رؤيا القدّيس يوحنّا

رُؤْيا يوحَنّا

1 رويا يَسوُع المَسيحْ لَ عَطاهُ اَلله تَ
يخَبّر عَبيدو عَلى حَوادثْ تَ تْسيرْ
خَفيفْ وَقْتْ لَ بَعَثْ مَلاكو لَ عَبْدو
يوحَنّا. 2هاذْ لَ يشْهَدْ لَ كلْمة اَلله وْشَهادةْ
يَسوُع المَسيح وْكلْ شي لَ ارى. 3أَلله
يبارِكْ لَ يقْرا وْهَوكْ لَ يسْمَعونْ ويخَلّونْ
فَ بالنْ كَلام المَكْتوبْ فَ هَالنّبوِّة، منْ
لَ قَرّب الوَقْتْ.

1 **كَشْفُ يَسوعَ المَسيحِ الَّذي أَعْطاهُ إِيّاهُ
اللهُ لِيُرِيَ عَبيدَهُ ما لا بُدَّ أَنْ يَكونَ
سَريعاً، وَعَرَّفَ بِهِ حينَ أَرْسَلَ بِيَدِ مَلاكِهِ
إِلى عَبْدِهِ يوحَنّا، 2ذلِكَ الَّذي شَهِدَ لِكَلِمَةِ
اللهِ وَلِشَهادَةِ يَسوعَ المَسيحِ بِكُلِّ ما
رَأى. 3طوبى لِمَنْ يَقْرَأُ وَلِلَّذينَ يَسْمَعونَ
كَلِماتِ النُّبوَّةِ هذِهِ وَيَحْفَظونَ المَكْتوبَ
فيها، لِأَنَّ الزَّمانَ قَريبٌ.**

لَ بِيَع آسيّا

4منْ يوحَنّا لَ سَبعْ بِيَعْ آسيّا، نعْمِة وْسَلامْ
منْ هاكْ لَوّا مَوجودْ، لَ كانْ دايمْ مَوجود
وْلَ تَ يّجي، وْم السَّبع ارْواحْ لَ قدّامْ
عَرْشو، 5ومنْ يَسوُع المَسيح الشّاهِد الاَمين
بكْر المَيتين، وْرَيّس ملوك الدّنْيا، هاذْ لَ
يحَبْنا ويفكْنا منْ خَطيّاتْنا بْدَمّو. 6وسَوانا

**4يوحَنّا إِلى سَبْعِ الكَنائسِ الَّتي في
آسيّا: نِعْمَةٌ لَكُم وَسَلامٌ مِنْ ذلِكَ الكائنِ
وَالَّذي كانَ وَالَّذي يَأْتي، وَمِنْ سَبْعِ
الأَرْواحِ الَّتي أَمامَ كُرْسيِّهِ. 5وَمِنْ يَسوعَ
المَسيحِ الشّاهِدِ الأَمينِ بِكْرِ الأَمْواتِ
وَرَأْسِ مُلوكِ الأَرْضِ، ذلِكَ الَّذي يُحِبُّنا
وَيَحُلُّنا مِنْ خَطايانا بِدَمِهِ. 6وَجَعَلَنا**

مَمْلَكَةً كَهَنوتِيَّةً للّهِ وَأبيهِ. وَلَهُ المَجْدُ
وَالسُّلطانُ إلى أَبَدِ الآبِدينَ آمينَ. [7]ها
هُوَذا يَأْتي مَعَ السُّحُبِ وَسَتَراهُ كُلُّ عَينٍ
وَالَّذينَ طَعَنوهُ وَتَنوحُ عَلَيهِ كُلُّ قَبائلِ
الأَرْضِ. نَعَمْ وَآمينَ.
[8]«أنا الأَلْفُ والياءُ» يَقولُ الرَّبُّ الإلهُ
ذلِكَ الكائنُ وَالَّذي كانَ وَالَّذي يَأْتي،
ذلِكَ الضّابِطُ الكُلَّ.
[9]أنا يوحَنّا أخوكُم وَشَريكُكُم في
الضّيقِ وَالصَّبْرِ اللَّذَينِ في يَسوعَ،
كُنْتُ في الجَزيرَةِ المَدْعُوَّةِ بَطْمُسَ، مِنْ
أَجْلِ كَلِمَةِ اللهِ وَمِنْ أَجْلِ شَهادَةِ يَسوعَ
المَسيحِ. [10]وَكُنْتُ في الرّوحِ في يَومِ
الأَحَدِ، وَسَمِعْتُ مِنْ خَلْفيَ صَوتاً عَظيماً
كَصَوتِ بوقٍ، [11]يَقولُ: «ما تَرى اكْتُبْ
في كِتابٍ وَأَرْسِلْ إلى سَبْعِ الكَنائسِ،
إلى إفِسُسَ، وَزْمورْنا، وَبِرْغَمُسَ،
وَثَأوطيرا، وَسَرْديسَ، وَفيلادِلْفِيّا،
واللاذِقِيَّةَ.» [12]وَالتَفَتُّ لِأَعْرِفَ الصَّوتَ
الَّذي مَعي. وَحينَ انْعَطَفْتُ رَأيتُ سَبْعَ
مَنائرَ مِنْ ذَهَبٍ. [13]وَفي وَسْطِ المَنائرِ
شِبْهُ ابْنِ إنْسانٍ لابِساً أفوداً إلى القَدَمَين
وَمُتَمَنْطِقاً عِنْدَ ثَدْييهِ بِمِنْطَقَةٍ مِنْ ذَهَبٍ.
[14]وَرَأْسُهُ وَشَعْرُهُ أَبْيَضُ كَالصّوفِ وَكَالثَّلجِ
وَعَيناهُ كَلَهيبِ نارٍ. [15]وَقَدَماهُ شِبْهُ
النُّحاسِ اللامِعِ المُحَمّى في أتونٍ وَصَوتُهُ

مَمْلَكِة كَهْنوتِيّة لَالله أَبوهُ، لهُ المَجْدْ
والسَّلطَة لأَبَد الآبْدينْ آمّينْ. [7]هاي جايِي
وِا مَع الْغْيوم، وْتَ تّراهُ كلْ عَينْ، حتّى
هَوكْ لَ طَعَنوهُ، وْتَ تْنوُحْ عَلَيو كلْ قَبايل
الاَرْضْ آمّينْ.
[8]«أَنا وِا الأَلْفْ والياِ» يقول الرَّبّ الإلهْ،
لَوّا مَوجودْ، لَ كانْ دايمْ مَوجود وْلَ تَ
يّجي، صاحب السَّلطَة عَلى كلْ شي.
[9]أَنا أَخوكنْ يوحَنّا رَفيقكنْ ف الذّيقْ
والصَّبرْ فَ يَسوُع المَسيحْ. كنْتُ فَ جَزيرةْ
بطْمس بْشانْ كلْمة اَلله وْشَهادةْ يَسوُع
المَسيحْ. [10]كنْتُ ف الرّوُحْ فَ يَوم الاحَّد،
وْجاني منْ خَلْفي صَوتْ عالِي كَما صَوت
اليوُرَزانْ، [11]وْقالْ: «شي لَ ترى اكْتبو وابْعَثو
للسَّبعْ بِيَع فَ إفِسوُس وْإزْمير وْبَرْغاموس
وْثِياطيرا وْسَرْديس وْفيلادلفيا وْاللاذقيّة.»
[12]انْدرْتُ تَ اعْرفْ صَوتْ منْ وِا هاذْ لَ
يحْكي مَعي، وانْدرْتُ وَارَيتُ سَبعْ مَناراتْ
منْ ذَهَبْ. [13]وْف النّصْ بَين المَناراتْ
كَما شَبَه ابْن انْسانْ لِابس زْبونْ طَويل،
وْعنْدْ سدْرو مَشْدودْ ف وسْطْ منْ ذَهَبْ.
[14]وراسو وْشَعْرو اَبْيَضْ كَما الصّوف وْكَما
السَّلج، وْعَينَيو كَما لَهْبة النّار. [15]واجْرَيو
كَما نْحاس الصّافي الّمْحَمّى ف آتون النّار،

وْصَوتو كَما صَوتْ فَيضان المَي. [16]ومَعو
ف ايدو اليَمينْ سَبْع نْجوم، وْمنْ ثمّو يطْلَعْ
سَيفْ حادْ لهُ حَدَّين، وْمَنْظَرو كَما الشَّمْسْ
ف عزْ قوّتا. [17]وَقْتْ لَ ارَيتوهُ وَقَعْتُ عنْد
اجْرَيو كَما المَيّتْ. قامْ حَطّ ايدو اليَمينْ
عَليّ وْقالْ: «لا تْخاف، أنا واِ الاوَّل
والِآخرْ، [18]والحَي لَ مات، وْهاي اَنا حَي
لأَبَد الآبْدين. وْف ايدي مفاتِيح المَوتْ
والهاوِية. [19]اكْتبْ بَقى شي لَ ارَيتْ، شي
لَوّا مَوجودْ بالحاضر، وْشي لَ تَ يسيرْ
بَعْدا. [20]سرّ السَّبْع نْجومْ لَ ف ايدي اليَمينْ
والسَّبعْ مَنارات: السَّبْع نْجومْ مَلايكِة السَّبعْ
بِيَعْ نِا، وْسَبعْ مَنارات الذَّهَب السَّبعْ بِيَعْ نِا.

2 «واكْتبْ لَمَلاكْ بيعَة إِفِسوُسْ: هاذْ لَ
ف ايدو السَّبْع نْجوم لَ يمْشي بَين
السَّبعْ مَنارات منْ ذَهَب يقولْ لكْ: [2]أَنا
أَعْرف اعْمالك وْتَعَبك وْصَبْرِكْ. وَاعْرِفْ
موُ تتْحَمَّل الشَّرّيرين. وْفَحَصْتْ هَوذْ لَ
يقولونْ عَلى رؤُحنْ رسلْ وَارَيتنْ گذّابينْ موُ
رسلْ. [3]ولكْ صَبرْ وتْحَمَّلتْ لَخاطر اسْمي
وْما تعبْتْ. [4]بَسْ لي عَلَيكْ شي. مْحَبّتكْ لَ
كانتْ ف الاوَّلْ خَلّيتا. [5]بَقى جيبْ لَبالكْ
من اَينْ وَقَعْت وْتوبْ وارْجَعْ لاعْمالكْ كَما
الاوَّلْ. والّا تَ آجي أزَرْزعْ مَنارتكْ لَ ما

كَصَوتِ مِياهٍ كَثيرَةٍ. [16]وَلَهُ في يَدِهِ اليُمْنى
سَبْعَةُ كَواكَبَ، وَمِنْ فَمِهِ يَخْرُجُ رُمْحٌ
حادٌّ، وَمَظْهرُهُ كَالشَّمْسِ بارِزَةً في قُوَّتِها.
[17]وَحينَ رَأَيتُهُ وقعْتُ عَلى قَدَمَيهِ كَمَيتٍ،
فَوَضَعَ عَلَيَّ يَدَهُ اليُمْنى قائلاً: «لا تَخَفْ.
أنا هُوَ الأَوَّلُ وَالآخِرُ، [18]وَالحَيُّ وَكُنْتُ
مَيتاً وَها أنا حَيٌّ إلى أَبَدِ الآبِدينَ آمينَ.
وَلي مَفاتيحُ المَوتِ وَالهاوِيَةِ. [19]فَاكْتُبْ
إذاً ما رَأيتَ وَالأُمورَ الكائنةَ وَالعَتيدةَ أَنْ
تَكونَ بَعْدَ هذِهِ. [20]سِرُّ الكَواكبِ السَّبْعَةِ
الَّتي رَأيتَ عَنْ يَميني وَسَبْعِ مَنائرِ الذَّهَبِ:
الكَواكِبُ السَّبْعَةُ هِيَ مَلائكَةُ الكَنائسِ
السَّبْعَةِ. وَسَبْعُ مَنائرِ الذَّهَبِ الَّتي رَأيتَ
هِيَ الكَنائسُ السَّبْعَةُ.

2 «وإلى المَلاكِ الَّذي في كَنيسَةِ
أَفَسُسَ اكْتُبْ: هكَذا يَقولُ ذلِكَ
المُمْسِكُ بِالكَواكِبِ السَّبْعَةِ بِيَدِهِ، السّائرُ
بَينَ المَنائرِ الذَّهَبِيَّةِ السَّبْعَةِ: [2]أنا أَعْرِفُ
أَعْمالَكَ وَتَعبَكَ وَصَبْرَكَ وَأَنَّكَ لا تَسْتَطيعُ
أَنْ تَحْتَمِلَ الأَشْرارَ وَجَرَّبْتَ الزاعِمينَ أَنَّهُم
رُسُلٌ وَما هُم بِرُسُلٍ فَوَجَدْتَهُم كاذِبينَ،
[3]وَلَكَ صَبْرٌ وَاحْتَمَلْتَ مِنْ أَجْلِ اسْمي
وَلَمْ تَتْعَبْ. [4]وَلكِنَّ لي عَلَيكَ أَنَّ مَحبَّتَكَ
الأولى تَرَكْتَ. [5]تَذَكَّرْ مِنْ أينَ وَقَعْتَ
وَاعْمَلِ الأَعْمالَ الأولى وَإِلّا فَإِنّي سَآتي
عَلَيكَ وَأُزَحْزِحُ مَنارتَكَ إِنْ لَمْ تَتُبْ.

6وَلكِنْ لَكَ هذا، أَنَّكَ تُبْغِضُ أَعْمالَ
النّيقولاويينَ الَّتي أنا أُبْغِضُ. 7مَنْ لَهُ
أُذُنانِ فَلْيَسْمَعْ ما يَقولُ الرّوحُ لِلكَنائسِ:
مَنْ يَغْلِبْ فَسَأُعْطيهِ أَنْ يَأْكُلَ مِنْ شَجَرَةِ
الحَياةِ الَّتي في فِرْدَوسِ اللهِ.

8«وإِلى مَلاكِ كَنيسَةِ زْمورْنا اكْتُبْ:
هكَذا يَقولُ الأَوَّلُ وَالآخِرُ، ذلِكَ الَّذي
صارَ مَيتاً وَعاشَ: 9أنا أَعْرِفُ ضيقَكَ
وَفَقْرَكَ، وَلكِنَّكَ غَنِيٌّ، وَتَجْديفَ القائلينَ
إِنَّهُم يَهودٌ، وَلَيسوا بِيَهودٍ، بَلْ هُم مَجْمَعُ
الشَّيطانِ. 10في شَيءٍ لا تَخَفْ مِنَ الآلامِ
الَّتي أَنْتَ عَتيدٌ أَنْ تَتَأَلَّمَ. هُوَذا إِبْليسُ
عَتيدٌ أَنْ يُلْقِيَ مِنْكُم في السِّجْنِ لِتُجَرَّبوا
ويَكونَ لَكُم ضيقٌ عَشَرَةَ أَيّامٍ. كُنْ أَميناً
حَتّى المَوتِ فَسَأُعْطيكَ إِكْليلَ الحَياةِ.
11مَنْ لَهُ أُذُنانِ فَلْيَسْمَعْ ما يَقولُ الرّوحُ
لِلكَنائسِ: مَنْ يَغْلِبْ، فَلَنْ يؤذِيَهُ المَوتُ
الثّاني.

12«وإِلى المَلاكِ الَّذي في كَنيسَةِ
بِرْغاما اكْتُبْ: هكَذا يَقولُ الَّذي لَهُ
السَّيفُ الماضي ذو الحَدَّينِ: 13أنا أَعْرِفُ
أَينَ تَسْكُنُ. حَيثُ كُرْسِيُّ الشَّيطانِ.
وَمُتَمَسِّكٌ أَنْتَ بِاسْمي. وَإِيماني لَمْ
تَجْحَدْ، حَتّى في أَيّامِ {أَنْتيباسَ} شاهِدي
الأَمينِ الَّذي قُتِلَ بَينَكُم حَيثُ الشَّيطانُ
يَسْكُنُ. 14وَلكِنْ لي عَلَيكَ مَآخِذُ صَغيرةٌ:

تبْتْ. 6بَسْ في لكْ هاي. تكْرَه اعْمال
النّيقولاويِّة لَ أَكْرَهْ. 7لَ لهُ أَذانْ خَلّي يسْمَعْ
أَيش يقول الرّوُحْ للبِيَعْ: أَينا لَ يغْلبْ تَ
اعْطِيو تَ ياكلْ منْ سجَرة الحَياةْ لَيّا فَ
فَرْدَوس اَلله.

8«واكْتبْ لَمَلاكْ بيعَة زْمورْنا: كذا يقولْ
لكْ هاذْ لَوّا الاوَّل والآخرْ، هاكْ لَ كانْ
مَيّت وْعاشْ: 9أَعْرف اعْمالك وْذيقك
وْفقْرك، بَسّ انْتَ غَني أَنْتَ. وَاعْرفْ كفرْ
هَوكْ لَ يقولونْ عَلى رُوحنْ ياهودْ، بَسْ
مَجْمَع الشّيطانْ نا مُو ياهودْ. 10بْشي لا
تْخاف منْ عَذاباتْ لَ تَ تتْعَذَّبْ. هاي
إِبْليسْ تَ يكبْ ناسْ منْكنْ ف الحَبْس
بْشانْ تتْجَرَّبونْ. تَ يكون لْكنْ ذيقْ عَشْة
ايمْ. كونْ أَمينْ دي للمَوت بْشانْ أَعْطيك
اكْليل الحَياةْ. 11لَ لهُ أَذانْ خَلّي يسْمَعْ أَيش
يقول الرّوُحْ للبِيَعْ: أَينا لَ يغْلبْ مُو يصيبو
أَذى منْ ثانِي مَوتْ.

12«واكْتبْ لَمَلاكْ بيعةْ برْغامسْ: كذا
يقولْ لكْ صاحب السَّيف الحادْ لَ لهُ
حَدَّينْ: 13أَعْرف اعْمالكْ وَاعْرف اَين
تْعيشْ، مُوضَعْ كرْسي الشّيطانْ، وَاعْرفْ
بَقَيت أَمينْ لاسْمي وْما طلَعتْ من ايمانكْ
في، حتّى ف ايّامْ لَ انْقَتَل شاهِدي الاَمينْ
{أَنْتيباسْ} عنْدْكنْ، مُوضَعْ لَ كلْقعد
الشّيطانْ. 14بَسْ في لي عَليك شْوَيّةْ عَتَبْ.

في عنْدكْ ناسْ يمْشَونْ ف طَريقْ بَلْعامْ هاكْ لَ عَلّمْ بالاقْ تَ يعَثْورْ بَني اسْرائيلْ بالاَكلْ منْ ذبَايح الاصْنام والزّنى. 15بَقى أنْتَ زا في عنْدكْ منْ هَوكْ لَ يمْشَونْ فَ طَريق النّيقولاويّة. 16بَقى توبْ والّا خَفيفْ تَ آجي واحارِبن بْسَيفْ لَ في ف ثمّي. 17لَ لهُ أَذانْ خَلّي يسْمَعْ أَيش يقول الرّوُحْ للبيَعْ. أَينا لَ يغْلب تَ اطعّمو منْ مَنّ الّمْخَبّا، وَاعْطِيو حَجَرَة زْغَيرِة بَيضا مَنْقوشْ عَلَيا إسْم جْديدْ موُ يعْرفو غَيرْ هاكْ لَ ياخذا.

18«واكْتبْ لَمَلاكْ بيعة ثَياطيرا: يقولْ لك ابْن اَلله، هاكْ لَ عَينَيو كَما لَهبة النّارْ واجْرَيو كَما نْحاس الصّافي: 19أَنا أَعْرف اعْمالكْ ومْحَبّتك وايمانك وْخدْمتك وْصَبْرك. وَاعْرف اعْمالك ف الآخرْ زادت كْثيرْ عَلى اعْمالك الاوَّليّة. 20بَسْ عَتَبي عَلَيكْ هاي لَ خَلَّيتْ هَالمَرَة لَ عنْدكْ، إيزابيلْ، هاي لَ تْقول عَلى رُوحا: نَبيّة وتْضَيّعْ عَبيدي منْ طَريق الحَقْ وتْعَلّمنْ تَ يزْنَون وْياكْلونْ منْ ذبَايح الاصْنامْ. 21عَطَيتووا زَمانْ تَ تْتوبْ بَسْ ما تنَدَّمت وْتابتْ منْ زناها. 22هاي اَنا تَ اكبّا عَلى فَرْشتا، وْهَوكْ لَ يزْنَونْ مَعا تَ آجيبْ عَلَينْ بَلاوي وْمَصايبْ لَ ما تابوا. 23وْتَ اقْتل اولادا قَتْلة مَفْجوُعَة، وْتَ تعْرف البيَعْ كلّا أَنا وِا هاذْ لَ يفْحَص

لَكَ هُناكَ أُناسٌ مُتَمَسِّكونَ بِتَعْليمِ بَلْعامَ الَّذي علَّمَ بالاقَ أَنْ يُلقِيَ مَعْثَرَةً أَمامَ بَني إِسْرائيلَ لِيَأْكُلوا ذَبائحَ الأَوثانِ وَيَزْنوا. 15هكَذا لَكَ أيضاً المُتَمَسِّكونَ بِتَعْليمِ النّيقولاويينَ. 16فَتُبْ إذاً وَإِلّا فَإِنّي آتي عَلَيكَ بَغْتَةً وَأُحارِبُهم بِسَيفِ فَمي. 17وَمَنْ لَهُ أُذُنانِ فَلْيَسْمَعْ ما يَقولُ الرّوحُ لِلكَنائسِ: مَنْ يَغْلِبْ فَسَأُعْطيهِ أَنْ يَأْكُلَ مِنَ المَنِّ المَخْفِيِّ، وَأُعْطيهِ حَصاةً بَيضاءَ وَعَلى الحَصاةِ مَكْتوبٌ اسْمٌ جَديدٌ لا يَعْرِفُهُ أَحَدٌ إِلّا الَّذي يَأْخُذُ.

18«وإِلى المَلاكِ الَّذي في كَنيسَةِ ثأوطيرا اكْتُبْ: هكَذا يَقولُ ابْنُ اللهِ الَّذي لَهُ عَينانِ كَلَهيبِ نارٍ وَقَدَماهُ كالنُّحاسِ اللامِعِ: 19أنا أَعْرِفُ أَعْمالَكَ وَمَحَبَّتَكَ وَإِيمانَكَ وَخِدْمَتَكَ وَصَبْرَكَ وَأَنَّ أَعْمالَكَ الأَخيرةَ أَكْثَرُ مِنَ الأولى. 20وَلكِنْ لي عَلَيكَ كَثيرٌ أَنَّكَ سَيَّبْتَ امْرَأَتَكَ إيزابيلَ الَّتي تَقولُ عَنْ نَفْسِها إِنَّها نَبِيَّةٌ وَتُعَلِّمُ وَتُضِلُّ عَبيدي لِيَزْنوا وَيأكُلوا ذَبائحَ الأَوثانِ. 21وَأَعْطَيتُها زَماناً لِلتَّوبَةِ وَلا تُريدُ أَنْ تَتوبَ عَنْ زِناها. 22ها أَنَذا أُلْقيها في سَريرٍ وَالَّذينَ يَزْنونَ مَعَها في ضيقٍ عَظيمٍ إِنْ لَمْ يَتوبوا عَنْ أَعْمالِهِم. 23وَأَبْناؤها سَأَقْتُلُهُم بِالمَوتِ فَتَعْرِفُ جَميعُ الكَنائسِ أَنّي أنا فاحِصُ الكُلى والقَلْبِ،

وَأُعْطي كُلَّ واحِدٍ مِنْكُم بِحَسَبِ أعْمالِكُم.
24وَلكِنْ لَكُم أقولُ، لِلباقينَ في ثأوطيرا،
كُلِّ الَّذينَ لَيسَ لَهُم هذا التَّعليمُ، الَّذينَ
لَمْ يَعْرِفوا عميقاتِ الشَّيطانِ كَما يَقولونَ:
لا أُلْقي عَلَيكُم ثِقْلاً آخَرَ. 25ذلِكَ الَّذي
لَكُم إذاً تَمَسَّكوا بِهِ حَتّى آتِيَ. 26مَنْ
يَغْلِبْ وَيَحْفَظْ أعْمالي فَسَأُعْطيهِ سُلْطاناً
عَلى الأُمَمِ، 27لِيَرْعاهُم بِقَضيبِ حَديدٍ،
وَكَأواني الفَخّارِ تُحَطَّمونَ، لِأنّي هكَذا أنا
أيضاً أخَذْتُ مِنْ أبي. 28وَأُعْطيهِ كَوكَبَ
الصَّباحِ. 29مَنْ لَهُ أُذُنانِ فَلْيَسْمَعْ ما يَقولُ
الرّوحُ لِلكَنائسِ.

3 «وَإلى المَلاكِ الَّذي في كَنيسَةِ
سَرْديسَ اكْتُبْ: هكَذا يَقولُ مَنْ لَهُ
سَبْعَةُ أرْواحِ اللهِ وَالكَواكِبُ السَّبْعَةُ:
أنا أعْرِفُ أعْمالَكَ أنَّ لَكَ اسماً أنَّكَ حَيٌّ
وَأنْتَ مَيتٌ. 2فكُنْ مُتَيَقِّظاً وَثَبِّتِ البَواقيَ
الَّتي كانَتْ عَتيدةً أنْ تَموتَ، لِأنّي لَمْ أجِدْ
أعْمالَكَ كامِلةً أمامَ اللهِ. 3تَذَكَّرْ كَيفَ
سَمِعْتَ وَأخَذْتَ. انْتَبِهْ وَتُبْ. فَإنْ لَمْ تَتُبْ،
فَسَآتي عَلَيكَ كَسارِقٍ وَلا تَعْرِفُ في أيَّةِ
ساعَةٍ آتي عَلَيكَ. 4وَلكِنْ لي أسْماءٌ قَليلَةٌ
في سَرْديسَ لَمْ يُلَوِّثوا ثِيابَهُم، وَيَمْشونَ
مَعي في ثِيابٍ بيضٍ لِأنَّهُم مُسْتَحِقّونَ.
5مَنْ يَغْلِبْ هكَذا يَلْبَسْ ثِياباً بيضاً وَلَنْ

الافْكارْ والْقّلوبْ ويجازِي يا يكافي كلْ
واِحدْ منْكن بْموجب اعْمالو. 24بَسّ انْتنْ
باقي أَهلْ ثَياطيرا، أنْتنْ لَ ما تْعَلَّمْتنْ هاي
لَ يقولولا «اسْرار الشّيطان العَميقَة» موُ
احَمّلْكنْ حمْل جْديدْ. 25بَقى شي لَ في
عنْدْكن تْمَسَّكوا فِيو دي لَمَنْ آجي. 26أَينا
لَ يغْلب وْيحْفظ اعْمالي دي للنّهايِة تَ
اعْطِيو سلْطَة عَ الامَمْ، 27تَ يحْكمن
بْخَيزَرانِة منْ حَديد، وْكَما الْجّرارْ والْكّوازْ
تَ ينْكسْرونْ، كَما لَ انا زِا أَخَذْتُ منْ
أَبوي. 28وْتَ اعْطِيو نجْمة الصّبْحْ. 29أَينا لَ
لهُ أَذانْ خَلّي يسْمَعْ أَيش يقول الرّوُحْ للبِيَعْ.

3 «واكْتبْ لَمَلاكْ بيعَة سَرْديسْ: هاذْ لَ
لهُ سَبْع ارْواح اَلله والسَّبْع نْجوم يقولْ
لكْ: أَنا أَعْرف اعْمالكْ وَاعْرفْ لك اسمْ
حَي انْتَ، بَسْ مَيّت انْتَ. 2بَقى اصْحى
عَلى روُحك واحفظْ شي لَ بَقى، قَبلْ لَ
يموتْ، منْ لَ ما ارَيتُ اعْمالكْ سَليمِة فَ
عَين اَلله. 3بَقى جيب لَبالكْ أَشْوَنْ أَخَذْتْ
وْسمعْتْ واحفظ وْتوبْ. لَ ما صحيتْ
عَلى روُحكْ، كَما الحَرامي تَ آجي عَلَيك
وْموُ تعْرفْ فَ أَينا ساعَة تَ آجي عَلَيكْ.
4بَسْ في لي فَ سَرْديسْ كَم اسمْ ما نَجَّسوا
حَويسنْ. هَوكْ يمْشَونْ مَعي فَ حَويسْ
بيضْ، منْ لَ يسْتَحقّونْ. 5أَينا لَ يغْلبْ
تَ يتْلَبَّسْ حَويسْ بيض وْموُ امْحي اسْمو

من كْتِاب الحَياة، وْتَ اعْترفْ باسْمو قدّام
اَبوي وْمَلايكتو. [6]لَ لهُ أَذانْ خَلّي يسْمَعْ
أَيش يقول الرّوُحْ للبِيَعْ.
[7]«واكْتبْ لَمَلاكْ بيعَةْ فيلادلْفيا: القَدّوس
الحَقْ لَ ف ايدو مفْتاحْ داهودْ، هاكْ لَ
يفْتَحْ وَاحَّدْ موُ يقْفلِ، وْيقْفلْ وَاحَّدْ موُ
يفْتَح يقولْ لكْ: [8]أَنا أَعْرف اعْمالكْ. هاي
فَتَحْتُ قدّامكْ باب اَحَّدْ موُ يتيقْ يقْفلو. منْ
لَ لك شْوَيِّة حَيل وْحَفَظْتْ كَلامي، وْما
نَكَرت اسْمي، [9]هاي اَنا تَ اخَلّي مَجْمَع
الشّيطانْ هَوك الكَذّابين لَ يقولونْ عَلى
روُحنْ ياهودْ تَ اخَلّي يجَون وْيرْكَعونْ قدّام
اجْرَيك وْيعْرفون اَنا حَبَّيتوكْ. [10]عَلى هاي لَ
حَفَظْتْ كَلامي وْصَبَرْتْ، تَ احْفَظكْ منْ
ساعَة التَّجرِبة الجّايِي عَ الدّنْيا كلّا بْشانْ
يتْجَرَّبون ناِس الاَرْضْ. [11]جايِي أَنا خَفيفْ.
بَقى تْمَسَّكْ ف شي لَ عنْدكْ بْشان اَحَّدْ
لا ياخذ اكْليلكْ. [12]أَينا لَ يغْلبْ تَ اسَيو
عامودْ فَ هَيكَل الله وْكذاِ موُ يطْلَعْ بَرّاتو
أَبَداً. وْتَ اكْتبْ عَلَيا إسْم إلهي واسمْ
أورَشَليم الّجْديدِة النّازِلة م السَّما منْ عنْدْ
إلهي واسْمي الّجْديدْ. [13]لَ لهُ أَذانْ خَلّي
يسْمَعْ أَيش يقول الرّوُحْ للبِيَعْ.

أَمْحُوَ اسْمَهُ مِنْ كِتابِ الحَياةِ وَأَعْتَرِفُ
بِاسْمِه أمامَ أبي وَأمامَ مَلائكَتِهِ. [6]مَنْ لَهُ
أُذُنانِ فَلْيَسْمَعْ ما يَقولُ الرّوحُ لِلكَنائسِ.
[7]«وإلى مَلاكِ كَنيسَةِ فيلادلفيا اكْتُبْ:
هكَذا يَقولُ القُدّوسُ الصّادِقُ الَّذي لَهُ
مَفاتيحُ داوودَ، الَّذي يَفْتَحُ وَلَيسَ مَنْ
يُغلِقُ ويُغلِقُ وَلَيسَ مَنْ يَفْتَحُ: [8]أَنا أَعْرِفُ
أَعْمالَكَ. وَها أَنَذا قَدْ أَعْطَيتُ أَمامَكَ باباً
مَفْتوحاً لا يَسْتَطيعُ أَحَدٌ أَنْ يُغْلِقَهُ لِأَنَّ
قُوَّةً قَليلةً لَكَ وَكَلِمَتي حَفِظْتَ وَاسْمي لَمْ
تُنْكِر. [9]ها أَنَذا أَجْعَلُ الَّذينَ مِنْ مَجْمَعِ
الشَّيطانِ، الَّذينَ يَقولونَ عَنْ أَنْفُسِهِم إِنَّهُم
يَهودٌ وَلَيسوا يَهوداً بَلْ يَكْذِبونَ، أَجْعَلُهُم
يَأتونَ وَيَسْجُدونَ أَمامَ قَدَمَيكَ وَيَعْرِفونَ
أَنّي أَحْبَبْتُكَ. [10]لِأَنَّكَ حَفِظْتَ كَلِمَةَ صَبْري
فَأَنا أَحْفَظُكَ مِنَ التَّجْرِبَةِ العَتيدَةِ أَنْ تَأتيَ
عَلى كُلِّ المَسْكونَةِ لِتُجَرِّبَ السّاكِنينَ
عَلى الأَرْضِ. [11]آتٍ أنا حالاً. تَمَسَّكْ
بِما عِنْدَكَ لِئَلّا يَأْخُذَ أَحَدٌ إِكْليلَكَ. [12]مَنْ
يَغْلِبْ فَسَأَجْعَلُهُ عَموداً في هَيكَلِ اللهِ،
وَإِلى الخارِجِ لا يَعودُ يَخْرُجُ، وَسَأَكْتُبُ
عَلَيهِ اسْمَ إِلهي وَاسْمَ مَدينَةِ إِلهي
أورُشَليمَ الجَديدَةَ النّازِلةِ مِنَ السَّماءِ مِنْ
إِلهي، واسْمي الجَديدَ. [13]مَنْ لَهُ أُذُنانِ
فَلْيَسْمَعْ ما يَقولُ الرّوحُ لِلكَنائسِ.

[14] «وإلى مَلاكِ كَنيسَةِ اللاذِقِيَّةِ اكْتُبْ:
هكَذا يَقولُ الآمينُ الشّاهِدُ الأمينُ أساسُ
خَليقَةِ اللهِ: [15]أنا أعْرِفُ أعْمالكَ، لَسْتَ
حارًّا وَلا بارِداً. كانَ يَنْبَغي أنْ تَكونَ إمّا
بارِداً أو حارًّا. [16]فاتِرٌ أنْتَ، ولَسْتَ حارًّا
وَلا بارِداً، عَتيدٌ أنا أنْ أتْقَيَّأَكَ مِنْ فَمي.
[17]لِأَنَّكَ تَقولُ: غَنِيٌّ أنا وَاسْتَغْنَيتُ، وَإلى
شَيءٍ لا حاجَةَ لي. وَلَسْتَ تَعْرِفُ أنَّكَ
ضَعيفٌ وَشَقِيٌّ وَفَقيرٌ وَأعْمى وَعُرْيانٌ.
[18]أُشيرُ عَلَيكَ أنْ تَشْتَرِيَ مِنّي ذَهَباً
مُمْتَحِناً مِنَ النّارِ لِتَسْتَغْنِيَ وَثِياباً بيضاً
لِتَلْبَسَ لِئَلّا يَنْكَشِفَ عارُ عُرْيِكَ، وَبِمِرْهَمٍ
اكْتَحِلْ لِتُبْصِرَ. [19]إنّي أُوَبِّخُ الَّذينَ أُحِبُّهُم
وَأُؤَدِّبُهُم. فَكُنْ غَيوراً وَتُبْ. [20]ها أنَذا
قائمٌ عَلى البابِ وَأقْرَعُ. إنْ يَسْمَعْ أحَدٌ
صَوتي وَيَفْتَحِ البابَ، فَسَأدْخُلُ إلَيهِ
وَأتَعَشّى مَعَهُ وَهُوَ مَعي. [21]مَنْ يَغْلِبْ
فَسَأُعْطيهِ أنْ يَجْلِسَ مَعي عَلى عَرْشي
كَما غَلَبْتُ أنا وَجلَسْتُ مَعَ أبي عَلى
عَرْشِهِ. [22]مَنْ لَهُ أُذُنانِ فَلْيَسْمَعْ ما يَقولُ
الرّوحُ لِلكَنائسِ.»

4 مِنْ بَعْدِ هذِهِ نَظَرْتُ وَإذا بابٌ مَفْتوحٌ
في السَّماءِ وذلِكَ الصَّوتِ الَّذي
سَمِعْتُ كَبوقٍ تَكَلَّمَ مَعي قائلاً: «اصْعَدْ
إلى هُنا فَأُريَكَ ما لا بُدَّ أنْ يَصيرَ بَعْدَ هذِهِ
الأُمورِ.» [2]وَلِلوَقْتِ صِرْتُ في الرّوحِ وَإذا

[14] «واكْتِبْ لَمَلاكْ بيعة اللاذقيّة: الآمّين
الشّاهِد الأَمين الحَقْ أَساسْ خَليقة اَلله يقولْ
لكْ: [15]اَنا أَعْرف اعْمالك، وَاعْرِفْ لا حار
انْتَ وْلا بارِدْ. كانْ لازم تْكونْ يا بارِدْ يا
حارْ. [16]فاتِر انْتَ، لا حار وْلا بارِدْ، تَ
اردّكْ منْ ثمّي. [17]هاذْ منْ لَ تْقولْ: زَنْكين
اَنا، كزَّنْكَنْتُ وْما بَق يعوزْني شي أَبَد. وْمو
تعْرِفْ ضَعيف وْتَعيس وْفَقيرْ وَاعْمي ومْشَلَّح
انْتَ. [18]أَنْصَحكْ تشْتري منّي ذَهَب مْصَفّى
بالنّار بْشان تْزَنْكَن، وْحَويسْ بيض بْشانْ
تلْبس وْتسْتر عْيوبك، وْكحلْ دَوا لَعَينَيك
بْشانْ ترى. [19]لَ احبّو أَوَبّخو وَأَدّبو. بَقى
كونْ حار وْتوبْ. [20]هاي اَنا واقفْ عَ البابْ
أَدقْ. أَينا لَ يسْمَعْ صَوتي وْيفْتَح البابْ
أَدْخلْ لَعنْدو وَاتْعَشّى مَعو وْهوّا مَعي. [21]أَينا
لَ يغْلبْ تَ اقاعِدو مَعي عَلى عَرْشي، كَما
لَ انا غَلَبْتُ وْقعدْتُ مَعْ أَبوي عَلى عَرْشو.
[22]لَ لهُ أَذانْ خَلّي يسْمَعْ أَيش يقول الرّوُحْ
للبِيَعْ.»

4 بَعْدا طَلَّعْتُ والّا بابْ مَفْتوُحْ ف
السَّما، وْنَفْسْ صَوتْ لَ سمعْتُ منْ
قَبلْ كَما صَوت البوُرَزانْ حَكى مَعي وْقال:
اطْلَعْ لَهَونْ تَ اوَرّيك أَيشْ تَ يسيرْ بَعْدا.
[2]وراساً صرْتُ ف الرّوُحْ، والّا عَرْشْ ف

السَّما، وْعَ العَرْشْ واِحدْ قاِعدْ، [3]وهَالقاِعدْ
كَما مَنْظَر اليَشَب وْياقوت الاَحْمَر. وْحَول
العَرْشْ قَوس وْقَدَحْ يلْمَعْ كَما الزّمرّدْ. [4]ودايرْ
مَدار العَرْشْ أَرْبَع وْعشْرينْ عَرْشْ قاِعدْ عَلَينْ
أَرْبَع وْعشرين خْتيّارْ لاِبْسينْ حَويسْ بيض
وْعَلى روسنْ أَكاِليلْ منْ ذَهَبْ. [5]وم العَرْشْ
كانْ يطْلَعْ لَمْع وْبَرْق وْقراِقيع، وْقدّامو
كانْ في سَبْع انْوارْ مَشْعولِة، هاي كانتْ
سَبْع ارْواح اَلله. [6]وْقدّام العَرْشْ بَحرْ جامْ
كَما الّكْريسْتال. وْف نصّ العَرْش وْحَولو
وْقدّامو أَرْبَعْ حواِوين متْليِّة عْيون منْ قدّام
وْمنْ خَلْفْ. [7]أَوَّلْ حَيوانْ يشْبَه السَّبعْ، ثاِني
حَيوانْ يشْبَه العجلْ، ثالثْ واِحدْ لهُ وجْ
كَما وجّ الانْسان، وْرابعْ حَيوانْ كَما النّسرْ
وَقْتْ لَ يطيرْ. [8]ولكلْ واِحدْ منْ هَالاَرْبَع
حواِوينْ كانْ في سَبْع جْناحات. وْكلّنْ
كانوا متْليين عْيونْ منْ جَوّا وْمنْ بَرّا. وْلَيلْ
ونْهار كان يقولون وْموُ يوَقْفونْ: قَدّوسْ،
قَدّوسْ، قَدّوس الرَّبّ الإله القادرْ عَلى كلْ
شي، هاذْ لَ كان وْلَوّاِ وْلَ تَ يّجي. [9]ومْقَدْ
لَ كانْ هَالحواِوين يسَبْحون وْيحْمدون
القاِعدْ عَ العَرْش الحَي لأَبَد الآبْدينْ،
[10]الاَرْبَع وْعشْرين خْتيّارْ كانْ يرْكَعونْ قدّام

عَرْشْ مَوضوعٌ في السَّماءِ وَعَلى العَرْشِ
جالِسٌ. [3]وَالجالِسُ شِبْهُ مَنْظَرِ حَجَرِ
اليَشَبِ وَالعَقيقِ. وَقَوسُ العَنانِ الَّذي
حَولَ العَرْشِ شِبْهُ مَنْظَرِ الزُّمُرُّدِ. [4]وَحَولَ
العَرْشِ أَرْبَعَةٌ وَعِشْرونَ عَرْشاً وَعَلى
العُروشِ أَرْبَعَةٌ وَعِشْرونَ شَيخاً جالِسينَ
مُتَسَرْبِلينَ بِثِيابٍ بيضٍ وَعَلى رُؤوسِهِمْ
أَكاليلُ ذَهَبٍ. [5]وَمِنَ العُروشِ يَخْرُجُ بُروقٌ
وَصَوتُ رُعودٍ، وَسَبْعَةُ أَنْوارٍ تَتَّقِدُ أَمامَ
العَرْشِ هِيَ سَبْعَةُ أَرْواحِ اللهِ. [6]وَأَمامَ
العَرْشِ بَحْرُ زُجاجٍ يُشْبِهُ الكريستالَ.
وَفي وَسَطِ العَرْشِ وَحَولَهُ وَأَمامَهُ أَرْبَعَةُ
حَيواناتٍ مَمْلوءَةٌ مِنَ العُيونِ، مِنْ أَمامِها
وَمِنْ خَلْفِها. [7]وَالحَيَوانُ الأَوَّلُ يُشْبِهُ
الأَسَدَ، وَالحَيَوانُ الثّاني يُشْبِهُ العِجْلَ،
وَالحَيَوانُ الثّالِثُ لَهُ وَجْهُ كَوَجْهِ إِنْسانٍ،
وَالحَيَوانُ الرّابِعُ يُشْبِهُ نَسْراً طائراً.
[8]وَكانَتِ الحَيَواناتُ الأَرْبَعَةُ قائِمَةً وَلكُلِّ
واحِدٍ مِنْها سِتَّةُ أَجْنِحَةٍ حَولَها وَمِنَ
الدّاخِلِ مَمْلوءَةٌ مِنَ العُيونِ. وَلا يَتَوَقَّفونَ
نَهاراً وَلَيلاً عَنْ أَنْ يُرَنِّموا: قُدّوسٌ.
قُدّوسٌ. قُدّوسُ الرَّبُّ الإِلهُ ضابِطُ الكُلِّ،
الَّذي كانَ وَالكائِنُ وَالَّذي يَأْتي. [9]وَحينَما
تُعْطي تِلْكَ الحَيَواناتُ مَجْداً وَكَرامَةً
وَشُكْراً لِلجالِسِ عَلى العَرْشِ، الحَيِّ
إِلى أَبَدِ الآبِدينَ، [10]يَقَعُ أُولئِكَ الأَرْبَعَةُ

وَالعِشْرونَ شَيخاً ساجِدينَ لِلحَيِّ إلى أَبَدِ
الآبِدينَ وَيُلْقونَ بِأكاليلِهِم أمامَ العَرْشِ
قائلينَ: 11 «مُسْتَحِقٌّ أَنْتَ يا رَبَّنا وَإلهَنا
القُدّوسَ أنْ تَأخُذَ المَجْدَ وَالكَرامَةَ وَالقُوَّةَ
لِأَنَّكَ أَنْتَ خَلَقْتَ كُلَّ الأشْياءِ وَبِيَدِكَ هِيَ
كائنةٌ وَبِإرادَتِكَ كانَتْ وَخُلِقَتْ.»

5 وَرَأَيتُ عَلى يَمينِ الجالِسِ عَلى
العَرْشِ كِتاباً مَكْتوباً مِنْ داخِلٍ وَمِنْ
خَلْفٍ وَمَخْتوماً بِسَبْعَةِ خُتومٍ. 2 وَرَأيتُ
مَلاكاً قَوِيًّا يَكْرِزُ بِصَوتٍ عَظيمٍ: «مَنْ
هُوَ مُسْتَحِقٌّ أنْ يَفْتَحَ الكِتابَ وَأَنْ يفُكَّ
خُتومَهُ؟» 3 وَلَمْ يَكُنْ أَحَدٌ قادِراً في السَّماءِ
وَلا عَلى الأَرْضِ وَلا تَحْتَ الأَرْضِ أنْ
يَفْتَحَ الكِتابَ وَلا أنْ يَنْظُرَ إلَيهِ. 4 وَكُنْتُ
أَبْكي كَثيراً لِأَنَّهُ لَمْ يوجَدْ أَحَدٌ مُسْتَحِقًّا
أنْ يَفْتَحَ الكِتابَ وَيحُلَّ خُتومَهُ. 5 فَقالَ
لي واحِدٌ مِنَ الشُّيوخِ: «لا تَبْكِ. ها قَدْ
غَلَبَ الأَسَدُ الَّذي مِنْ سِبْطِ يَهُوذا، أَصْلُ
داوودَ يَفْتَحُ الكِتابَ وَخُتومَهُ.» 6 وَرَأيتُ
في وَسَطِ العَرْشِ وَالحَيَواناتِ الأَرْبَعَةِ
وَالشُّيوخِ خَروفاً قائماً كأَنَّهُ مَذْبوحٌ، وَلَهُ
سَبْعَةُ قُرونٍ وَسَبْعُ عُيونٍ هِيَ سَبْعَةُ أَرْواحِ
اللهِ المُرسَلَةُ إلى كُلِّ الأَرْض. 7 وَأتى
وَأَخَذَ الكِتابَ مِنْ يَدِ الجالِسِ عَلى
العَرْشِ. 8 وَحينَ أَخَذَ الكِتابَ، الحَيَواناتُ

القاعِدْ عَ العَرْش وْيسْجدونْ للحَي لأَبَد
الآبْدينْ، ويحَلْقونْ أَكاليلنْ قدّام عَرْشو وْهنّا
يسبِحونْ: 11 «مسْتَحقّ انْتَ يا رَبْنا وْإلْهْنا
يا قَدّوسْ، مسْتَحقّ انْتَ المَجْدْ والحَمْدْ
والقدْرَة: أنْتَ خالق الكل، بْإرادتك كانتْ
الكاينات وانْخَلَقْت الخَلايقْ.»

5 وَارَيتُ عَلى يَمين القاعِدْ عَ العَرْش
كْتابْ عَلى شكلْ لَفّة مَكْتوبْ عَلَيا م
الوچّين منْ جَوّا وْمنْ بَرّا. وْهَالّكْتابْ كانْ
مَخْتوُم بسَبعْ خَواتمْ. 2 وَارَيتُ مَلاكْ قَوي
يسيح بْعلوتْ صَوتو: «منْ وِا لَ يسْتَحقْ
يفْتَح الّكْتابْ ويحلّ اخْتامو؟» 3 بَسْ ما
طَلَعْ أحَّدْ ف السَّما وْلا ف الاَرْضْ وْلا
تَحْت الاَرْض يتيقْ يفْتَح الّكْتاب ويحلّ
اخْتامو ويراهُ. 4 وكْثيرْ بكيتُ منْ لَ ما
انْوَجَدْ أحَّدْ مسْتَحقْ يفْتَح الّكْتابْ ويحلّ
اخْتامو. 5 قامْ واحدْ منْ هَوك الّخْتِيّاريّة قالْ
لي: «لا تبْكي! كْوا هاك الاَسَدْ لَ منْ
عَشيرةْ ياهوذا أصلْ داهودْ غَلَب، وْتَ
يفْتَح الّكْتابْ واخْتامو.» 6 طَلَّعْتُ أَرَيتُ ف
النّصْ بَيناتْ هَوك الّخْتِيّاريّة خاروفْ قايمْ
كَما لَ يكونْ مَذبوُحْ. كانْ لهُ سَبْع قْرون
وْسَبْع عْيونْ هيِّ سَبْع ارْواح اَلله لَ انْبَعَثتْ
للاَرْضْ. 7 وْجا وَاخَذ الّكْتابْ من ايدْ هاك
القاعِدْ عَ العَرْشْ. 8 وَقْتْ لَ اخَذ الّكْتابْ
هَوك الاَرْبَعْ حَيواناتْ والاَرْبَع وْعشْرين

خْتِيّارْ وَقَعوا قدّام الخاروف وْسَجَدوا وْكلْ
واِحدْ منّنْ كانْ حامِلْ طَنْبُورَة وْزَبورْ منْ
ذَهَبْ مثْلي رَوايحْ بَخّورْ هيِّ صَلاوات
القَدّيسينْ. [9]وكان يرَتْلونْ تَرْتيلِة جْديدِة
ويقولونْ «مسْتَحقّ انْتَ تاخذ الْكْتِاب
وْتحلّ اخْتامو، منْ لَ انْذَبَحْتْ واشْتَرَيتْنا
لَالله بْدَمّكْ منْ كلْ عَشيرِة ولْسانِ وْشَعْب
وْأمّة. [10]وسَوَيتنْ مَمْلَكِة وْكَهَنَة لإلهْنا وْتَ
يمْلَكونْ عَ الاَرْضْ. [11]وطَلَّعْتُ وْسمعْتُ
اصْواتْ مَلايكِة كْثيرْ ملْتَمّينْ حَول العَرْشْ
والحَيواناتْ والّخْتِيّاريِّة، كانوا طَلْقاتْ
طَلْقاتْ عَشْراتْ أَلوف عَشْراتْ ألوف
وْألوف الوفْ. [12]وكان يقولون بْصَوتْ
عالِي: «مسْتَحقْ وِا الخاروفْ لَ انْذَبَحْ
مسْتَحقْ ياخذ القوِّة والغنيِ والحكْمِة
والقدْرَة والكَرامِة والتَّسْبِحَة والبَرَكِة.»
[13]وْسمعْتُ كلّ الخَليقَة ف السَّما والاَرْض
وْتَحْت الاَرْض وْف البَحر وْكلْ شي لَ فِ
الكَون يقول: للقاعِدْ عَ العَرْش وْللخاروف
البَرَكِة والكَرامِة والتَّسْبِحَة والسَّلْطَة لأبَد
الآبْدينْ.» [14]والاَرْبَعْ حَيواناتْ قالوا:
«آمّين.» وْهَوك الّخْتِيّاريِّة وَقَعوا عَلى وجّن
وْسَجَدوا.

6 وَارَيتُ وَقْتْ لَ فَتَح الخاروفْ واِحدْ
منْ هَوك السَّبْع اخْتام، وْسمعْتُ
صَوت واِحدْ منْ هَوك الاَرْبَع حَيواناتْ،

الأَرْبَعَةُ وَالشُّيوخُ الأَرْبَعَةُ وَالعِشْرونَ
وَقَعوا أَمامَ الخَروفِ، وَكُلُّ واحِدٍ مِنْهُمْ
لَهُ قيثارٌ وَزَبورٌ مِنْ ذَهَبٍ مَمْلوءٌ طُيوباً
هِيَ صَلواتُ القِدّيسينَ. [9]وَيُسَبِّحونَ
تَسْبِحَةً جَديدَةً قائلينَ: مُسْتَحِقٌّ أَنْتَ أَنْ
تَأْخُذَ الكِتابَ وَأَنْ تَفُكَّ خُتومَهُ، لِأَنَّكَ
ذُبِحْتَ وَاشْتَرَيتَنا بِدَمِكَ للّهِ مِنْ كُلِّ
القَبائلِ وَالشُّعوبِ وَالأُمَمِ. [10]وَجَعَلْتَهُم
لإلهِنا مَمْلَكَةً وَكَهَنَةً وَسَيَملُكونَ عَلى
الأَرْضِ. [11]وَرَأيتُ وَسَمِعْتُ كَصَوتِ
مَلائكَةٍ كَثيرينَ حَولَ العَرْشِ وَالحَيَواناتِ
وَالشُّيوخِ، وَكانَ عَدَدُهُم رَبَواتِ رَبَواتٍ
وَأُلوفَ أُلوفٍ. [12]وَيَقولونَ بِصَوتٍ مُرْتَفِعٍ:
«مُسْتَحِقٌّ هُوَ الخَروفُ المَذْبوحُ أَنْ يَأْخُذَ
القُوَّةَ وَالغِنى وَالحِكْمَةَ وَالقُدْرَةَ وَالكَرامَةَ
وَالمَجْدَ وَالبَرَكَةَ!» [13]وَكُلُّ الخَلائقِ في
السَّماءِ وَفي الأَرْضِ وَالَّتي تَحْتَ الأَرْضِ
وَالَّتي في البَحْرِ وَكُلُّ ما فيها، سَمِعْتُها
تَقولُ: «لِلجالِسِ عَلى العَرْشِ وَلِلخَروفِ
البَرَكَةُ وَالكَرامَةُ وَالمَجْدُ وَالسُّلْطانُ
إلى أَبَدِ الآبِدينَ.» [14]وَكانَتِ الحَيَواناتُ
الأَرْبَعَةُ تَقولُ: «آمينَ.» وَالشُّيوخُ وَقَعوا
ساجِدينَ.

6 وَنَظَرْتُ حينَ فَتَحَ الخَروفُ واحِداً مِنَ
الخُتومِ السَّبْعَةِ، وَسَمِعْتُ واحِداً مِنَ

الحَيَواناتِ الأَرْبَعَةِ كَصَوتِ الرُّعودِ قائلاً:
«تَعالَ وَانْظُرْ.» [2]وَسَمِعْتُ وَرَأَيتُ وَإِذا
فَرَسٌ أَبيضُ والجالِسُ عَلَيهِ مَعَهُ قَوسٌ،
وَأُعْطِيَ إِكْليلاً وَخَرَجَ غالباً وَيَغْلِبُ وَلِكَي
يَغْلِبَ. [3]وَحينَ فَتَحَ الخَتْمَ الثّانيَ سَمِعْتُ
الحَيَوانَ الثّانيَ يَقولُ: «تَعالَ.» [4]وَخَرَجَ
فَرَسٌ آخَرُ أَحْمَرُ، وَلِلجالِسِ عَلَيهِ أُعْطِيَ
أَنْ يَأْخُذَ السَّلامَ مِنَ الأَرْضِ لِكَي يَذْبَحَ
بَعْضُهُم بَعْضاً، وَأُعْطِيَ سَيفاً عَظيماً.
[5]وَحينَ فَتَحَ الخَتْمَ الثّالِثَ، سَمِعْتُ
الحَيَوانَ الثّالِثَ يَقولُ: «تَعالَ.» وَإِذا
فَرَسٌ أَسْوَدُ والجالِسُ عَلَيهِ ميزانٌ بِيَدِهِ.
[6]وَسَمِعْتُ صَوتاً مِنْ وَسَطِ الحَيَواناتِ
الأَرْبَعَةِ يَقولُ: «مِكْيالُ قَمْحٍ بِدينارٍ وَثَلاثَةُ
مَكاييلِ شَعيرٍ بِدينارٍ، وَالخَمْرَ وَالزَّيتَ لا
تَضُرَّ.» [7]وَحينَ فَتَحَ الخَتْمَ الرّابِعَ سَمِعْتُ
صَوتَ الحَيَوانِ الرّابِعِ يَقولُ: «تَعالَ.»
[8]وَنَظَرْتُ وَإِذا فَرَسٌ أَخْضَرُ وَالجالِسُ عَلَيهِ
اسْمُهُ المَوتُ، وَالهاويَةُ تتبعُهُ. وَأُعْطِيَ
سُلْطاناً عَلى رُبْعِ الأَرْضِ لِيَقْتُلَ بالسَّيفِ
وَبِالجوعِ وَبِالمَوتِ وَبِحَيَواناتِ الأَرْضِ.
[9]وَحينَ فَتَحَ الخَتْمَ الخامِسَ رَأَيتُ تَحْتَ
المَذْبَحِ نُفوسَ أُولئكَ الَّذينَ قُتِلوا مِنْ
أَجْلِ كَلِمَةِ اللهِ، وَمِنْ أَجْلِ شَهادَةٍ يَسوعَ
الَّتي كانَتْ لَهُم. [10]وَصَرَخوا بِصَوتٍ
عَظيمٍ قائلينَ: «حَتّى مَتى أَيُّها السَّيِّدُ

كَما لَ يكونْ صَوتْ قَراقيعْ، كان يقولْ
لي: «تَعا رى». [2]طَلَّعْتُ وَارَيتُ حْصان
اَبْيَضْ عَلَيو واِحدْ ف ايدو قَوس وْنشّاب،
وانْعَطى اكْليل. وْطَلَعْ غالب وْيغْلب وْتَ
يغْلبْ. [3]وْوَقْتْ لَ فَتَحْ ثاني ختمْ سمعْتُ
ثاني حَيوان يقولْ: «تَعا». [4]وطَلَع حْصان
اَحْمَر عَلَيو واِحد انْعَطى تَ ياخذ السَّلامْ
م الاَرْض بْشان النّاسْ يذْبَحون بَعْضنْ،
وانْعَطى سَيف گْبيرْ. [5]وْوَقْتْ لَ فَتَحْ ثالثْ
ختمْ سمعْتُ ثالثْ حَيوان يقولْ: «تَعا».
والّا حْصان اسْود وْلَ عَلَيو ف ايدو ميزانْ.
[6]وْسمعْتُ صَوتْ منْ بَين الحَيواناتْ أَرْبَعتن
يقولْ: «كَيلْ حنْطَة بْدينارْ، ثَتّ اكْيال شْعير
بْدينارْ. زَيت الزَّيتونْ والخَمرْ لا تْضرّنْ.»
[7]وْوَقْتْ لَ فَتَحْ رابعْ ختمْ سمعْتُ الحَيوان
يقولْ: «تَعا.» [8]طَلَّعْتُ والّا حْصان اَخْضَر
وْلَ عَلَيو اسْمو المَوتْ والهاوية تتْبَعو.
وانْعَطى سلْطَة عَلى ربعْ نِاس الدّنْيا، نِاسْ
منّنْ تَ ينْقتْلونْ بالسَّيف، وْنِاسْ تَ يموتونْ
م الجّوُع، وْنِاس بالمَوت، وْنِاس بْوحوش
الاَرْضْ.
[9]وْوَقْتْ لَ فَتَح خامس ختم أَريتُ نفوس
هَوكْ لَ انْقَتَلوا لَخاطرْ كلْمة اَلله ولَخاطرْ
شَهادةْ يَسوُعْ لَ كانتْ لهنْ. [10]وزَعَقوا
بْصَوتْ عالِي كْثير وْقالوا: «لَ أَيمَتْ يا

رَب، يا قَدّوسْ، يا عادلْ موُ تْحاكم وْتنْتقمْ
لَدَمْنا منْ نِاس الاَرْضْ؟» [11]وانْعَطى لكلْ
واحد منّنْ حَويسْ بيضْ وانْطَلَبْ منّنْ
تَ يرْتاحون وْيصْبرون شْوَيّةْ لخْ دي لَمَنْ
يكْتمْلونْ قَرايبنن واخوتنْ لَ تَ ينْقتْلونْ
كَماهنْ. [12]وَارَيتُ وَقْتْ لَ فَتَحْ سادسْ
ختمْ زَنْزَلِة عَظيمِة، والشَّمْس اسْوَدّتْ كَما
خَلَق الشَّعر، والقَمَرْ كلّو احْمَرّ وْصارْ كَما
الدَّمْ. [13]ونْجوم السَّما هَرّت عَ الاَرْضْ
كَما سجَرة التّينْ لَ يهزْ تينا الفجْ وَقْتْ لَ
يقومْ هَوا وْقلعانْ. [14]والسَّما انْفَرَقتْ كَما
كْتابْ لَ يلتَفْ عَلى بَعْضو، وْكلّ الّجْبالْ
والجزر تْزَرْزَعوا منْ موُضَعنْ. [15]ملوك
الاَرْضْ والّكْباريّة وْرُوَسا الألوف، الزّناگينْ
والّقْواي، العَبيدْ واسْياد العَبيدْ، كلّن تْخَبّوا
ف الّمْغاير وْبَينْ حجاير الّجْبالْ. [16]وقالوا
للّجبالِ والحجاير: «وقَعوا عَلَينا وْخَبّونا
منْ وجّ القاعِدْ عَ العَرْش وْمنْ غَضَب
الخاروفْ. [17]منْ لَ جا يَومْ غَضَبن العَظيم
وْمنْ وِا لَ يتِيق يقومْ.»

7 بَعْدا أَريتُ أَرْبَعْ مَلايكِة قايمينْ عَلى
ارْبَع قَراني الدّنْيا، كلْ واحِدْ منّنْ
مِاسكْ هَوا لَ يهبْ منْ قَرنيّةْ لَوّا قايمْ عَلَيا،
وْموُ يخَلّون الهَوا تَ يهبْ عَ الاَرْض وْلا
عَ البَحر وْلا عَلى سجَرَة. [2]وَارَيتُ مَلاكْ

القُدّوسُ والحَقُّ لا تَدينُ وَلا تَنْتَصِفُ
لِدَمِنا مِنْ سكّانِ الأَرْضِ؟» [11]وَأُعْطِيَ
كُلُّ واحِدٍ مِنْهُمْ حُلَّةً بَيضاءَ، وَقيلَ لَهُم أَنْ
يَسْتَريحوا حَتّى وَقْتٍ قَصيرٍ، حَتّى يَكْتَمِلَ
أيضاً نُظَراؤهُم وَإِخْوَتُهُم العَتيدونَ أَنْ
يُقْتَلوا مِثْلَهُم. [12]وَنَظَرْتُ حينَ فَتَحَ الخَتْمَ
السّادسَ، وَحَدَثَ زِلزالٌ عَظيمٌ وَالشَّمْسُ
اسْوَدَّتْ كَمِسْحٍ مِنْ شَعْرٍ وَالقَمَرُ كُلُّهُ صارَ
كَالدَّمِ. [13]وَكَواكِبُ السَّماءِ تَساقَطَتْ عَلى
الأَرْضِ كَما تَطْرَحُ التّينَةُ تينَها الأَخْضَرَ
إِذا هَزَّتْها ريحٌ شَديدَةٌ. [14]وَالسَّماءُ عُزِلَتْ
كَدَرْجٍ يُلَفُّ، وَكُلُّ الجِبالِ وَكُلُّ الجُزُرِ
مِنْ أَماكِنِها تَزَحْزَحَتْ. [15]وَمُلوكُ الأَرْضِ
وَالعُظَماءُ وَرُؤَساءُ الأُلوفِ وَالأَغْنِياءُ
وَالأَقْوِياءُ أَخْفَوا أَنْفُسَهُم في المَغائِرِ وَفي
صُخورِ الجِبالِ، [16]وَهُم يَقولونَ لِلجِبالِ
وَالصُّخورِ: «اسْقُطي عَلَينا وَأَخْفينا مِنْ
أَمامِ وَجْهِ الجالِسِ عَلى العَرْشِ وَمِنْ
غَضَبِ الخَروفِ، [17]لِأَنَّهُ قَدْ أَتى ذلِكَ
اليَومُ العَظيمُ، يَومُ غَضَبِهِما، وَمَنْ
يَسْتَطيعُ القِيامَ؟»

7 وَبَعْدَ هذِهِ رَأَيتُ أَرْبَعَةَ مَلائكَةٍ
قائمينَ عَلى أَرْبَعِ زَوايا الأَرْضِ
وَمُمْسِكينَ أَرْبَعَ رِياحِ الأَرْضِ لِئَلّا تَهُبَّ
ريحٌ عَلى الأَرْضِ وَلا عَلى البَحْرِ وَلا عَلى
أَيِّ شَجَرَةٍ. [2]وَرَأَيتُ مَلاكاً آخَرَ صاعِداً مِنْ

مِشْرِقِ الشَّمْسِ وَمَعَهُ خاتَمُ اللهِ الحَيِّ
وَصَرَخَ بِصَوتٍ عَظيمٍ إِلى المَلائكَةِ
الأَرْبَعَةِ الَّذينَ أُعْطِيَ لَهُم أَنْ يَضُرّوا
الأَرْضَ وَالبَحْرَ قائلاً: [3] «لا تَضُرّوا الأَرْضَ
وَلا البَحْرَ وَلا الشَّجَرَ حَتّى نَخْتِمَ عَبيدَ
إِلهِنا عَلى جِباهِهِم.» [4] وَسَمِعْتُ عَدَدَ
الَّذينَ خُتِموا مِئَةً وَأَرْبَعَةً وَأَرْبَعينَ مَخْتوماً
مِنْ كُلِّ قَبائلِ إِسْرائيلَ. [5] مِنْ قَبيلَةِ يَهُوَذا
اثْنا عَشَرَ أَلْفَ مَخْتوم. مِنْ قَبيلَةِ رَأوبينَ
اثْنا عَشَرَ أَلْفاً. مِنْ قَبيلَةِ جادٍ اثْنا عَشَرَ
أَلْفاً. [6] مِنْ قَبيلَةِ أَشيرَ اثْنا عَشَرَ أَلْفاً. مِنْ
قَبيلَةِ نَفْتالي اثْنا عَشَرَ أَلْفاً. مِنْ قَبيلَةِ
مَنسَّى اثْنا عَشَرَ أَلْفاً. [7] مِنْ قَبيلَةِ شَمْعونَ
اثْنا عَشَرَ أَلْفاً. مِنْ قَبيلَةِ لاوي اثْنا عَشَرَ
أَلْفاً. مِنْ قَبيلَةِ يَسّاكَرَ اثْنا عَشَرَ أَلْفاً.
[8] مِنْ قَبيلَةِ زَبولونَ اثْنا عَشَرَ أَلْفاً. مِنْ
قَبيلَةِ يوسُفَ اثْنا عَشَرَ أَلْفاً. مِنْ قَبيلَةِ
بِنْيامينَ اثْنا عَشَرَ أَلْفَ مَخْتوم. [9] بَعْدَ
هذِهِ نَظَرْتُ وَإِذا جَمْعٌ كَثيرٌ لَيسَ مَنْ يَقْوى
عَلى إِحْصائهِ، مِنْ كُلِّ الأُمَمِ وَالشُّعوبِ
وَالقَبائلِ وَالأَلْسِنَةِ قائمينَ أَمامَ العَرْشِ
وَأَمامَ الخَروفِ مُتَسَرْبِلينَ بِحُلَلٍ بيضٍ،
وَفي أَيديهِم سُعُفُ نَخْلٍ. [10] وَيَصْرُخونَ
بِصَوتٍ عَظيمٍ قائلينَ: الخَلاصُ لإِلهِنا
الجالِسِ عَلى العَرْشِ وَلِلخَروفِ. [11] وَكُلُّ
المَلائكَةِ كانوا قائمينَ حَولَ العَرْشِ

لخْ طِالِعْ م الشَّرق وْمَعو خاتم اَلله الحَي.
وْساح بْصَوتْ عالِي كْثيرْ عَ الاَرْبَع مَلايكِة
لَ انْعَطَوا سلْطَة تَ يضرّون الاَرْضْ والبَحرْ،
قالْ: [3] لا تْضرّون الاَرْض وْلا البَحر وْلا
السجَرْ دي لَمَنْ نخْتمْ عَبيدْ إلهْنا عَلى
جْبينْ. [4] بَعْدا سمعْتُ عَدَد لَ انْخَتَموا
أَرْبَعْ وَارْبْعينْ أَلْفْ وِا، منْ كلْ قَبايلْ بَني
اسْرائيلْ: [5] اثْناعشْ أَلْفْ منْ قَبيلة ياهوذا،
واثْناعشْ أَلْفْ منْ قَبيلةْ رَأوبينْ، واثْناعشْ
أَلْفْ منْ قَبيلةْ جادْ، [6] واثْناعشْ أَلْفْ منْ
قَبيلةْ أَشيرْ، واثْناعشْ أَلْفْ منْ قَبيلةْ نَفْتالي،
واثْناعشْ أَلْفْ منْ قَبيلة مْنَسّى، [7] واثْناعشْ
أَلْفْ منْ قَبيلةْ شَمْعونْ، واثْناعشْ أَلْفْ منْ
قَبيلةْ لاوي، واثْناعشْ أَلْفْ منْ قَبيلةْ يَسّاكرْ،
[8] واثْناعشْ أَلْفْ منْ قَبيلةْ زَبولُونْ، واثْناعشْ
أَلْفْ منْ قَبيلةْ يوسفْ، واثْناعشْ أَلْفْ منْ
قَبيلةْ بنْيامينْ. [9] بَعْدا طَلَّعْتُ، والّا لَمّة ناِس
كْبيرِة لا ينْعَدّون وْلا ينْحَصَونْ، منْ كلْ
جنْس وْكلْ أَمّة وْقَبيلِة ولْسانْ. كانوا قايمينْ
قدّام العَرْشْ والخاروفْ لِابْسينْ حَويسْ
بيض وْف ايدَينْ شيقانْ سجَرْ تَمرْ. [10] وكان
يسيحون بْصَوتْ عالِي ويقولون: الخَلاصْ
منْ عنْد إلهْنا القاعِدْ عَ العَرْش وْمنْ عنْد
الخاروفْ. [11] وْكلّ المَلايكِة القايمينْ حَول

العَرْشْ والّخْتِيّارِيّة والاَرْبَعْ حَيواناتْ وَقَعوا عَلى وجّن وْسَجَدوا لَالله. [12]وقالوا: آمّين! البَرَكِة والمَجْدْ والحكْمِة والشّكرْ والكَرامِة والقوِّة والقدْرَة لإلهْنا لأَبَد الآبْدينْ آمّينْ. [13]واِحدْ م الّخْتِيّارِيّة قالْ لي: هَوك اللاِبْسينْ حَويسْ بيضْ منْ نِا وْمن اَينْ كجَّوا؟ [14]قلْتولو: «سَيّدي، أَنْتَ تعْرفْ.» قالْ لي: «هَوذْ نِا لَ كجَّوا منْ ذيقَة الّكْبيرِة وْخَسَّلوا وْبَيَّضوا حَويسن بْدَمّ الخاروفْ. [15]منْ هاي قدّامْ عَرْش اَلله نِا يخْدموهُ لَيلْ ونْهار فَ هَيكَلو. والقاِعدْ عَ العَرْش يفَيّلْ عَلَينْ. [16]ما بَق يجوُعون وْلا يعْطَشونْ، لا شَمْسْ تقَعْ عَلَين وْلا حَرْ. [17]منْ لَ تَ يرَعّيين الخاروفْ لَ ف وسْط العَرْش ويوَدّيينْ للْحَياة وْلَعْيونْ مَي الحَياةْ، والله تَ يمْسَحْ كلْ دَمعَة منْ عَينَينْ.»

وَالشُّيوخِ وَالحَيَواناتِ الأَرْبَعَةِ، وَوَقَعوا أَمامَ العَرْشِ عَلى وُجوهِهِم، {وَسَجدوا لِلهِ،} [12]وَهُم يَقولونَ: آمينَ. البَرَكَةُ وَالمَجْدُ وَالحِكْمَةُ وَالشُّكْرُ وَالكَرامَةُ وَالقُوَّةُ وَالقُدْرَةُ لإِلهِنا إِلى أَبَدِ الآبِدينَ آمينَ. [13]وَأَجابَ واحِدٌ مِنَ الشُّيوخِ وَقالَ لي: هؤلاءِ المُتَسَرْبِلونَ بِحُلَلٍ بيضٍ مَنْ هُم وَمِنْ أَينَ أَتَوا؟ [14]فَقُلْتُ لَهُ: «سَيِّدي، أَنْتَ تَعْرِفُ.» فَقالَ لي: «هؤلاءِ هُم الَّذينَ أَتَوا مِنَ الضّيقةِ العَظيمةِ وَغَسَلوا حُلَلَهُمْ وَبَيَّضوها بِدَمِ الخَروفِ. [15]لِهذا هُم أَمامَ عَرْشِ اللهِ وَيَخْدِمونَهُ نَهاراً وَلَيلاً في هَيكَلِهِ، وَالجالِسُ عَلى العَرْشِ يُظَلِّلُهم. [16]لَنْ يَجوعوا بَعْدُ وَلَنْ يَعْطَشوا، وَالشَّمْسُ لَنْ تَقَعَ عَلَيهِم وَلا أَيُّ حَرٍّ [17]لِأَنَّ الخَروفَ الَّذي في وَسَطِ العَرْشِ يَرْعاهُم وَيَهديهِم إِلى الحَياةِ وَإِلى يَنابيعِ ماءِ الحَياةِ، وَيَمْسحُ اللهُ كُلَّ دَمْعَةٍ مِنْ عُيونِهِم.»

8 وْوَقْتْ لَ فَتَحْ سابعْ ختمْ صار سْكوتْ ف السَّما حَوالي نصْ ساعَة. [2]وَارَيتُ هَوك السَّبعْ مَلايكِة القايمينْ قدّام اَلله، وانْعَطَوا سَبعْ بِوُرَزاناتْ. [3]وْجا غَيرْ مَلاك وْقامْ عنْد المَذْبَحْ. كانْ مَعو مَبْخَرَة منْ ذَهَبْ، وانْعَطى بَخّور كْثيرْ تَ يقَدّمو مَعْ صَلاوات القَدّيسينْ عَلى مَذْبَح الذَّهَبْ لَ

8 وَحينَ فَتَحَ الخَتْمَ السّابِعَ صارَ سُكوتٌ في السَّماءِ نَحْوَ نِصْفِ ساعَةٍ. [2]وَرَأَيتُ السَّبعَةَ المَلائكَةَ الَّذينَ أَمامَ اللهِ يَقومونَ. وَأُعْطوا سَبْعَةَ أَبْواقٍ. [3]وَأَتى مَلاكٌ آخَرُ وَقامَ عِنْدَ المَذْبَحِ وَمَعَهُ مِبْخَرَةُ ذَهَبٍ وَأُعْطِيَ بَخوراً كَثيراً لِيُقَدِّمَهُ بِصَلَواتِ كُلِّ القِدّيسينَ عَلى مَذْبَحِ

الذَّهَبِ الَّذي أمامَ العَرْشِ. 4وَصَعِدَ
عِطْرُ البَخورِ بِصَلواتِ القِدّيسينَ مِنْ يَدِ
المَلاكِ أمامَ اللهِ. 5وَأَخَذَ المَلاكُ المِبْخَرَةَ
وَمَلأَها مِنْ نارِ المَذْبَحِ وَأَلْقى عَلى
الأَرْضِ فَحَدَثَ بُروقٌ وَأَصْواتٌ وَرُعودٌ
وَزِلْزالٌ. 6وَالمَلائكَةُ السَّبْعَةُ الَّذينَ مَعَهُم
الأَبْواقُ السَّبْعَةُ هَيَّأوا أَنْفُسَهُم لِيُبَوِّقوا.
7وَبَوَّقَ الأَوَّلُ فَحَدَثَ بَرَدٌ وَنارٌ مَخْلوطانِ
بِدَمٍ، وَأُلْقِيا عَلى الأَرْضِ، وَثُلُثُ الأَرْضِ
اتَّقَدَ، وَثُلُثُ الأَشْجارِ اتَّقَدَ، وَكُلُّ عُشْبٍ
أَخْضَرَ اتَّقَدَ. 8وَبَوَّقَ المَلاكُ الثّاني،
وَكأَنَّ جَبَلاً عَظيماً مُتَّقِداً بِنارٍ أُلْقِيَ في
البَحْرِ، فَصارَ ثُلُثُ البَحْرِ دَماً. 9وَماتَ
ثُلُثُ كُلِّ الخَلائقِ الَّتي في البَحْرِ الَّتي
فيها نَفَسٌ، وَثُلُثُ السُّفُنِ دُمِّرَ. 10وَبَوَّقَ
الثّالِثُ فَوَقَعَ مِنَ السَّماءِ كَوكَبٌ عَظيمٌ
مُتَّقِدٌ كَاللَّهَبِ، وَوَقَعَ عَلى ثُلُثِ الأَنهارِ
وَعَلى يَنابيعِ الماءِ. 11وَاسْمُ الكَوكَبِ
يُلفَظُ «أفْسينتنو.» وَصارَت ثُلُثُ المِياهِ
أفْسَنْتيناً. وَأُناسٌ كَثيرونَ ماتوا مِنَ المِياهِ
لِأَنَّها صارَتْ مَرَّةً. 12وَبَوَّقَ المَلاكُ الرّابِعُ
فَضُرِبَ ثُلُثُ الشَّمْسِ وثُلُثُ القَمَرِ وَثُلُثُ
الكَواكَبِ وَأَظْلَمَ ثُلُثُهنَّ وَلَم يُضِئ ثُلُثُ
النَّهارِ وَالليلُ كَذلِكَ. 13وَسَمِعْتُ نَسْراً
طائراً في السَّماءِ يَقولُ بِصَوتٍ عَظيمٍ:
وَيلٌ وَيلٌ وَيلٌ للسّاكنينَ عَلى الأَرْضِ

قدّام العَرْشْ. 4وطَلَع البَخّورْ قدّام اَلله من
ايد المَلاكْ مَعْ صَلاوات القَدّيسينْ. 5بَعْدا
أَخَذْ المَلاكْ المَبْخَرَة وْعَبّاها منْ نار المَذْبَح
وْحَلَّقا عَ الاَرْض وْصارْ لَمْع وْبَرْق وْقراقِيعْ
وتْزَنْزَلت الاَرْضْ. 6والسَّبْعْ مَلايكِة هَوكْ لَ
مَعنْ بِوُرَزاناتْ حَضَّروا حالنْ تَ ينْفخونْ
ف البِوُرَزاناتْ. 7وَقْتْ لَ نَفَخْ أَوَّلْ مَلاكْ
صارْ حمْصَرَة وْنارْ مَخْلوطينْ بالدَّمْ وانْكَبّوا
عَ الاَرْضْ، واحْتَرَقْ ثلْث الاَرْضْ وْثلْث
السّجَر وْكلْ حَشيش اَخْضَرْ. 8ووَقْتْ لَ
نَفَخْ ثانِي مَلاكْ وَقَعْ ف البَحرْ شي كَما
جَبَل گْبيرْ يشْتعلْ بالنّار، وْصارْ ثلْث البَحرْ
دَمْ. 9وثلْثْ حَيوانات البَحرْ ماتوا، وْثلْثْ
السَّفّيناتْ خرْبوا. 10وْوَقْتْ لَ نَفَخْ ثالثْ
مَلاكْ وَقَعْ م السَّما عَلى ثلْث النّهوُرَة وعْيون
المَي نجْمِة تلْهَبْ كَما شعْلةْ نارْ. 11نجْمةْ
لَ وَقَعتْ كان اسْما مَرارَة. وْثلْث المَيّاتْ
صارتْ مَرارَة. وكْثيرْ ناِس تْمَرْمَروا وْماتوا
منْ مَيّاتْ لَ تْمَرْمَرتْ. 12ووَقْتْ لَ نَفَخْ
رابعْ مَلاكْ ثلْث الشَّمْس انْضَرَب وْثلْث
القَمَر وْثلْث النّْجومْ، ثلْثْ ضَوّيتن انْطَفا.
كذا انْطَفا ثلْثْ نور النّْهار وْثلْثْ نور اللَيلْ.
13وَارَيتُ نسر يطيرْ ف السَّما وْسمعْتوهُ
يزْعَق بْصَوتْ عالِي كْثيرْ ويقولْ: يا وَيلْ
ناِس الاَرْضْ يا وَيلنْ منْ شي لَ بَقى من

اصْوات البُوَرَزاناتْ لَ تَ ينْفخْ فِيا الثَّشْ
مَلايكِة لَ بَقَوا.
9 وْوَقْتْ لَ نَفَخْ خامسْ مَلاكْ أَرَيتُ
نجْمِة تقَعْ م السَّما للاَرْضْ. وانْعَطَتْ
مفْتاحْ جب الهوِّة. 2بَعْدا، فَتَحت النّجمِة
غَطا جب الهوِّة وْطَلَعْ مناك الجّبْ دخّانْ
كَما دخّانْ لَ يطْلَعْ منْ آتونْ مَسْجوُر غَطّى
الشَّمْس وْصارت الدّنْيا عتْمِة قتْمِة. 3وم
الدّخّانْ طَلَعْ عَ الاَرْضْ جَراد انْعَطى قوِّة
كَما قوّة العقارِبْ ف الاَرْضْ. 4وجاهنْ
أَمر يقولْ: لا تْضرّونْ حَشيش الاَرْض وْلا
خَضار وْلا سجَرَة، بَسْ هَوك النّاس لَ ما في
ختْم اَلله عَلى جْبينْ. 5وْما انْعَطَوا سلْطَة تَ
يمَوتون النّاسْ، بلي تَ يعَذبوونْ خَمْسة اشْرْ
زَمانْ كَما عَذابْ هاكْ لَ يلْدَغو عَقْرَبْ.
6فَوك الاِيّام النّاسْ تَ يطْلبون المَوت وْموُ
يرَوهُ، تَ يشْتَهَون يموتونْ والمَوتْ يهْربْ
منّْ. 7هَوك الجَّرادْ كَما خَيلْ لَ تتْحَضَّرْ
للحَرْبْ كانوا. كانْ في عَلى راسْ كَما
أَكالِيلْ منْ ذَهَب وْوجّن كَما وجّ الانْسانْ.
8وكانْ لهنْ شَعرْ كَما شَعْر النّسْوانْ واضْراسْ
كَما اضْراس الّسْباعْ. 9وكانْ لهن دْروُعْ
كَما دروُعْ منْ حَديد، وْصَوت جْناحاتنْ
كَما صَوتْ عَرَبيّاتْ موُ تنْعَد يجرّا خَيلْ
تعْدي عَدي للحَرْبْ. 10وكانْ لهن اذْنابْ

مِنْ أَصْواتِ بَقِيَّةِ الأَبْواقِ الَّتي لِلمَلائكَةِ
الثَّلاثةِ العَتيدينَ أَنْ يُبَوِّقوا.
9 وَبَوَّقَ المَلاكُ الخامِسُ، وَرَأَيتُ
كَوكَباً وَقَعَ مِنَ السَّماءِ عَلى الأَرْضِ
وَأُعْطِيَ مِفتاحَ بِئْرِ الهُوَّةِ. 2وَفَتَحَ بِئْرَ
الهُوَّةِ فَصَعِدَ دُخانٌ كَدُخانِ آتونٍ مَسْجورٍ
وَأَظْلَمَتِ الشَّمْسُ وَالهَواءُ مِنْ دُخانِ
البِئْرِ. 3وَمِنَ الدُّخانِ خَرَجَ أَسْرابُ جَرادٍ
إِلى الأَرْضِ أُعْطوا سُلْطاناً كالسُّلطانِ
الَّذي لِلعَقاربِ عَلى الأَرْضِ. 4وَقيلَ لَهُم
أَلّا يؤذوا عُشْبَ الأَرْضِ وَلا أَيَّ خَضارٍ
وَلا أَيَّةَ شَجَرَةٍ إِلّا البَشَرَ الَّذينَ لَيسَ
لَهُم خَتْمُ اللهِ عَلى جِباهِهِم. 5وَأُعْطوا
أَلّا يَقْتُلوهُم، بَلْ أَنْ يَتَعَذَّبوا خَمْسَةَ
أَشْهُرٍ، وَعَذابُهُم كَتَعْذيبِ العَقْرَبِ إِنْساناً
مَتى لَدَغَهُ. 6وَفي تِلْكَ الأَيّامِ سَيَطْلُبُ
البَشَرُ المَوتَ وَلَنْ يَجِدوهُ، وَيَتَشَهَّونَ أَنْ
يَموتوا فَيَهْرُبُ المَوتُ مِنْهُمْ. 7وَشَكْلُ
الجَرادِ كَشَكْلِ خَيلٍ مُسْتَعِدَّةٍ لِلحَرْبِ
وَعَلى رُؤوسِها مِثْلُ أَكاليلَ شِبْهِ الذَّهَبِ
وَوُجوهُها كَوُجوهِ البَشَرِ. 8وَكانَ لَها شَعْرٌ
كَشَعْرِ النِّساءِ، وَأَسْنانُها كَأَسْنانِ الأُسودِ
كانَتْ. 9وَكانَ لَها دُروعٌ كَدُروعِ حَديدٍ،
وَصَوتُ أَجْنِحَتِها كَصَوتِ مَرْكَباتِ خَيلٍ
كَثيرَةٍ تَجْري إِلى الحَرْبِ. 10وَكانَ لَها
أَذْنابٌ كَأَذْنابِ العَقاربِ وَحُماتٌ في

أَذْنابِها وَسُلْطانُها أَنْ تُؤذيَ البَشَرَ أَشْهُراً خَمْسةً. 11وَعَلَيها مَلِكٌ هُوَ مَلاكُ الهُوَّةِ، وَاسْمُهُ بِالعِبْرِيَّةِ «عَبادو» وَبِاليونانيّةِ لَهُ اسْمٌ هُوَ «أبولون.» 12وَيلٌ واحِدٌ ذَهَبَ. ها وَيلانِ اثْنانِ أيضاً آتِيانِ.

13وَبَوَّقَ المَلاكُ السّادسُ فَسَمِعْتُ صَوتاً واحِداً مِنْ أَرْبَعَةِ قُرونِ مَذْبَحِ الذَّهَبِ الَّذي أَمامَ اللهِ، 14قائلاً للمَلاكِ السّادسِ الَّذي مَعَهُ البوقُ: «فُكَّ المَلائكَةَ الأَرْبَعَةَ المَرْبوطينَ عَلى النَّهرِ العَظيمِ الفَراتِ.» 15وَفُكَّ المَلائكَةُ الأَرْبَعَةُ المُهَيَّؤونَ لِلسّاعَةِ وَاليَومِ وَالشَّهْرِ وَالسَّنَةِ لِيَقْتُلوا ثُلُثَ البَشَرِ. 16وَعَدَدُ جُيوشِ الفُرْسانِ مُضاعَفُ رَبْوةِ رَبَواتٍ. سَمِعْتُ عَدَدَهُم. 17وَهكَذا رَأيتُ لِلخَيلِ في الرُّؤْيا وَلِلجالِسينَ عَلَيها دُروعاً ناريَّةً وَأَسْمانْجونيَّةً وَكِبْريتيَّةً. وَرُؤوسُ الخَيلِ كَرُؤوسِ الأُسودِ وَمِنْ أَفْواهِها يَخْرُجُ نارٌ وَكِبْريتٌ وَدُخانٌ. 18وَمِنْ هذِهِ الضَّرَباتِ الثَّلاثِ قُتِلَ ثُلُثُ البَشَرِ مِنَ النّارِ وَمِنَ الكِبْريتِ وَمِنَ الدُّخانِ الخارِجِ مِنْ أَفْواهِها. 19لِأَنَّ سُلْطانَ الخَيلِ في أَفْواهِها وَفي أَذْنابِها فَأَذْنابُها تُشْبِهُ حَيّاتٍ لَها رُؤوسٌ وَبِها تُؤْذي. 20وَأَمّا بَقِيَّةُ البَشَرِ الَّذينَ لَمْ يُقْتَلوا بِهذِهِ الضَّرَباتِ

كَما زنّابات العقارِبْ فِيا إبَرْ تلْدَغْ، وَاينا لَ ينْلدغْ يتْعَذَّبْ خَمْسة اشرْ زَمانْ. 11مَلاكْ هَالجَّرادْ كانْ مَلاكْ جبّ الهوِّة، واسمْ هَالمَلاكْ بلْسانِ العبْراني «أَبَدّونْ»، واسْمو باليوناني «أَبولّيونْ». 12راحْ أَوّلْ وَيل وْبَعْدو يجي وَيلينْ.

13وَقْتْ لَ نَفَخ سادس مَلاك سمعْتُ صَوت منْ أَرْبَع قْرون مَذْبَح الذَّهَبْ لَ قدّام اَلله. 14الصَّوت قالْ لَ سادس مَلاك لَ كانْ مَعو اليُورَزان: «فك هَوك الاَرْبَع مَلايكِة الّمشَدَّدين عنْد نَهر الفرات الّكَبير.» 15وانفَكّوا هَوك الاَرْبَع مَلايكِة لَ كانوا محَضَّرين للسّاعَة واليَومْ والشَّهر والسَّنِة بْشانْ يقْتلون ثلث البَشَر. 16الخيّالِة ميتَين مَليوُن كانوا. سمعْتُ عَدَدن. 17أَرَيتُ الخَيل ف الرّويا والرّاكبين عَ الخَيل كانوا لِابْسينْ دروُعَة حَمرا كَما النّار وزَرقا كَما الياقوت وصَفرا كَما الكَبريد. روس الخَيل كَما روس الّسباع كانوا. وْكانْ يطْلَع منْ ثمّن نار ودخّان وكَبريد. 18وبهَالثّاثِة، بالنّارْ والدّخّان والكَبريد لَ كانْ يطْلَع منْ ثمّن انقَتَل ثلث البَشَر. 19قوّة الخَيل كانتْ ف الثّم والذَّنَب. الاذناب كَما الحَيّاتْ كانْ لها روس تعض. 20وْباقي النّاِس لَ ما انقَتَلوا

بهَالضَّربات، ما تابوا وْلا بَسَّسوا منْ عبادة
الشَّياطينْ واصْنام الذَّهَبْ والفضَّة والنّحاس
والخَشَب والحَجَر هاي لَ موُ تسْمَعْ وْلا
تقشَع وْلا تدْخل وْلا تطْلَع. 21وْما تابوا
وبَسَّسوا منْ قَتلن وسحرن وزناهن وفَجارتن
وحَراميّتن.

10 بَعْدا أَرَيتُ غَيرْ مَلاكْ. كانْ مَلاكْ
جبّارْ لِابسْ غَيمِة وْحَولْ راسو
قَوس وْقَدَحْ، وچّو كَما الشَّمْسْ واجْرَيو
كَما عامودَينْ منْ نارْ. 2كانْ حامِلْ ف
ايدو كْتابْ عَلى شكلْ لَفّة زْغَيرِة مَفْتوُحَة.
وْحَطّ اجْرو اليَمينْ ف البَحرْ واجْرو اليَسارْ
عَ الاَرْضْ. 3بَعْدا زَعَق بْصَوتْ عالِي كَما
صَوت السَّبع. وْوَقَتْ لَ زَعَقْ سَبعْ قراقِيعْ
بَقى يحْكَونْ. 4وَقْتْ لَ حَكَوا هَوك السَّبعْ
قراقِيعْ كنْتُ حاضرْ تَ اكْتب. وْسمعْتُ
صَوتْ م السَّما يقول لي: اخْتمْ عَلى شي لَ
قالوا السَّبعْ قراقِيعْ، لا تكْتبو. 5هاك الوَقْتْ
مَلاكْ لَ ارَيتوهُ قايمْ عَ البَحر وْعَ الاَرْضْ رَفَع
ايدو اليَمينْ للسَّما، 6وْحَلَفْ يَمينْ بالحَي
لأَبَد الآبْدينْ خالق السَّما وْما فِيا والاَرْضْ
وْما عَلَيا والبَحر وْما فِيو، وْقالْ: ما بَقى في
وَقْتْ، 7بَسْ ف اِيّام صَوتْ سابعْ مَلاك،
وَقْتْ لَ تَ ينْفخْ تَ يتمْ سرّ اَلله، كَما لَ
خَبَّرْ عَبيدو الأَنْبِيا. 8بَعْدا، هاكْ صَوتْ لَ
سمعْتُ م السَّما رجعْ حَكى مَعي وْقالْ:

فَما تابوا عَنْ عَمَلِ أيديهِم بِأَنْ لا يَسْجُدوا
لِلشَّياطينِ وَأَصْنامِ الذَّهَبِ وَالفِضَّةِ
وَالنُّحاسِ وَالخَشَبِ وَالحَجَرِ الَّتي لا
تَسْتَطيعُ أَنْ تَرى وَلا أَنْ تَسْمَعَ أَو تَمْشِيَ.
21وَما تابوا عَنْ قَتْلِهِم وَلا عَنْ سِحْرِهِم وَلا
عَنْ زِناهُم وَلا عَنْ سَرِقَتِهِم.

10 وَرَأَيتُ مَلاكاً آخَرَ نازِلاً مِنَ
السَّماءِ مُتَسَرْبِلاً بِغَمامةٍ وَقَوسُ
الغَمامِ عَلى رَأْسِهِ وَوَجْهُهُ كالشَّمْسِ
وَرِجْلاهُ كَعَمودَي نارٍ، 2وَفي يَدِهِ كُتَيِّبٌ
مَفْتوحٌ، وَوَضَعَ رِجْلَهُ اليُمْنى عَلى البَحْرِ
وَاليُسْرى عَلى الأَرْضِ. 3وَصَرَخَ بِصَوتٍ
عَظيمٍ كَما يَزْأَرُ الأَسَدُ. وَحينَ صَرَخَ
تَكَلَّمَتْ سَبْعَةُ رُعودٍ بِأَصْواتِها. 4وَحينَ
تَكَلَّمَتِ الرُّعودُ السَّبْعَةُ كُنْتُ عَتيداً أَنْ
أَكْتُبَ. وَسَمِعْتُ صَوتاً مِنَ السَّماءِ يَقولُ:
اخْتِمْ ما تَكَلَّمَتْ بِهِ الرُّعودُ السَّبْعَةُ وَلا
تَكْتُبْهُ. 5وَالمَلاكُ الَّذي رَأَيتُهُ قائماً
عَلى البَحْرِ وَعَلى الأَرْضِ رَفَعَ يَدَهُ إِلى
السَّماءِ، 6وَأَقْسَمَ بِذلِكَ الحَيِّ إِلى أَبَدِ
الآبِدينَ، الَّذي خَلَقَ السَّماءَ وَما فيها
والأَرْضَ وَما فيها وَالبَحْرَ وَما فيهِ أَنَّ
زَماناً بَعْدُ لَنْ يَكونَ. 7إِلّا في أَيّامِ المَلاكِ
السّابِعِ مَتى بوَّقَ وَاكْتَمَلَ سِرُّ اللهِ، كَما
بَشَّرَ عَبيدَهُ الأَنْبِياءَ. 8وَالصَّوتُ الَّذي
سَمِعْتُ مِنَ السَّماءِ عادَ يُكَلِّمُني قائلاً:

«اذْهَبْ وَخُذِ الكُتَيِّبَ المَفْتوحَ في يَدِ
المَلاكِ القائمِ عَلى الأَرْضِ وَعَلى
البَحْرِ.» 9فذَهَبْتُ إِلى المَلاكِ أَقولُ لَهُ
أَنْ يُعْطِيَني الكُتَيِّبَ. فَقالَ لي: «خذْ وَكُلْهُ
وَسَيُمِرُّ بَطْنَكَ وَلكِنَّهُ في فَمِكَ سَيَكونُ
حُلْواً كالعَسَلِ.» 10وَأَخَذْتُ الكُتَيِّبَ
مِنْ يَدِ المَلاكِ وَأَكَلْتُهُ فَكانَ في فَمي
كَالعَسَلِ حُلْواً، وَحينَ أَكَلْتُهُ صارَ بَطْنِيَ
مُرًّا. 11وَقالَ لي: «ينْبَغي لَكَ أَنْ تَتَنَبَّأَ
بَعْدُ عَنْ شُعوبٍ وَأُمَمٍ وَأَلْسِنَةٍ وَمُلوكٍ
كَثيرينَ.»

11 وَأُعْطيتُ قَصَبَةً تُشْبِهُ عَصاً.
وَكانَ المَلاكُ قائماً يَقولُ: «قُمْ
وَقِسْ هَيكلَ اللهِ وَالمَذْبَحَ وَالسّاجِدينَ
فيهِ. 2وَالدّارُ الَّتي خارِجَ الهَيكَلِ أَخْرِجْها
خارِجاً وَلا تَقِسْها لِأَنَّها أُعْطيَتْ لِلأُمَمِ
وَسَيَدوسونَ المَدينةَ المُقَدَّسَةَ اثْنَينِ
وَأَرْبَعينَ شَهْراً. 3وَأُعْطي شاهِدَيَّ فَيَتَنَبَّآنِ
أَلْفاً وَمِئتينِ وَسِتّينَ يَوماً وَهُما مُتَسَرْبِلانِ
مُسوحاً.» 4هذانِ هُما الزَّيتونَتانِ
وَالمَنارتانِ أَمامَ رَبِّ كُلِّ الأَرْضِ قائمانِ
5إِنْ كانَ أَحَدٌ يُريدُ أَنْ يؤذيَهُما تَخْرُجُ
نارٌ مِنْ فَمِهِما وَتَأْكُلُ عَدوَّهُما. إِنْ كانَ
أَحَدٌ يُريدُ أَنْ يؤذيَهما، فَهكَذا أُعْطِيَ
لَهُما أَنْ يقْتُلوا. 6هذانِ لَهُما سُلْطانٌ أَنْ
يُغْلِقا السَّماءَ حَتّى لا تُمْطِرَ مَطَراً في

«روُحْ خذْ هاك كْتِاب الزّغَيّر المَفْتوُحْ لَ
ف ايد المَلاكْ القايمْ عَ البَحرْ والاَرْضْ.»
9ورحْتُ لَعنْد المَلاكْ وْقلْتولو تَ يعْطيني
كْتِاب الزّغَيّرْ. قالْ لي: «خذْ كلو. تَ
يمَرْمرْلكْ بَطْنكْ، بَسْ ف ثمّكْ تَ يكونْ
حلو كَما العَسَلْ.» 10وَاخَذْتُ كْتِاب الزّغَيّرْ
من ايد المَلاكْ وَاكَلْتوهُ وْكانْ ف ثمّي حلو
كَما العَسَلْ. بَسْ أَوَّلْ لَ بَلَعْتوهُ مَرْمَرتْ
بَطْني. 11وْقالْ لي: مَفْروضْ عَلَيكْ تتْنَبّا عَلى
كْثيرْ شعوبْ وامَم وْلْسِانات وْملوكْ.

11 بَعْدا انْعَطَيتُ قَصَباية كَما العَصاية
وْقامْ المَلاكْ وْقالْ: «قومْ قيسْ
هَيكَل اَلله والمَذْبَح وْهَوك السّاجْدينْ
فِيو. 2بَسْ دار البرّاني عيفو لا تْقيسو، منْ
لَ انْعَطتْ للوَثَنيّة لَ تَ يجَونْ ويدوسون
المَدينِة الّمْقَدَّسِة اثْنَينْ وَارْبْعينْ شَهرْ زَمانْ.
3وتَ اعْطي شاهِدَيني تَ يتْنَبَّونْ أَلْف
وْميتَين وْستّينْ يَومْ زَمان، وْهنّا لِابْسين
حَويسْ شَعرْ.» 4هَالشّاهِدَينْ سجَرْتَينْ
زَيتون وْلَمْبْتَين مْضَوّايينْ قدّامْ رَبّ الاَرْضْ
نِا. 5وَاينا لَ يجَرّبْ يأذيينْ تَ تطْلَعْ نارْ
منْ ثمّن وْتاكلْ عدْوانْ. بَقى أَينا لَ تَ
يجَرّبْ يأذيينْ كذا لازمْ ينْقتلْ. 6ولهنْ
سلْطَة يقْفلون السَّما وْموُ يخَلّونْ يجي مَطَرْ

فَوك الإيّام. وْلهنْ سلْطَة يقْلبون المَي دَمْ،
ويجيبونْ عَ الاَرْضْ بَلاوي وْضَرْباتْ أَيمَتْ
لَ رادوا. [7]وْبَسْ يشْهَدونْ ويخَلْصونْ،
وَحشْ لَ يطْلَعْ م الهوِّة يحارِبن وْيغْلبنْ.
[8]وجثْتينْ ف سوُق العَرِيضْ، سوُق المَدَينِة
الكْبيرِة اسْما بالرّوُحانِيّة سادوم وْمصرْ،
موُضَعْ لَ انْصَلَبْ سَيّدنْ. [9]وْناسْ منْ كلْ
ملّة وْقَبيلِة ولْسانِ وْأمّة تَ يرَونْ جثْتينْ
ثَةّ ايم وْنصّ، وْموُ يخَلّونْ أَحَّدْ تَ يحطّنْ
فَ قَبرْ. [10]وْناسِ العايشينْ عَ الاَرْضْ تَ
يشْمتونْ فِين وْيحْتفْلون وْيبْعَثونْ لَبَعْضنْ
هَدايا، منْ لَ علِّة وْدَرْدْ كانْ كصّاروا
هَالنَبيينْ لناسِ الاَرْضْ. [11]وْبَعدْ ثَةّ ايم وْنصْ
دَخَلْ فِينْ نَفَسْ حَياةْ من اَلله وْقاموا عَلى
اجْرن. وْهَوكْ لَ ارَوا وَقَعْ عَلَينْ خَوفْ
عَظيمْ. [12]وْسمْعوا صَوتْ عالِي م السَّما
يقولْلن: «اطْلَعوا لَهَون.» وْطَلَعوا فَ غَيمِة
قدّامْ عَينَينْ عَدْوانْ. [13]وْفاك الدَّقيقَة صارْ
زَنْزَلِة قَويِّة هَدّتْ عشْر المَدينِة، وْقَتَلتْ سَبعْة
اَلافْ شَخْصْ. باقي النّاسْ خافوا خَوفْ
عَظيم وْمَجَّدوا إله السَّما. [14]ثاني وَيل راح

أيّامِ نُبُوَّتِهما. وَسُلْطانٌ لَهُما عَلى المِياهِ
أنْ يُحَوِّلاها إلى دَمٍ، وَأنْ يَضْرِبا الأَرْضَ
بِكُلِّ ضَرْبةٍ كلَّما أَرادا. [7]وَمَتى أَكْمَلا
شَهادَتَهُما فَالوَحْشُ الصّاعِدُ مِنَ الهُوَّةِ
يَصْنَعُ مَعَهُما حَرْباً وَيَغْلِبُهُما وَيَقْتُلُهُما.
[8]وَجُثَّتاهُما عَلى السّوقِ العَريضِ للمَدينَةِ
العَظيمةِ المَدْعُوَّةِ روحِيًّا سادومَ وَمِصْرَ،
حَيثُ سَيِّدُهما أيضاً صُلِبَ. [9]وَيُنْظَرُ مِنَ
الشُّعوبِ وَالقَبائِلِ وَالأُمَمِ وَالأَلْسِنَةِ إلى
جُثَّتَيهِما ثَلاثَةَ أيّامٍ وَنِصْفاً، وَجُثَّتاهما
لا يَسْمَحونَ أنْ توضَعا في قَبْرٍ.
[10]وَالسّاكنونَ عَلى الأَرْضِ يَشْمَتونَ
بِهِما وَيَطْرَبونَ وَيُرْسِلونَ هَدايا بَعْضُهُم
إلى بَعْضٍ، لِأَنَّ هذَينِ النَّبِيَّينِ عَذَّبا
أولئكَ السّاكِنينَ عَلى الأَرْضِ. [11]وَبَعْدَ
هذِهِ الأيّامِ الثَّلاثَةِ وَنِصْفِ اليَومِ، روحُ
حَياةٍ مِنَ اللهِ دَخَلَتْ فيهِما فَقاما عَلى
أَقْدامِهِما. وَخَوفٌ عَظيمٌ وَقَعَ عَلى أولئكَ
الَّذينَ يَرَونَهُما. [12]وَسَمِعا صَوتاً عَظيماً
مِنَ السَّماءِ يَقولُ لَهُما: «اصْعَدا إلى
هُنا.» وَصَعِدا إلى السَّماءِ في غَمامةٍ
وَأعداؤُهُما يُحَدِّقونَ فيهِما. [13]وَفي تِلْكَ
السّاعَةِ حَدَثَ زِلْزالٌ عَظيمٌ وَعِشْرُ المَدينَةِ
وَقَعَ. وقُتِلَ في الزِّلْزالِ أَسْماءُ رِجالٍ: سَبْعَةُ
آلافٍ. وَالبَقِيَّةُ صاروا في خَوفٍ وَأَعْطوا
مَجْداً للهِ الَّذي في السَّماءِ. [14]الوَيلُ

الثّاني ذَهَبَ. ها هُوَ الوَيلُ الثّالِثُ آتٍ سَريعاً. 15وَبَوَّقَ المَلاكُ السّابِعُ فَحَدَثَتْ أَصْواتٌ عَظيمَةٌ في السَّماءِ تَقولُ: «صارَ مُلْكُ العالَمِ لِرَبِّنا وَمَسيحِهِ، وَمَلَكَ إِلى أَبَدِ الآبِدينَ.» 16وَالأَرْبَعَةُ وَالعِشْرونَ شَيخاً الجالِسونَ أَمامَ اللهِ عَلى عُروشِهِم وَقَعوا عَلى وُجوهِهِم وَسَجَدوا لِلهِ، 17قائلينَ: «نَشْكُرُكَ أَيُّها الرَّبُّ الإِلهُ الكائنُ وَالَّذي كانَ، لِأَنَّكَ أَخَذْتَ قُوَّتَكَ العَظيمَةَ وَمَلَكْتَ. 18وَالأُمَمُ غَضِبَتْ وَأَتى غَضَبُكَ وَزَمانُ الأَمْواتِ لِيُدانوا، وَلِتُعْطِيَ الأَجْرَ عَبيدَكَ الأَنْبِياءَ وَالقِدّيسينَ وَخائفي اسْمِكَ الصِّغارَ وَالكِبارَ، وَلِتُفْسِدَ الَّذينَ أَفْسَدوا الأَرْضَ.» 19وَانْفَتَحَ هَيكَلُ اللهِ في السَّماءِ وَظَهَرَ تابوتُ عَهْدِهِ في هَيكَلِهِ. وَحَدَثَ بُروقٌ وَرُعودٌ وَأَصْواتٌ وَزِلْزالٌ وَبَرَدٌ عَظيمٌ.

12 وَظَهَرَتْ آيَةٌ عَظيمَةٌ في السَّماءِ: امْرَأَةٌ مُتَسَرْبِلَةٌ بالشَّمْسِ وَالقَمَرُ تَحْتَ قَدَمَيها، وَعَلى رَأسِها إِكْليلٌ مِنِ اثْنَي عَشَرَ كَوكَباً. 2وَهِيَ حُبْلى كانَتْ تَصْرُخُ وَتَتَمَخَّضُ وَتَتَوَجَّعُ لِتَلِدَ. 3وَظَهَرَت آيَةٌ أُخْرى في السَّماءِ فَإِذا تِنّينٌ عَظيمٌ نارِيٌّ لَهُ سَبْعَةُ رُؤوسٍ وَعَشْرَةُ قُرونٍ وَعَلى رُؤوسِهِ سَبْعَةُ تيجانٍ. 4وَذَنَبُهُ يَجُرُّ ثُلُثَ كَواكِبِ السَّماءِ، وَأَلْقى بِها عَلى الأَرْضِ.

وْثالثْ وَيلْ مسْتَعْجلْ. 15ووَقْتْ لَ نَفَخْ سابعْ مَلاكْ، طَلَع اصْواتْ عالِية وْقراقِيع تحْكي وتْقول: «صار الملْكْ عَ الدّنْيا لَرَبْنا وْمَسيحو، وْتَ يمْلكْ لأَبَد الآبْدينْ.» 16وْهَوك الاَرْبَع وْعشْرين خْتيّارْ لَ قدّام اَلله القاعْدينْ عَلى عْروشنْ وَقَعوا عَلى وجّن وْسَجَدوا لَالله، 17وقالوا: «الحَمْدْ لَالله الرَّبّ الضّابط الكلْ، لَوّا مَوجود وْلَ كانْ مَوجودْ، نحْمدكْ عَلى لَ اخَذْتْ قوّتك العَظيمة وْمَلَكْتْ. 18والامَمْ غضْبوا وْجا غَضَبك وْوَقْت مْحاكَمة المَيتين ومْكافاةْ عَبيدك الأَنْبيا والقَدّيسين وْخايفين اسْمك زْغارْ وكْبارْ، وَقْتْ خَرابْ كلْ هَوكْ لَ خَرَّبوا الاَرْضْ.» 19وانْفَتَحْ هَيكَل اَلله ف السَّما وْبَيَّنْ تابوتْ عَهْدو فَ هَيكَلو وْصارْ لَمْع وْبَرْق وْقراقِيع وْزَنْزَلِة وْنزلْ حمْصَرَة بْحَبّات گْبارْ.

12 وبَيَّنْ ف السَّما عَلامِة عَظيمِة: مَرَة لِابْسِة الشَّمْسْ، والقَمَرْ تَحْت اجْرَيا، وْعَلى راسا اكْليلْ منْ اثْناعشْ نجْمِة 2كانتْ حبلي وْساحتْ صَوتْ منْ كثرْ وَجَعا: كانْ كَجَّتْ ساعةْ ولادتا. 3وبَيَّنْ ف السَّما عَلامةْ لخْ: تَنّين گْبير كْثيرْ أَحْمَرْ كَما النّارْ لهُ سَبعْ روس وْعَشْر قْرون وْعَلى سَبعْ روسو سَبعْ تيجانْ. 4ذَنَبو جَرْ ثلْث نْجوم السَّما وحَلّقا عَ الاَرْض. التِّنّينْ كانْ قايمْ

قدّام المَرَة لَ كانْ تتْحَضَّرْ تَ تولدْ. كانْ
ينْطرْ أَوَّلْ لَ تولَدْ تَ ياكل الوَلَدْ. [5]وولدت
المَرَة وْجابتْ وَلَدْ تَ يكونْ راعي لكلّ الامَم
بْعَصايةِ منْ حَديدْ. والوَلَد انْسَحَبْ لَعنْد
اَلله وْعَرْشو. [6]والمَرَة هَرَبتْ للبَرّيّة لَموُضَعْ
حَضَّرْلا وِا اَلله، وْهَونَكْ تَ تْعيشْ تَحْت
اِعانتو أَلْف وْميتَين وْستّينْ يَومْ زَمانْ. [7]وقامْ
حَرْبْ ف السَّما، مارْ ميخاييل وْمَلايكتو
حارَبوا التَّنّين، وْحارَبن التَّنّين وْمَلايكتو [8]بَسْ
لا تاقوا عَلَين وْلا بَقالنْ موُضَعْ لَ كانْ لهنْ
ف السَّما. [9]هاكْ تَنّين الّكْبير انْكَبْ. هاكْ
حَيّة العَتيقَة الّمْأَلَّفة. هاكْ لَ يقولولو: «رامي
الشَّر» يا «الشّيطانْ». هاكْ لَ يغشّ الدّنْيا
كلّا انْكَب عَ الاَرْضْ. هوّا وْمَلايكتو مَعو
انْكَبّو. [10]وْسمعْتُ صَوتْ عالِي ف السَّما
يقول: «السَّعْ صارْ الخَلاصْ والقوّة والملْكْ
لإلهْنا والسَّلطَة لَمَسيحو، منْ لَ انْكَبْ
هاك المشْتكي عَلى اخوتْنا، هاكْ لَ كانْ
يشْتكي عَلَينْ لَيلْ ونْهارْ قدّام اِلهنا. [11]وهنّا
غَلَبوهُ بْدَمّ الخاروفْ وبْكلْمةْ شَهادتن، وْمنْ
لَ ما حَبّوا نَفْسنْ دي للمَوتْ. [12]افْرَحي يا
سَماوات وْيا أَهل السَّماواتْ. يا وَيلْكِ يا
أَرْض وْيا بَحرْ. رامي الشَّرْ نزلْ لَعنْدْكن مْعَبّا
غَضَبْ، يعْرفْ ما بَقالو غَير شْوَيّة وَقْتْ.»
[13]وَقْتْ لَ ارى التَّنّينْ روُحو انْكَبْ للاَرْضْ
بَدا يضْطهد المَرَة هاكْ لَ جابت الوَلَدْ.

**وَكانَ التِّنّينُ قائماً أمامَ المَرْأةِ العَتيدَةِ أنْ
تلِدَ لِكَي يَأْكُلَ ابْنَها حالَما تَلِدُ. [5]ووَلَدَتِ
ابْناً ذَكَراً عَتيداً أنْ يَرْعى كُلَّ الأُمَمِ بِعَصاً
مِنْ حَديدٍ. وَاخْتُطِفَ ابْنُها إلى اللهِ وَإلى
عَرْشِهِ. [6]وَالمَرْأةُ هَرَبَتْ إلى البَرِيَّةِ حَيثُ
لَها مَكانٌ مُهَيَّأٌ مِنَ اللهِ لِكَي يَعولوها
هُناكَ أَلْفاً وَمائَتَينِ وَسِتّينَ يَوماً. [7]وَكانَتْ
حَرْبٌ في السَّماءِ: ميخائيلُ وَمَلائكَتُهُ
حارَبوا التِّنّينَ، وَالتِّنّينُ وَمَلائكَتُهُ حارَبوا،
[8]وَلَمْ يَقْوَوا، وَلا مَكانُهم وُجِدَ بَعْدُ في
السَّماءِ. [9]وأُلْقِيَ التِّنّينُ العَظيمُ، الحَيَّةُ
العَتيقَةُ، المَدْعَوُّ إبْليسَ وَالشَّيطانَ
الَّذي يُضِلُّ المَسْكونَةَ كُلَّها، أُلْقِيَ عَلى
الأَرْضِ، وَمَلائكَتُهُ مَعَهُ أُلْقوا. [10]وَسَمِعْتُ
صَوتاً عَظيماً في السَّماءِ يَقولُ: «ها قَدْ
صارَ خَلاصُ وَقُوَّةُ وَمُلْكُ إلهِنا وَسُلْطانُ
مَسيحِهِ، لِأَنَّهُ قَدْ أُلْقِيَ المُشْتَكي عَلى
إخْوَتِنا الَّذي كانَ يَشْتَكي عَلَيهِم أمامَ
إلهِنا نَهاراً وَلَيلاً. [11]وَهُم غَلَبوهُ بِدَمِ
الخَروفِ وَبَكَلِمَةِ شَهادَتِهم، وَلَمْ يُحِبّوا
أَنْفُسَهُم حَتّى المَوتِ. [12]لِهذا أَيَّتُها
السَّمواتُ افْرَحي وَيا أَيُّها الحالّونَ فيها.
وَيلٌ لِلأَرْضِ وَالبَحْرِ، لِأَنَّ المُشْتَكي
نَزَلَ إلَيكُما وَلَهُ غَضَبٌ عَظيمٌ عالِماً أَنَّ
زَماناً قَليلاً لَهُ.» [13]وَحينَ رَأى التِّنّينُ
أَنَّهُ أُلْقِيَ إلى الأَرْضِ طارَدَ المَرْأةَ الَّتي**

وَلَدَتِ الذَّكَرَ. 14وَأُعْطِيَتِ المَرْأَةُ جَناحَي
نَسْرٍ عَظيمٍ لِتَطيرَ إِلى البَرِّيَّةِ إِلى مَكانِها
لِتُعالَ هُناكَ وَقْتاً وَأَوقاتاً وَنِصْفَ وَقْتٍ
بَعيداً عَنْ وَجْهِ الحَيَّةِ. 15وَأَلْقَتِ الحَيَّةُ
مِنْ فَمِها خَلْفَ المَرْأَةِ ماءً كَنَهْرٍ لِتَجْعَلَها
مَأْخوذَةً بِالماءِ. 16وَأَعانَتِ الأَرْضُ المَرْأَةَ.
وَفَتَحَتِ الأَرْضُ فَمَها وَابْتَلَعَتِ النَّهَرَ الَّذي
أَلْقَى التِّنّينُ مِنْ فَمِهِ. 17وَغَضِبَ التِّنّينُ
عَلى المَرْأَةِ وَذَهَبَ لِيُحارِبَ بَقِيَّةَ نَسْلِها،
هؤُلاءِ الَّذينَ يحْفَظونَ وَصايا اللهِ وَلَهُم
شَهادَةُ يَسوعَ.

13 وَقُمْتُ عَلى رَمْلِ البَحْرِ وَرَأَيتُ
وَحْشاً صاعِداً مِنَ البَحْرِ لَهُ
عَشَرَةُ قُرونٍ وَسَبْعَةُ رُؤوسٍ وَعَلى
قَرونِهِ عَشَرَةُ تيجانٍ، وَعَلى رُؤوسِهِ اسْمُ
تَجْديفٍ. 2وَالوَحْشُ الَّذي رَأَيتُ كانَ شِبْهَ
نَمِرٍ، وَقَوائِمُهُ كَقَوائِمِ الدُّبِّ، وَفَمُهُ كَفَمِ
الأَسَدِ، وَأَعْطاهُ التِّنّينُ قُوَّتَهُ وَعَرْشَهُ
وَسُلْطاناً عَظيماً. 3وَأَحَدُ رُؤوسِهِ كأَنَّهُ
مَذْبوحٌ لِلمَوتِ، وَضَرْبَةُ مَوتِهِ قَدْ شُفيَتْ،
وَتَعَجَّبَتْ كُلُّ الأَرْضِ خَلْفَ الوَحْشِ.
4وَسَجَدوا لِلتِّنّينِ لِأَنَّهُ أَعْطى سُلْطاناً لِهذا
الوَحْشِ. وَسَجَدوا لِلوَحْشِ قائِلينَ: «مَنْ
هُوَ الَّذي يُشْبِهُ هذا الوَحْشَ وَمَنْ يَسْتَطيعُ
أَنْ يُحارِبَهُ؟» 5وَأُعْطِيَ فَماً يَتَكَلَّمُ بِعِظائِمَ
وَتَجاديفَ، وَأُعْطِيَ سُلْطاناً أَنْ يَفْعَلَ اثْنَيْنِ

14وانْعَطَت المَرَة جنْحينْ هاك النّسر الّكْبيرْ
لَخاطر تْطيرْ لَموُضَعا ف البَرّيّة، وْهَونَكْ تَ
تْعيشْ تَحْت اِعانة اَلله زَمان وْزَمانات وْنصْ
زَمانْ. 15وبَخّت الحَيّة منْ ثمّا مَي كَما النّهر
خَلْف المَرَة بْشان يوَدّيا مَي النّهرْ. 16بَسّ
الاَرْضْ عاوَنت المَرَة وْفَتَحتْ ثمّا وْبَلَعت
النّهرْ لَ بَخّ التّنّينْ منْ ثمّو. 17وغضب التّنّينْ
عَ المَرَة، قامْ راحْ تَ يحارِبْ نَسْلا، هَوكْ
لَ يحْفظونْ وَصيّات اَلله وْلهنْ شَهادةْ
يَسوُع المَسيحْ.

13 وقمْتُ عَلى رَمْل البَحرْ وَارَيتُ
وَحشْ طَلَعْ م البَحر وْقامْ عَلى رَمل
البَحرْ. كانْ لهُ عَشْر قْرون وْسَبعْ روس وْعَلى
قْرونو سَبعْ أَكاليل وْعَلى روسو اسمْ كفرْ.
2هَالوَحْشْ كانْ يشْبَه النّمرْ، واجْرَيو كَما
اجْرَين الدّب وْثمّو كَما ثمّ السّبعْ. عَطاهُ
التّنّينْ قوّتو وْعَرْشو وْسلْطَة عَظيمِة. 3واِحدْ
منْ روسو كَما لَ يكون مَضْروبْ ضَرْبةْ
مَوتْ، بَسّ انْشَفى مناك الضّرْبِة، وْناِس
الدّنْيا خَلْفو يرَون العَجَبْ فِيو. 4وسَجَدوا
للتّنّينْ منْ لَ عَطى سلْطَة للوَحْش وْسَجَدوا
للوَحْش وْقالوا: «منْ واِ كَما الوَحْشْ؟ ومنْ
واِ لَ يتيق يحارِبو.» 5وانْعَطى ثمْ يحْكي
كَلام كْبير وْيكْفرْ كفر. انْعَطى قوّة لاثْنَينْ

وَارْبْعينْ شَهرْ زَمانْ. 6وْفتَح ثمّو عَلى اَلله
يكْفر ف اسْمو وْف بَيتو وْفوكْ لَ مَعو ف
السَّما. 7وانْعَطى سلْطَة عَلى كلْ قَبيلِة وْملِّة
ولْسانِ وْأمّة، وانْعَطى تَ يحارِب القَدّيسين
وْيغْلبنْ، 8وْتَ يسْجدْلو اَهل الاَرْضْ هَوكْ
لَ منْ أَوَّل الخَليقَة ما انْكَتَبت اسامِيينْ ف
كْتابْ حَياة الخاروفْ لَ انْذَبَحْ. 9لَ لهُ
أَذانْ خَلّي يسْمَعْ. 10لَ يوَدّي سَوقيّاتْ،
ف السَّوقيّاتْ تَ يرُوحْ. لَ يقْتلْ بالسَّيفْ،
بالسَّيفْ تَ ينْقتلْ. هَونْ وِا صَبرْ وايمان
القَدّيسينْ. 11وَارَيتُ وَحْشْ لخْ يطْلَعْ م
الاَرْضْ لهُ قرْنَينْ كَما قْرون الخاروفْ. بَسْ
كانْ يحْكي كَما التَّنّينْ. 12وكلْ سلْطَةْ
أَوَّلْ وَحْشْ قدّامو كانتْ. وْكانْ يجبر
الاَرْض وْنِاسْ لَ فِيا تَ يسْجدونْ لَ أَوَّلْ
وَحْشْ هاكْ لَ كانْ ك انْضَرَبْ ضَرْبةْ مَوتْ
وانْشَفى. 13وكان يسَي عَجايب كْبيرِة. كان
ينَزّلْ نارْ م السَّما عَ الاَرْضْ قدّام عَينَين
النّاسْ، 14ويضَيّع اَهل الاَرْضْ بهَالعَجايبْ
لَ كانْ ك انْعَطى تَ يسَيا قدّام الوَحْشْ،
ويقولْ لاَهل الاَرْضْ تَ يسَونْ تمْثالْ
للوَحْشْ لَ انْضَرَبْ ضَرْبةْ مَوتْ بالسَّيف
وْعاشْ. 15وانْعَطى تَ يعْطي رُوحْ لَتمْثالْ
هاك الوَحْش بْشانْ يحْكي هَالَتمْثال وْتَ

وَأَرْبَعينَ شَهْراً. 6وَفَتَحَ فَمَهُ لِلتَّجْديفِ
عَلى اللهِ، لِيُجدِّفَ عَلى اسْمِهِ وَمَسْكَنِهِ
وَعَلى الحالّينَ في السَّماءِ. 7وَأُعْطِيَ
أَنْ يُحارِبَ القِدّيسينَ وَيَغْلِبَهُم. وَأُعْطِيَ
سُلْطاناً عَلى كُلِّ قبيلةٍ وَشَعْبٍ وَلِسانٍ
وأُمَّةٍ. 8وَيَسْجُدُ لَهُ كُلُّ الَّذينَ يَسْكُنونَ
عَلى الأَرْضِ، الَّذينَ لَمْ يُكتَبِ اسْمُهُم
في كِتابِ الحَياةِ، كِتابِ الخَروفِ الَّذي
ذُبِحَ مُنْذُ تَأْسيسِ العالَمِ. 9مَنْ لَهُ أُذُنانِ
فَلْيَسْمَعْ. 10مَنْ كانَ بالسَّبْيِ يَسوقُ،
فَبِالسَّبْيِ يَذْهَبُ. وَمَنْ كانَ بِالسَّيفِ
يَقْتُلُ، فَبِالسَّيفِ يُقْتَلُ. هُنا صَبْرُ وَإيمانُ
القِدّيسينَ 11وَرَأَيتُ وَحْشاً آخَرَ صاعِداً مِنَ
الأَرْضِ، لَهُ قَرْنانِ كَقَرْني خَروفٍ وَيَتَكَلَّمُ
كَتِنّينٍ. 12وَسُلْطانُ الوَحْشِ الأَوَّلِ كُلُّهُ
كانَ يَعْمَلُ أَمامَهُ، فَكانَ يَجْعَلُ الأَرْضَ
وَالسّاكِنينَ فيها يَسْجُدونَ لِلوَحْشِ الأَوَّلِ
الَّذي شُفِيَتْ ضَرْبَتُهُ المُميتَةُ. 13وَيَعْمَلُ
آياتٍ عَظيمَةً حَتّى إِنَّهُ يَجْعَلُ ناراً تَنْزِلُ
مِنَ السَّماءِ عَلى الأَرْضِ أَمامَ البَشَرِ.
14وَيُضِلُّ السّاكِنينَ عَلى الأَرْضِ بِالآياتِ
الَّتي أُعْطِيَ لَهُ أَنْ يَعْمَلَ أَمامَ الوَحْشِ،
قائلاً لِلسّاكِنينَ عَلى الأَرْضِ أَنْ يَصْنَعوا
صَنَماً لِلوَحْشِ الَّذي كانَ فيهِ ضَرْبَةُ سَيفٍ
وَعاشَ. 15وَأُعْطِيَ أَنْ يُعْطِيَ روحاً لِصَنَمِ
الوَحْشِ حَتّى يتَكَلَّمَ صَنَمُ الوَحْشِ، وَيَجْعَلَ

كُلَّ الَّذينَ لا يَسْجُدونَ لِصَنَمِ الوَحْشِ
يُقْتَلونَ، 16وَأَنْ يَجْعَلَ الجَميعَ، الصِّغارَ
وَالكِبارَ، الأَغْنِياءَ وَالفُقَراءَ، الأَسْيادَ
وَالعَبيدَ يُعْطَونَ سِمَةً عَلى أَيديهِم اليُمْنى
أَو عَلى جِباهِهِم. 17لِئَلّا يَسْتَطيعَ أَحَدٌ أَنْ
يَبْتاعَ أَو يَبيعَ إِلّا مَنْ لَهُ سِمَةُ اسْمِ الوَحْشِ
أَو عَدَدُ اسْمِهِ. 18هُنا هِيَ الحِكْمَةُ. مَنْ
لَهُ فَهْمٌ فَلْيَحْسُبْ عَدَدَ الوَحْشِ، لِأَنَّهُ عَدَدُ
إِنْسانٍ. وَعَدَدُهُ سِتُّمِئَةٍ وَسِتَّةٌ وَسِتّونَ.

14 وَنَظَرْتُ فَإِذا الخَروفُ قائِمٌ عَلى
جَبَلِ صِهْيَونَ وَمَعَهُ مِئَةٌ وأَرْبَعَةٌ
وَأَرْبَعونَ أَلْفاً عَلَيهِم اسْمُهُ وَاسْمُ أَبيهِ
مَكْتوباً عَلى جِباهِهِم. 2وَسَمِعْتُ صَوتاً
مِنَ السَّماءِ كَصَوتِ مِياهٍ كَثيرَةٍ وَكَصَوتِ
رَعْدٍ عَظيمٍ. والصّوتُ الَّذي سَمِعْتُ
كَصَوتِ ضارِبي قَيثارٍ يَضْرِبونَ عَلى
قَيثاراتِهِم. 3وَيُرَنِّمونَ تَرْنيمَةً جَديدَةً أَمامَ
العَرْشِ وَأَمامَ الحَيَواناتِ الأَرْبَعَةِ وَأَمامَ
الشُّيوخِ وَلَمْ يَسْتَطِعْ أَحَدٌ أَنْ يَتَعَلَّمَ التَّرنيمَةَ
إِلّا المِئَةُ وَالأَرْبَعَةُ والأَرْبَعونَ أَلْفاً الَّذينَ
اشْتُروا مِنَ الأَرْضِ. 4هؤلاءِ هُم الَّذينَ
مَعَ النِّساءِ لَمْ يَتَنَجَّسوا، لِأَنَّهُم بَتولونَ.
هؤلاءِ هُم الَّذينَ تَبِعوا الخَروفَ حَيثُما
يَذْهَبُ. هؤلاءِ اشْتُروا مِنَ البَشَرِ باكورَةً
للهِ وَلِلخَروفِ. 5وَفي فَمِهِم لَم يوجَدْ
كَذِبٌ، لِأَنَّهُم بِلا عَيبٍ. 6وَرَأَيتُ مَلاكاً

يقْتلْ كلْ هَوكْ لَ موُ يسْجدونْ لَ هَالتّمْثالْ.
16وتَ يجْبرْ كلّ النّاسِ زْغارْ وكْبارْ، زناگين
وْفَقاري، اسْياد وْعَبيدْ تَ ينْختْمونْ عَلى ايد
اليَمينْ يا عَ الّجْبينْ. 17بْشانْ أحَّدْ لا يتيق
يبيع وْيشْتري غَير المَخْتومْ باسْم الوَحْشْ يا
بْرْقْمو. 18هَونْ يا الحكْمِة، لَعنْدو فهمْ خَلّي
يحْسبْ رَقم الوَحْشْ، منْ لَ رَقم انْسانْ وا،
رَقمو ستّميّة وْستّة وْستّينْ.

14 وطَلَّعْتُ والّا الخاروفْ قايمْ
عَلى جَبَلْ صَهْيون وْمَعو ميّة
وَارْبَع وَارْبْعينْ مَخْتومينْ عَلى جْبينْن باسْم
الخاروفْ واسْم اَبوهُ. 2وْسمعْتُ صَوتْ
كَما صَوتْ مَيّات كْثير وْكَما صَوتْ قراقيعْ
قَويّة. وْصَوتْ لَ سمعْتُ كانْ كَما صَوتْ
لَ يدقّونْ عَلى طَنْبُورات 3ويرَتْلونْ تَرْتيلة
جْديدِة قدّام العَرْش وْقدّام هَوك الاَرْبَعْ
حَيواناتْ والّخْتيّاريّة. وَاحَّدْ ما كان يتيقْ
يتْعَلَّم التَّرتيلة غَيرْ هَوك الميّة وَارْبَعْ وَارْبْعينْ
أَلْف لَ انْشَروا م الاَرْضْ. 4وْهَوكْ هَوذْ لَ
ما تْنَجَّسوا مَع النّسْوانْ نا، بَتولينْ نا يمْشَونْ
خَلْف الخاروف اَين لَ يروُح. اشْتَراهنْ
يَسوُعْ منْ بَين النّاسْ تَ يكونونْ أَوَّلْ قَطْفة
لَالله والخاروفْ. 5ثمّنْ ما طَلَعْ منّو كلْمةْ
گذبْ، ما فِينْ جنْس العَيبْ. 6وَارَيتُ مَلاكْ

لخ يطيرْ ف السَّما وْف ثمّو بْشارَة أَبَدِيِّة
تَ يبَشّرْ فِيا للدّنْيا كلّا، لكلْ أَمّة وْقَبيلِة
ولْسانِ وْمِلّة. [7]وْساح بْصَوتْ عالِي وْقال:
«اعْبدوا اَلله وْسَبْحوهُ، وَقْت الّحْسابْ
جا. اسْجدوا لَخالق السَّما والاَرْضْ والبَحرْ
وعْيون المَي.» [8]وْجا بَعْدو مَلاكْ غَيرو
وْساحْ: «وَقَعتْ، وَقَعتْ بابل العَظيمِة!
هاي لَ سَقَتْ كلّ الامَمْ خَمْر الغَضَبْ
عَلى فَجارتا وْزناها.» [9]وْجا بَعْدو ثالثْ
مَلاك وْساح بْصَوتْ عالِي: «أَينا لَ يسْجدْ
للوَحْش وْتمْثالو وْينْختمْ باسْمو عَلى جْبينو
يا عَلى ايدو [10]تَ يشْرَبْ منْ خَمرْ غَضَب
اَلله المَصْبوبْ صافي ف قَدَحْ غَضَبو،
وْتَ يتْعَذَّبْ بالنّارْ والكَبْريد قدّام المَلايكِة
والقَدّيسين وْقدّام العَرْشْ.
[11]«وتَ يطْلَعْ دخّانْ عذابنْ لأَبَد الآبْدينْ.
ما لنْ راحَة لا باللَيل وْلا بنْهارْ هَوكْ لَ
يسْجدونْ للوَحْشْ يا لَتمْثالو.» [12]هَونْ صَبر
القَدّيسينْ لَ يحْفظونْ وَصيّات اَلله وايمانن
بْيَسوُعْ. [13]وْسمعْتُ صَوتْ م السَّما يقول:
«اكْتبْ: هَنيّة المَيتينْ لَ يموتونْ ف الرَّبْ
منْ هَالسّاعَة، منْ لَ تَ يرْتاحونْ من
اتْعابنْ واعْمالنْ تَ تتْبَعنْ.» [14]وطَلَّعْتُ والّا
غَيمِة بَيضا وْعَ الغَيمِة واِحدْ قاِعدْ يشْبَه

آخَرَ يَطيرُ في السَّماءِ وَمَعَهُ بِشارَةٌ أَبَدِيَّةٌ
لِيُبَشِّرَ السّاكِنينَ عَلى الأَرْضِ وَفي كُلِّ
أُمَّةٍ وَقَبيلةٍ وَلِسانٍ وَشَعْبٍ، [7]قائلاً بِصَوتٍ
عَظيمٍ: «خافوا اللهَ وَأَعْطوهُ مَجْداً لِأَنَّهُ
قَدْ أَتَتْ ساعَةُ دَينونَتِهِ وَاسْجُدوا لِصانِعِ
السَّماءِ وَالأَرْضِ والبَحْرِ وَيَنابيعِ المِياهِ.»
[8]وَتَبِعَهُ مَلاكٌ آخَرُ ثانٍ قائلاً: «وَقَعَتْ،
وَقَعَتْ بابِلُ العَظيمَةُ الَّتي مِنْ خَمْرِ غَضَبِ
زِناها سَقَتْ كُلَّ الأُمَمِ.» [9]وَتَبِعَهُما مَلاكٌ
آخَرُ ثالِثٌ قائلاً بِصَوتٍ عَظيمٍ: «مَنْ سَجَدَ
لِلوَحْشِ وَلِصَنَمِهِ وَأَخَذَ سِمَتَهُ عَلى جَبْهَتِهِ
أو عَلى يَدِهِ، [10]فَهُوَ سَيَشْرَبُ أيضاً مِنْ
خَمْرِ غَضَبِ اللهِ المَسْكوبِ صِرْفاً في
كَأْسِ غَضَبِهِ، وَيَتَعَذَّبُ بِنارٍ وَكِبْريتٍ أَمامَ
المَلائكَةِ القِدّيسينَ وَأَمامَ العَرْشِ.
[11]«وَدُخانُ عَذابِهِم إِلى أَبَدِ الآبِدينَ
يَصْعَدُ، وَلَيسَ لَهُم راحَةٌ نَهاراً وَلَيلاً
هؤلاءِ الَّذينَ يَسْجُدونَ لِلوَحْشِ وَلِصَنَمِهِ
وَالَّذينَ حَمَلوا سِمَةَ اسْمِهِ.» [12]هُنا صَبْرُ
القِدّيسينَ الحافِظينَ وَصايا اللهِ وَإِيمانَ
يَسوعَ. [13]وَسَمِعْتُ صَوتاً مِنَ السَّماءِ
يَقولُ: «اكْتُبْ: طوبى لِلأَمْواتِ الَّذينَ في
الرَّبِّ يَموتونَ مِنَ الآنَ. نَعَمْ يَقولُ الرّوحُ
لِأَنَّهُم يَسْتَريحونَ مِنْ أَتْعابِهِم {وَأَعْمالُهُم
تَتْبَعُهُم}.» [14]وَنَظَرْتُ فَإِذا غَمامَةٌ بَيضاءُ
وَعَلى الغَمامَةِ جالِسٌ شِبْهُ ابْنِ إِنْسانٍ

وَلَهُ عَلى رَأْسِهِ إِكْليلُ ذَهَبٍ وَفي يَدِهِ
مِنْجَلٌ حادٌّ. 15 وَخَرَجَ مَلاكٌ آخَرُ مِنَ
الهَيكَلِ يَصْرُخُ بِصَوتٍ عَظيمٍ لِلجالِسِ
عَلى الغَمامَةِ: «أَرْسِلْ مِنْجَلَكَ وَاحْصُدْ
لِأَنَّ ساعَةَ الحَصادِ قَدْ أَتَتْ.» 16 فَأَلْقى
بِمِنْجَلِهِ عَلى الأَرْضِ وَحُصِدَتِ الأَرْضُ.
17 وَخَرَجَ مَلاكٌ آخَرُ مِنَ الهَيكَلِ الَّذي
في السَّماءِ وَمَعَهُ أَيضاً مِنْجَلٌ حادٌّ.
18 وَخَرَجَ مَلاكٌ آخَرُ مِنَ المَذْبَحِ لَهُ سُلْطانٌ
عَلى النّارِ وَصَرَخَ صَرْخَةً عَظيمَةً لِلَّذي
لَهُ مِنْجَلٌ حادٌّ: «أَرْسِلْ مِنْجَلَكَ الحادَّ
وَاقْطِفْ عَناقيدَ كَرمِ الأَرْضِ لِأَنَّ عِنَبَها
قَدْ نَضِجَ.» 19 وَأَلْقى المَلاكُ مِنْجَلَهُ عَلى
الأَرْضِ وَقَطَفَ كَرْمَ الأَرْضِ وَأَلْقى في
مَعْصَرَةِ الغَضَبِ العَظيمِ، غَضَبِ اللهِ.
20 وَديسَتِ المَعْصَرَةُ خارِجَ المَدينَةِ وَخَرَجَ
دَمٌ مِنَ المَعْصَرَةِ حَتّى لُجُمِ الخَيلِ عَلى
مَدى أَلْفٍ وَستِّمِئَةِ غَلْوَةٍ.

15 وَرَأَيتُ آيَةً أُخْرى في السَّماءِ
عَظيمَةً وَعَجيبَةً: سَبْعَةُ مَلائكَةٍ
مَعَهُم سَبْعُ الضَّرَباتِ الأَخيرةُ، لِأَنَّهُ
بِها اكْتَمَلَ غَضَبُ اللهِ. 2 وَرَأَيتُ كَبَحْرٍ
زُجاجٍ مُخْتَلِطٍ بِنارٍ وَالَّذينَ غَلَبوا الوَحْشَ
وَصَنَمَهُ وَاسْمَ عَدَدِهِ قائمينَ إِزاءَ بَحْرِ
الزُّجاجِ وَمَعَهُم قيثاراتُ اللهِ. 3 وَيُرَنِّمونَ
تَرْنيمَةَ موسى عَبْدِ اللهِ وَتَرْنيمَةَ الخَروفِ

ابْن انْسانْ عَلى راسو اكْليلْ منْ ذَهَب،
وْف ايدو مَنْجَلْ حادْ. 15 وطَلَعْ غَيرْ مَلاكْ
م الهَيكَل وْهوّا يسيح بْصَوتْ عالِي صوُبْ
هاك القاعِدْ عَ الغَيمِة: «ابْعَثْ مَنْجَلكْ
واحْصد، الأَرْض اسْتَوَتْ.» 16 وحَلَّقْ مَنْجَلو
عَ الأَرْضْ وانْحَصَدت الأَرْضْ. 17 وطَلَعْ
مَلاكْ لخْ م الهَيكَلْ هاكْ لَ ف السَّما،
وْهاذْ زِا كانْ مَعو مَنْجَلْ حادْ. 18 وطَلَعْ مَلاكْ
لخْ م المَذْبَحْ. هاذْ كانْ لهُ سلْطَة عَ النّار،
وْساح بْصَوتْ عالِي عَلى هاكْ لَ لهُ مَنْجَلْ
حاد وْقال: «ابْعَثْ مَنْجَلكْ هَالحادْ واقْطفْ
عَناقِيدْ غَرْز الأَرْضْ: عنب الأَرْض اسْتَوى.»
19 وحَلَّق المَلاكْ مَنْجَلو عَ الأَرْض وْقَطَفْ
غَرْز الأَرْض وْحَلَّقْ فَ مَعْصَرةْ غَضَب اَلله
العَظيمْ. 20 وانْداست المَعْصَرَة بَرّات البَلَد
وْطَلَعْ دَمْ م المَعْصَرَة دي لَ رَسَن الخَيل
وْدي لَ ثاثَميةْ كيلومترْ.

15 وَارَيتُ ف السَّما عَلامة لخْ، عَلامِة
عَظيمِة عَجيبِة: سَبعْ مَلايكِة مَعنْ
آخرْ سَبعْ ضَرْباتْ، آخرْ ضَرْباتْ غَضَب
اَلله. 2 أَرَيتُ كَما بَحرْ جامْ مَخْلوطْ بالنّارْ.
وَارَيتُ هَوكْ لَ غَلَبوا الوَحْشْ وْتمْثالو
واسمْ رَقْمو قايمينْ جَنْبْ بَحْر الجام وْمَعنْ
طَنْبُورات من اَلله. 3 كان يسَبْحونْ ويرَتْلونْ
تَرْتيلةْ موسى عَبْد اَلله وْتَرْتيلة الخاروفْ

ويقولونْ: «عَجيبِة وْفوُق الوَصف اعْمالكْ
يا رَبْ يا إلهْنا القادرْ عَلى كلْ شي. حَقّ
وْعَدلْ طرْقكْ يا مَلَك الكَونْ. [4]منْ موُ
يهابكْ ويسَبّح اسْمكْ. أنْتَ بْوَحْدكْ طاهر
وْعادلْ. كلّ الامَمْ تَ تسْجدْ قدّامكْ.
فَرايضك انْعَرَفتْ.» [5]بَعْدا طَلَّعْتُ والّا أَرى
هَيكَلْ خَيمة الشَّهادِة لَ ف السَّما ينْفتحْ.
[6]وطَلَعوا هَوك السَّبعْ مَلايكِة لَ مَعن السَّبعْ
ضَرْباتْ م الهَيكَلْ لِابْسينْ كتّانْ نَظيفْ
طاهر، وْمَشْدودينْ عنْد السّدرْ باوساطْ منْ
ذَهَبْ. [7]واِحدْ منْ هَوك الاَرْبَع حَيواناتْ
عَطى للسَّبعْ مَلايكِة اقْداحْ منْ ذَهَبْ مْتليِّة
منْ غَضَب اَلله الحَي لأَبَد الآبْدينْ. [8]وانْتَلا
الهَيكَلْ بَخّورْ منْ مَجْد اَلله وْمنْ قوّتو. وْما
كان يتيِقْ أَحَّدْ يدْخلْ للهَيكَلْ لَ موُ تخْلَصْ
سَبعْ ضَرْبات السَّبعْ مَلايكِة.

قائلينَ: «عَظيمَةٌ وَعَجيبَةٌ أَعْمالُكَ أَيُّها
الرَّبُّ الإِلهُ الضّابِطُ الكُلَّ. عادِلَةٌ وَحَقٌّ
طُرُقُكَ يا مَلِكَ الدُّهورِ. [4]مَنْ لا يَخافُكَ
أَيُّها الرَّبُّ وَيُمَجِّدُ اسْمَكَ؟ لِأَنَّكَ وَحْدَكَ
طاهِرٌ وَعادِلٌ، لِأَنَّ كُلَّ الأُمَمِ سَتَأْتي
وَتَسْجُدُ أَمامَكَ لِأَنَّ مَبرّاتِكَ قَدْ تَجَلَّتْ.»
[5]وَبَعْدَ هذِهِ نَظَرْتُ، وَانْفَتَحَ هَيكَلُ خَيمَةِ
الشَّهادَةِ الَّذي في السَّماءِ. [6]وَخَرَجَ
المَلائكَةُ السَّبْعَةُ الَّذينَ مَعَهُم الضَّرَباتُ
السَّبعُ مِنَ الهَيكَلِ لابِسينَ كَتّاناً نَقِيًّا
بَهِيًّا وَمُتَمَنْطِّقينَ عِنْدَ الصَّدْرِ بِمَناطِقِ
ذَهَبٍ. [7]وَواحِدٌ مِنَ الحَيَواناتِ الأَرْبَعَةِ
أَعْطى المَلائكَةَ السَّبعةَ سَبْعَةَ جاماتِ
ذَهَبٍ مَلأى مِنْ غَضَبِ اللهِ الحَيِّ إِلى
أَبَدِ الآبِدينَ. [8]وَامْتَلأَ الهَيكَلُ مِنَ الدُّخانِ
مِنْ مَجْدِ اللهِ وَمِنْ قُوَّتِهِ. وَلَمْ يَكُنْ أَحَدٌ
يَسْتَطيعُ أَنْ يَدْخُلَ إِلى الهَيكَلِ حَتّى
تَكْمُلَ سَبْعُ ضَرَباتِ المَلائكَةِ السَّبْعَةِ.

16 وْسمعْتُ صَوتْ عالِي كْثيرْ م الهَيكَل يقولْ لَوك السَّبعْ مَلايكِة: «روُحوا صبّوا سَبْع اقْداحْ غَضَب اَلله عَ الاَرْضْ.» [2]وراحْ الاوَّل وْصَبْ قَدَحو عَ الاَرْض. وْهاك الوَقْتْ كلْ هَوكْ لَ كانوا مَخْتومين بْخاتم الوَحْش، وْهَوكْ لَ سَجَدوا لَ تمْثالو انْضَرَبوا بجْروُح وقْروُح مْوَجَّعَة مْأَلَّمِة. [3]وصَبْ ثانِي مَلاكْ قَدَحو ف

16 **وَسَمِعْتُ صَوتاً عَظيماً مِنَ**
الهَيكَلِ يَقولُ لِلمَلائكَةِ السَّبْعَةِ:
«اذْهَبوا وَصُبّوا سَبْعَةَ جاماتِ غَضَبِ
اللهِ عَلى الأَرْضِ.» [2]فَذَهَبَ الأَوَّلُ
وَصَبَّ جامَهُ عَلى الأَرْضِ فَصارَ قَرْحٌ
رَديءٌ وَأَليمٌ عَلى البَشَرِ الَّذينَ لَهُم سِمَةُ
الوَحْشِ وَالَّذينَ يَسْجُدونَ لِصَنَمِهِ. [3]وَصَبَّ

المَلاكُ الثّاني جامَهُ في البَحْرِ فَصارَ دَماً
كَدَمِ مَيتٍ، وَكُلُّ نَفْسٍ حَيَّةٍ مِمّا في البَحْرِ
ماتَتْ. 4وَصَبَّ المَلاكُ الثّالِثُ جامَهُ في
الأنهارِ وَيَنابيعِ المِياهِ فَصارَتْ دَماً.
5وَسَمِعْتُ مَلاكَ المِياهِ يَقولُ: «بارٌّ أَنْتَ
أَيُّها الكائنُ وَالَّذي كانَ وَطاهِرٌ، لِأَنَّكَ
بِهذِهِ قَضيتَ. 6لِأَنَّهُم دَمَ قِدّيسينَ وَأَنْبِياءَ
سَفَكوا، وَدَماً أَعْطَيتَهُم لِيَشْرَبوا، لِأَنَّهُم
مُسْتَحِقّونَ.» 7وَسَمِعْتُ المَذْبَحَ يَقولُ:
«نَعَمْ أَيُّها الرَّبُّ الإِلهُ الضّابطُ الكُلَّ، حَقٌّ
وَعادِلَةٌ أَحْكامُكَ.» 8وَصَبَّ الرّابِعُ جامَهُ
عَلى الشَّمْسِ فَأُعْطِيَتْ أَنْ تَلْفَحَ البَشَرَ
بِنارٍ. 9وَلُفِحَ البَشَرُ لَفْحاً عَظيماً فَجَدَّفوا
عَلى اسْمِ اللهِ الَّذي لَهُ سُلْطانٌ عَلى هذِهِ
الضَّرَباتِ وَلَمْ يَتوبوا لِيُعْطوهُ مَجْداً.
10والخامِسُ صَبَّ جامَهُ عَلى عَرْشِ
الوَحْشِ فَصارَتْ مَمْلَكَتُهُ مُظْلِمَةً فَكانوا
يَمْضَغونَ أَلْسِنَتَهُم مِنَ الأَلَمِ. 11وَجَدَّفوا
عَلى اسْمِ إِلهِ السَّماءِ مِنْ آلامِهِم وَقُروحِهِم
وَلَمْ يَتوبوا عَنْ أَعْمالِهِم. 12وَالسّادِسُ
صَبَّ جامَهُ عَلى النَّهرِ العَظيمِ، الفُراتِ،
فَيَبِسَتْ مِياهُهُ لِتَتَهَيَّأَ طَريقُ المُلوكِ مِنْ
مَشارِقِ الشَّمْسِ. 13وَرَأَيتُ مِنْ فَمِ التِّنّينِ
وَمِنْ فَمِ الوَحْشِ وَمِنْ فَمِ النَّبِيِّ الكذّابِ
ثَلاثَةَ أَرْواحٍ نَجِسَةٍ كَضَفادِعَ. 14لِأَنَّها
شَياطينُ تَصْنَعُ آياتٍ، تَذْهَبُ إِلى مُلوكِ

البَحر، وْصار البَحرْ دَمْ كَما دَمّ المَيّت،
وْكلْ شي ف البَحرْ فِيو نَفَسْ حَياةْ ماتْ.
4ثالثْ مَلاكْ صَب قَدَحو ف النّْهوُرَة وعْيون
المَي وْصارتْ دَمْ. 5وْسمعْتُ مَلاك المَيّات
يقولْ: «أَنْتَ لَ انْتَ مَوجود وْكنْتْ مَوجودْ
يا قَدّوسْ عادل انْتَ ف حكْمكْ هاذْ:
6هنّا سَفكْوا دَمْ نَبايتك وْقَدّيسينكْ وانْتَ
عَطَيتْ دَمْ تَ يشْرَبونْ، منْ لَ يسْتَحقّونْ.»
7وْسمعْتُ المَذْبَح يقولْ: «نَعمْ يا رَبْ، يا
إلْهنا، حَقّ وْعَدلْ حكْمكْ.» 8والرّابعْ صَبْ
قَدَحو عَ الشَّمْسْ، وانْعَطَتْ تَ تْسَلّط
عَ النّاسْ سَلهَبةْ نارْ. 9واحْتَرَقوا النّاس فَ
سَلهَبة النّارْ هاك. وْبَقى ينْعَلون اسم الإلهْ
لَ لهُ سلْطَة يجيبْ عَلَينْ كذا ضَرْبات،
وْما تْنَدَّموا وْعَطَوهُ مَجْدْ. 10والخامسْ
صَبْ قَدَحو عَلى عَرْش الوَحْش، وْصارتْ
مَمْلَكتو عتْمِة قتْمِة. وْبَقى يگزّونْ عَلى
لْسانِنْ م الوَجَعْ. 11وتْنَعَّلوا عَلى إله السَّما
من اوجاعن وقْرُوحاتن، وْما تْنَدَّموا وْبَسَّسوا
منْ عَمايلنْ. 12والسّادسْ صَبْ قَدَحوا
عَلاكْ نَهر الكْبيرْ، نَهْر الفرات، وْنشْفتْ
ميّاتو بْشانْ يتْحَضَّرْ طَريقْ ملوك الشَّرقْ.
13وَاريتُ يطْلَعْ منْ ثمّ التّنّين وْثمّ الوَحْش
وْثم نَبي الگذّابْ ثَتّ ارْواح نجْسِة تشْبَه
العقارِيقْ. 14وْهَوذ ارْواحْ شيطانيّة نا يسَون

عَلامات، يرؤُحونْ لَعنْدْ ملوك الدّنْيا كلّا تَ يلمّوونْ لَحَرْبْ هاك اليَوم العَظيمْ، يَوم اَلله القادرْ عَلى كلْ شي. [15]«وْهاي جايي اَنا كَما الحَرامي. هَنيّهْ هاك الصّاحي لَ يتْقَيَّدْ عَلى حَويسو، بْشانْ لا يمْشي مْشَلَّحْ ويرَونْ عَيبو.» [16]وجَمَّعوونْ فاك موُضَعْ لَ يقولولو بلْسانِ العبْراني «هَرمَجِدونْ». [17]والسّابعْ صَبْ قَدَحو عَ الهَوا، وْطَلَعْ صَوتْ م العَرْشْ لَ ف الهَيكَل يقولْ: «صارتْ.» [18]وْصار لَمْع وْبَرْق وْقراقيع واصْوات، وْصارْ زَنْزَلِة كْبيرِة كَما شي لَ ما صارْ منْ يَومْ لَ انْوَجَدوا البَشَرْ عَلى وجّ الاَرْضْ، كذا زَنْزَلِة كْبيرِة. [19]والمَدينِة، هاك الّكْبيرِة، تْشَقَّفتْ ثَتْ شقَف. وْمَدينة الامَمْ وَقَعت. وْبابلْ، هاك الّكْبيرِة، انْذَكَرتْ قدّام اَلله تَ تشْرَبْ كاسْ خَمرْ غَضَبو. [20]كلّ الجزرْ هَرَبتْ والّجْبالْ ما بقالا وجودْ. [21]وحمْصَرَة كْبيرِة، كلْ حَبّة قنْطارْ نزلْ م السَّما عَ النّاسْ. منْ ضَرْبة الحمْصَرَة النّاسْ بَقى يقولونْ كَلامْ كفرْ عَلى اَلله، منْ كثرْ لَ كانتْ ضَرْبة الحمْصَرَة كْبيرِة.

17 وْجا واِحدْ منَوك السَّبعْ مَلايكِة لَ مَعنْ سَبع اقْداح وْقالْ لي: «تَعالْ تَ اوَرّيكْ أشْوَنْ تَ تنْحكم وْتنْجازى هاك الفاجْرَة القاعْدِة عَلى كْثيرْ مَيّاتْ. [2]هاكْ لَ مَعا زَنوا ملوك الاَرْض وْمنْ خَمرْ

المَسْكونَةِ كُلِّها وَتَجْمَعُهُم لِحَرْبِ ذلِكَ اليَومِ العَظيمِ، يَومِ اللهِ الضّابطِ الكُلِّ. [15]«ها أنا آتي كَسارِقٍ. طوبى لِلمُتَيَقِّظ الَّذي يَحْفَظُ ثِيابَهُ لِئَلّا يَمْشي عارِياً وَيَرَونَ عارَهُ.» [16]وَجَمَعوهُم إلى المَكانِ المَدْعُوِّ بِالعِبْرِيَّةِ هَرْمَجَدّونَ. [17]وَالسّابِعُ صَبَّ جامَهُ في الهَواءِ فَخَرَجَ صَوتٌ عَظيمٌ مِنَ الهَيكَلِ مِنَ العَرْشِ قائلاً: «صارَ.» [18]فَصارَتْ بُروقٌ وَرُعودٌ وَأَصْواتٌ، وَصارَ زِلزالٌ عَظيمٌ ما صارَ مُذْ صارَ البَشَرُ عَلى الأَرْضِ زِلْزالٌ كَهذا، عَظيمٌ هكَذا. [19]وَصارَتِ المَدينَةُ العَظيمَةُ ثَلاثَةَ أَقْسامٍ، وَمُدُنُ الأُمَمِ وَقَعَتْ، وَبابِلُ العَظيمَةُ ذُكِرَتْ أمامَ اللهِ لِيُعْطيَها كَأْسَ خَمْرٍ، خَمْرِ غَضَبِ رِجْزِهِ. [20]وَكُلُّ جَزيرةٍ هَرَبَتْ وَالجِبالُ لَمْ توجَدْ. [21]وَبَرَدٌ عَظيمٌ نَحْوُ وَزْنِ بَدْرةٍ نَزَلَ مِنَ السَّماءِ عَلى البَشَرِ. وَجَدَّفَ البَشَرُ عَلى اللهِ مِنْ ضَرْبَةِ البَرَدِ، لِأَنَّ ضَرْبَتَهُ عَظيمَةٌ جِدًّا.

17 وَأتى واحِدٌ مِنَ المَلائكَةِ السَّبْعَةِ الَّذينَ لَهُم الجاماتُ السَّبْعَةُ وَتَكَلَّمَ مَعي قائلاً: «تَعالَ لِأُرِيَكَ دَينونَةَ الزّانِيَةِ العَظيمةِ الجالِسةِ عَلى المِياهِ الكَثيرَةِ، [2]الَّتي مَعَها زَنى مُلوكُ الأَرْضِ،

وَسَكِرَ السّاكنونَ في الأَرْضِ مِنْ خَمْرِ
زِناها.» [3]وَاقْتادَني إلى البَرِّيَّةِ بِالرّوحِ
وَرَأيتُ امْرَأةً جالِسَةً عَلى وَحْشٍ أَحْمَرَ
مَمْلوءٍ أَسْماءَ تَجْديفٍ لَهُ سَبْعَةُ رُؤوسٍ
وَعَشَرَةُ قُرونٍ. [4]وَكانَتِ المَرْأةُ مُتَسَرْبِلَةً
بِأُرْجُوانٍ وَقِرْمِزٍ وَمُتَحَلِّيَةً بِذَهَبٍ وَبِحِجارةٍ
كَريمَةٍ وَبِلآلِئَ، وَفي يَدِها كَأْسُ ذَهَبٍ
مَمْلوءَةٌ مِنْ رَجاساتِ وَنَجاساتِ زِناها
لِلأَرْضِ. [5]وَعَلى جَبْهَتِها مَكْتوبٌ: «سِرٌّ.
بابِلُ العَظيمةُ أُمُّ الزَّواني وَرَجاساتِ
الأَرْضِ.» [6]وَرَأيتُ المَرْأةَ سَكْرى مِنْ
دَمِ القِدّيسينَ وَمِنْ دَمِ شُهَداءِ يَسوعَ.
وَتَعَجَّبْتُ حينَ رَأيتُها تَعَجُّباً عَظيماً. [7]وَقالَ
لِيَ المَلاكُ: «لِمَ تَعَجَّبْتَ؟ أنا أَقولُ لَكَ
سِرَّ المَرْأةِ والوَحْشِ الَّذي يَحْمِلُها، الَّذي
لَهُ الرُّؤوسُ السَّبْعَةُ والقُرونُ العَشَرَةُ.
[8]الوَحْشُ الَّذي رَأيتَ كانَ وَلَيسَ كائناً
الآنَ. وعَتيدٌ أَنْ يَصْعَدَ مِنَ الهُوَّةِ وَإلى
الهَلاكِ يَذْهَبُ. وَسَيَتَعَجَّبُ السّاكنونَ
عَلى الأَرْضِ، الَّذينَ لَمْ يُكتَبِ اسْمُهُم
في كِتابِ الحَياةِ مُنْذُ تَأْسيسِ العالَمِ حينَ
يَرَونَ الوَحْشَ أَنَّهُ كانَ وَلَيسَ كائناً الآنَ
وَحَضَرَ. [9]هُنا العَقْلُ الَّذي لَهُ حِكْمَةٌ.
سَبْعَةُ الرُّؤوسِ هِيَ سَبْعَةُ جِبالٍ تَجْلِسُ
المَرْأةُ عَلَيها. [10]وَهِيَ سَبْعَةُ مُلوكٍ.
الخَمْسَةُ وَقَعوا. الواحِدُ كائنٌ الأَنَ. الآخَرُ

زناها سكْروا ناِس الاَرْضْ.» [3]ووَدّاني للبَرّيّة
بالرّوُحْ، وَارَيتُ مَرَة قاِعْدِة عَلى وَحْش
اَحْمَرْ مثْلي اسامِي كفرْ، لهُ سَبعْ روس
وْعَشْر قْرونْ [4]هَالمَرَة كاتْ لِابسِة حَويس
ارْجوانيّة وْقِرْمزيّة، ومْزَيّنِة ومْزَقلَقَة بْذَهَب
وْجَواهرْ غالّة وْلولو اشْكال الْوانْ. وْكانْ
ف ايدا قَدَحْ مثْلي نَجاسات وْنَتاناتْ زنيِ
وْفَجارَة للاَرْضْ. [5]وعَلى جْبِينا بَينْ عَينَيا
كانْ مَكْتوبْ هَالكَتيبِة: «سر: بابل العَظيمِة
أمّ الفاجْرين وْكلْ نَجاسات الاَرْضْ». [6]وارَيتُ المَرَة سكْرانِة منْ دَمّ القَدّيسين
وْدَمّ الشّاهْدينْ لَ يَسوُعْ. وَقْتْ لَ ارَيتووا
أَريتُ العَجَبْ. [7]هاك المَلاكْ قالْ لي:
«لَيش تْعَجَّبت؟ اَنا تَ اقولْ لكْ سرّ المَرَة
وْهاكْ وَحْشْ لَ كلْحَمَلا، هاكْ لَ لهُ هَوذ
السَّبعْ روس وْهَوك السَّبْع قْرون. [8]وَحْشْ
لَ ارَيتْ كانْ، والسَّعْ موُ مَوجودْ وِا، بَسْ
تَ يطْلَعْ م الهوِّة ويزولْ. هَوك العايشين
عَ الاَرْضْ لَ ما ك انْكَتَبت اسامِيينْ ف
كْتاِب الحَياةْ منْ بدايةْ تَأْسيس الكَونْ تَ
يتْعَجَّبونْ وَقْتْ لَ تَ يرَونْ وَحْشْ لَ كان،
وْلَ مَوّا مَوجود، وْيتْحَضَّرْ تَ يّجي. [9]هَونْ
وِا عَقل لَ فِيو حكْمِة. هَوك السَّبعْ روسْ
سَبْع جْبِال نِا، موُضَعْ لَ كلْقعْدت المَرَة،
[10]وسَبعْ ملوكْ نِا. خَمْسة وَقَعوا، وْواِحدْ

مَوجودْ وِا، والْلاخْ بَعدْ تَ يّجي، وْبَس يجي قْلَيل يحقْلو يبْقى. [11]وهاكْ وَحْشْ لَ كان، وْلَ مَوّا مَوجودْ ثامنْ وِا، وْم السَّبْعَة وِا، وْللزَّوالْ وِا. [12]وْهَوذْ عَشْر قْرون لَ ارَيتْ عَشرْ ملوكْ نِا، وْما كَ اخَذوا ملْكْ بَعدْ. بَسْ وَقْتْ لَ تَ ياخْذونْ سلْطَة ملْكْ ويسيرونْ ملوكْ، ساعَة وحْدِة تَ يمْلكونْ مَعْ هاك الوَحْشْ. [13]هَوكْ شي واِحد يريدون، وْقوّتن وْسَلْطتنْ تَ يعْطَوا للوَحْشْ. [14]هَوكْ مَع الخاروفْ تَ يتْحارَبونْ، والخاروفْ تَ يغْلبنْ ويتيقْ عَلَينْ، منْ لَوّا سَيّد الاسْياد وْمَلك الملوك، وْهَوذْ لَ مَعو المدعِيينْ والمخْتارينْ والاَمينينْ.» [15]وْقالْ لي: هَوذْ مَيّاتْ لَ ارَيتْ، مُوضَعْ لَ كلْقعدتْ هاك الفاجْرَة، ملَل وْناِس وْعالَم وامَم وْلْسِاناتْ نِا. [16]وعَشْر قْرون لَ ارَيت، وْهاك الوَحْشْ تَ يحْتقْرون هاك الفاجْرَة ويخَلّوا خرْبة خَرابِة وْمشَلَّحَة، تَ ياكْلونْ لَحْما، وْهيِّ تَ يحْرقووا بالنّارْ. [17]أَلله حَطْ فَ فكرنْ تَ يسَونْ إرادتو بْراي واِحد، وْيعْطَونْ ملْكنْ للوَحْشْ دي لَمَنْ يتْحَقَّقْ كَلام اَلله. [18]والمَرَة لَ ارَيتْ، هاكْ مَدينة الّكْبيرِة لَ تمْلكْ عَلى ملوك الاَرْضْ يا.»

18 بَعْدا، أَرَيتُ مَلاكْ لخْ نازِلْ م السَّما وْلهُ سلْطَة عَظيمِة، والاَرْضْ نَوَّرتْ منْ مَجْدو، [2]وْساح بْصَوتْ قَوي وْقالْ:

لَمْ يَأْتِ بَعْدُ. وَمَتى أتى، قَليلاً يَنْبَغي أَنْ يَبْقى. [11]والوَحْشُ الَّذي كانَ وَلَيسَ كائناً الآنَ فَهُوَ ثامِنٌ، وَمِنَ السَّبْعَةِ هُوَ، وَلِلهَلاكِ هُوَ. [12]وَالقُرونُ العَشَرَةُ الَّتي رَأَيتَ هِيَ عَشَرَةُ مُلوكٍ لَمْ يَأْخُذوا سُلْطاناً بَعْدُ. وَلكِنَّهم يأخُذونَ سُلْطانَ مُلوكٍ ساعَةً واحِدَةً مَعَ الوَحْشِ. [13]هؤلاءِ إرادةٌ واحِدَةٌ لَهُم، وَقُوَّتَهُم وَسُلْطانَهم لِلوَحْشِ يُعْطونَ. [14]هؤلاءِ سيُحارِبونَ الخَروفَ وَالخَروفُ سَيَغْلِبُهُم، لِأَنَّهُ رَبُّ الأَرْبابِ وَمَلِكُ المُلوكِ، وَالَّذينَ مَعَهُ المَدْعُوّونَ وَالمُخْتارونَ وَالمؤمِنونَ.» [15]وَقالَ لي: «المِياهُ الَّتي رَأَيتَ حَيثُ الزّانِيَةُ جالِسَةٌ هِيَ شُعوبٌ وَجَماعاتٌ وَأُمَمٌ وَأَلْسِنَةٌ. [16]وَالقُرونُ العَشَرَةُ الَّتي رَأَيتَ والوَحْشُ، هؤلاءِ سَيُبْغِضونَ الزّانِيَةَ، وَخَرِبَةً سَيَجْعَلونَها وَعارِيَةً، وَلَحْمَها سَيَأكُلونَ، وَإِيّاها سَيُحْرِقونَ بِالنّارِ. [17]لِأَنَّ اللهَ أَعْطى في قُلوبِهِم أَنْ يَصْنَعوا إرادَتَهُ وَأَنْ يَجْعَلوا إرادَتَهُم واحِدَةً وَيُعْطوا مُلْكَهم الوَحْشَ، حَتّى تَتِمَّ كَلِماتُ اللهِ. [18]وَالمَرْأَةُ الَّتي رَأَيتَ هِيَ تِلْكَ المَدينَةُ العَظيمَةُ الَّتي لَها مُلْكٌ عَلى مُلوكِ الأَرْضِ.»

18 بَعْدَ هذِهِ رَأَيتُ مَلاكاً نازِلاً مِنَ السَّماءِ لَهُ سُلْطانٌ عَظيمٌ وَاسْتَنارتِ الأَرْضُ مِنْ مَجْدِهِ. [2]وَصَرَخَ

بِصَوتٍ قَوِيٍّ قائلاً: «وَقَعَتْ، وَقَعَتْ بابِلُ
العَظيمَةُ وَصارَتْ مَسْكَناً للشَّياطينِ
وَمُعْتَزَلَ كُلِّ روحٍ نَجِسٍ وَمُعْتَزَلَ كُلِّ طائرٍ
نَجِسٍ وَبَغيضٍ وَمُعْتَزَلَ كُلِّ وَحْشٍ نَجِسٍ
وَبَغيضٍ. [3]لِأَنَّهُ مِنْ خَمْرِ غَضَبِ زِناها
شَرِبَتْ كُلُّ الأُمَمِ، وَمُلوكُ الأَرْضِ مَعَها
زَنوا، وَتُجّارُ الأَرْضِ مِنْ قُوَّةِ تَنَعُّمِها
اسْتَغْنوا.» [4]وَسَمِعْتُ صَوتاً آخَرَ مِنَ
السَّماءِ يَقولُ: «اخْرُجوا مِنْها يا شَعْبي
لِئَلّا تَشْتَرِكوا في خَطاياها وَلِئَلّا تأخُذوا
مِنْ ضَرَباتِها. [5]لِأَنَّ ذُنوبَها تَراكَمَتْ حَتّى
السَّماءِ وَذَكَرَ اللهُ آثامَها. [6]جازوها كَما
هِيَ أيضاً جازَتْكُم. وَضاعِفوا لَها ضِعْفاً
بِحَسَبِ أعْمالِها. بِالكَأْسِ الَّتي مَزَجَتِ
امْزُجوا لَها ضِعْفاً. [7]بِقَدْرِ ما طابَ لَها
الاسْتِعْلاءُ وَالرَّفاهُ، أعْطوها عَذاباً وَحُزْناً،
لِأَنَّها في قَلْبِها تَقولُ: 'أنا جالِسَةٌ مَلِكَةً
وَلَسْتُ أرْمَلَةً وَحُزْناً لَنْ أرى.' [8]لِهذا في
يَومٍ واحِدٍ تَأتي عَلَيها ضَرَباتُها: مَوتٌ
وَحُزْنٌ وَجوعٌ، وَبِالنّارِ تتَّقِدُ، لِأَنَّهُ قَوِيٌّ
الرَّبُّ الإلهُ الَّذي دانَها. [9]وَسَيَبْكي وَيَنوحُ
عَلَيها مُلوكُ الأَرْضِ الَّذينَ زَنوا وَتَنَعَّموا
مَعَها حينَما يَرَونَ دُخانَ اتِّقادِها، [10]وَهُم
مِنْ بَعيدٍ قائمونَ لِخَوفِ عذابِها قائلينَ:
'وَيلٌ وَيلٌ أيَّتُها المَدينَةُ العَظيمَةُ بابِلُ،
المَدينَةُ القَويَّةُ، لِأَنَّهُ في ساعَةٍ واحِدَةٍ

«وَقَعتْ، وَقَعتْ بابلْ. صارت مْغارة ارْواحْ
شَرّيرَة. صارتْ مَلْجا لكلْ رُوحْ نجْسِة،
مَلْجا لكلْ وَحْشْ نجسْ قَبيحْ. [3]منْ لَ
منْ خَمر الغَضَب الجّابِي عَلى زناها شرْبوا
كلّ الامَمْ. ملوك الاَرْضْ مَعا زَنَوا. تجّار
الاَرْضْ منْ بَطَرا زَنكَنوا.» [4]وْسمعْتُ صَوتْ
لخْ م السَّما يقول: «اطْلَعوا منّا يا شَعْبي
بْشانْ لا تشْترْكونْ فَ خَطيّاتا، وتنْضرْبون
مَعا ضَرْبات الجّاية عَلَيا. [5]خَطيّاتا تْكَوَّمت
وْوصْلتْ دي للسَّما، والله ذَكَر شْرورا.
[6]كَما لَ كافَتْكنْ كافووا. كَما لَ عامَلتْكنْ
ردّولا الطّاقْ طاقينْ. فَ قَدَح لَ خَلَطت
لْكن اخْلطولا الطّاقْ طاقينْ. [7]مْقَدْ لَ
نَفَختْ رُوحا وْطَيَّبتْ كيفا، هَلقَد اعْطَوا
وَجَع وْقَحَرْ. منْ لَ تْقول فَ قَلْبا: 'مَلِكِة
أَنا وْقاعْدِة عَلى عَرْشي، مو أَرْمَلِة اَنا. حزنْ
عَيني مو ترى.' [8]بْشان هاي، فَ يَومْ
واِحدْ تَ يجَونْ عَلَيا ضَرْباتا: مَوت وْقَحَر
وْجوُع وْلوُع، وْتَ تنْحرقْ بالنّارْ. قَوي واِ
اَلله لَ يحْكمْ عَلَيا. [9]تَ يبْكَونْ ويوَلْولونْ
وينوُحونْ عَلَيا ملوك الاَرْضْ، هَوكْ لَ زَنَوا
وْبطْروا مَعا، وَقْتْ لَ تَ يرَونْ دخّانْ حَريقا.
[10]تَ يقومونْ من بْعيدْ، منْ خَوفنْ منْ وَيلْ
لَيّا فِيو، ويقولونْ: 'وَيلْ وَيلْ لكِ يا مَدينةْ
بابلْ، أنْتِ العَظيمِة، أنْتِ الجّبّارَة، فَ

ساعَة وحْدِة جا الحكمْ عَلَيكِ.' 11تجّار
الاَرْضْ تَ يتْحَسَّرونْ عَلَيا، منْ لَ احَّد موُ
يشْتري بَضايعنْ. 12ما بَقَتْ مَوجودِة احْمال
الذَّهَبْ والفضَّة وْجَواهر الغالّة وْحَبّات
اللولو والكتّانْ وقْماش الارْجواني والحَرير
وقْماش القرْمزي وْعود الطّيب وْزينات العاجْ
والخَشَبيّاتْ والنّحاسْ والحَديدْ والرّخامْ.
13وقرفِة وبْهارْ وعْطور وْمَيرون وْبَخّورْ
وسْمَيد وْحنْطَة وْدَواب وْغَنَمْ وحْصونِة
وْعَرَبيّاتْ واجْساد وارْواحْ بَشَرْ. 14ثَمَرْ لَ
كانْ تشْتهي نَفسْكِ راحْ منْكِ. كلْ هاك
العَظامِة والفَخامِة ضاعتْ منْ بَين ايدَيكِ،
وْما بَق يرَووا هَوك التجّارْ. 15هَوكْ لَ زَنكَنوا
منْ وَراها، منْ خَوفن منْ وَيل لَيّا فِيو، قاموا
من بْعيد يبْكَون وْيلْطمونْ عَلَيا، 16ويقولونْ:
'يا وَيلْ يا وَيلْ لكِ، أنْتِ المَدينِة العَظيمِة
اللابِسة حَويسْ كتّانْ وبَدلات ارْجوانيّة
وْقرْمزيّة، أنْتِ الّمْزَيَّنِة بالذَّهَب وْجَواهر
الغالّة وْحَبّات اللولو. فَ ساعَة وحْدِة
كلْ هاك الثَّرْوِة خربِة خَرابِة صارتْ!'
17قبْطانْ كلْ سَفّينِة وْكلّ الملاحين وْكلْ
هَوكْ لَ يشْتغْلونْ ف البَحرْ، 18قاموا من
بْعيدْ يتْفَرَّجونْ عَلى دخّانْ حَريقا ويقولون:
'اَينْ في مَدينِة تشْبَهْ هَالمَدينِة العَظيمِة.'
19وكَبّوا تْرابْ عَلى روسن وْبَدَوا يزْعَقون
وْيبْكَونْ ويوَلْولونْ: 'وَيلْ! وَيلْ! لكِ أنْتِ يا
أتَتْ دَينونَتُكِ.' 11وَتُجّارُ الأَرْضِ يَبْكونَ
وَيَنوحونَ عَلَيها، لِأَنَّ حِمْلَهُم لا أَحَدَ
يَشْتَريهِ فيما بَعْدُ. 12وَلَيسَ بَعْدُ حِمْلُ
ذَهَبٍ وَفِضَّةٍ وَحِجارةٍ كَريمةٍ وَلآلِئَ وَحِمْلُ
بوصٍ وَأُرْجُوانٍ وَحَريرٍ وَقِرْمِزٍ وَحِمْلُ كُلِّ
عودٍ طَيِّبِ الرّائحةِ وَحِمْلُ كُلِّ إناءِ عاجٍ
وَكُلِّ إناءِ خَشَبٍ ثَمينٍ وَنُحاسٍ وَحَديدٍ
وَرُخامٍ. 13وَحِمْلُ قُرْفةٍ وَأَمومٍ وَعُطورٍ وَمُرٍّ
وَلُبانٍ وَخَمْرٍ وَزَيتٍ وَسَميذٍ وَحِنْطَةٍ، وَبَهائمَ
وَغَنَماً وَمَرْكَباتٍ وَأَجْسادَ وَنُفوسَ بَشَرٍ.
14وَفَواكِهُ شَهْوَةِ نَفْسِكِ ذَهَبَتْ عَنْكِ،
وَكُلُّ شَهيٍّ بَهيٍّ ضاعَ مِنْكِ، وَلَنْ يجِدَهُ
أيضاً هؤلاءِ التُّجّارُ، 15الَّذينَ اسْتَغْنوا
مِنْها مِنْ بَعيدٍ يَقومونَ لِخَوفِ عَذابِها
وَيَبْكونَ وَينوحونَ، 16قائلينَ: 'وَيلٌ!
وَيلٌ! أيَّتُها المَدينَةُ العَظيمَةُ المُتَسَرْبِلَةُ
بِالبوصِ وَالأُرْجُوانِ وَالقِرْمِزِ، المُحَلّاةِ
بِالذَّهَبِ وَالحِجارةِ الكَريمَةِ وَاللآلِئِ،
لِأَنَّهُ في ساعَةٍ واحِدَةٍ خَرِبَ غِنىً مِثْلُ
هذا!' 17وَكُلُّ رُبّانٍ وَكُلُّ مُبْحِرٍ إلى مَكانٍ
وَكُلُّ سَفّانٍ وَكُلُّ مَنْ في البَحْرِ يَعْمَلونَ
عَنْ بُعْدٍ قاموا، 18وَصَرَخوا وَهُم يرَونَ
دُخانَ احْتِراقِها قائلينَ: 'مَنْ هِيَ مِثْلُ تِلْكَ
المَدينَةِ العَظيمةِ؟' 19وَحَثَوا التُّرابَ عَلى
رُؤوسِهِمْ وصَرَخوا وَهُم يبْكونَ وَينوحونَ
قائلينَ: 'وَيلٌ! وَيلٌ! أيَّتُها المَدينَةُ

العَظيمَةُ الَّتي فيها اسْتَغْنى الَّذينَ لَهُم سُفُنٌ في البَحْرِ مِنْ عِزِّها، لِأَنَّهُ في ساعَةٍ واحِدَةٍ خَرِبَتْ. [20]اشْمَتي بِها أَيَّتُها السَّماءُ وَأَيُّها المَلائكَةُ وَالرُّسُلُ وَالأَنْبِياءُ، لِأَنَّ اللهَ يَدينُ دَينونَتُكُم مِنْها.' » [21]وَحَمَلَ مَلاكٌ حَجَراً كَحَجَرِ الرَّحى عَظيماً وَأَلْقى في البَحْرِ، قائلاً: «هكَذا بِعُنْفٍ سَتُلْقى بابِلُ العَظيمَةُ وَلَنْ توجَدَ فيما بَعْدُ. [22]وَصَوتُ ضارِبينَ بِالقَيثارةِ وَمُغَنّينَ وَمُزَمِّرينَ وَنافِخينَ بِالأَبْواقِ لَنْ يُسْمَعَ فيكِ فيما بَعْدُ. وَأَيُّ حاذِقٍ في أَيَّةِ صِناعةٍ لَنْ يوجَدَ فيكِ فيما بَعْدُ، وَصَوتُ رَحىً لَنْ يُسْمَعَ فيكِ فيما بَعْدُ. [23]وَنورُ سِراجٍ لَنْ يُرى فيكِ فيما بَعْدُ. وَصَوتُ عَريسٍ وَعَروسٍ لَنْ يُسْمَعَ فيكِ فيما بَعْدُ. لِأَنَّ تُجّارَكِ كانوا عُظَماءَ الأَرْضِ. لِأَنَّهُ بِسِحْرِكِ ضَلَّتْ كُلُّ الأُمَمِ. [24]وَفيها وُجِدَ دَمُ الأَنْبِياءِ وَالقِدّيسينَ وَكُلُّ الَّذينَ ذُبِحوا عَلى الأَرْض.

19 بَعْدَ هذِهِ سَمِعْتُ صَوتاً عَظيماً لِجَمْعٍ كَثيرٍ في السَّماءِ قائلينَ: «هليلويا. الخَلاصُ وَالمَجْدُ وَالكَرامَةُ لِإِلهِنا، [2]لِأَنَّها حَقٌّ وَعادِلةٌ أَحكامُهُ، لِأَنَّهُ دانَ الزّانِيَةَ العَظيمَةَ الَّتي أَفْسَدَتِ الأَرْضَ وَانْتَصَفَ لِدَمِ عَبيدِهِ مِنْ يَدِها.»

مَدينِة عَظيمِة منْ زَنْكَنتا زَنْكَنوا كلْ هَوذْ لَ عنْدنْ سَفّينات ف البَحر، وْفَ ساعَة وحْدِة خربتْ. [20]اشْمَتوا فِيا يا سَماوات وْيا مَلايكِة. اشْمَتوا فِيا يا رسلْ وَانبِيا، منْ لَ الله أَخَذْ حَيفْكنْ منّا.' » [21]وشَقَلْ واحِدْ مَلاكْ كافْ كَما حَجَرة رَحى گْبيرِة، وكَبّو ف البَحر وْقالْ: كذا «بْحَيل وْقوّة تَ تنْكَبْ بابلْ هاك المَدينِة العَظيمِة وْموُ ترْجَعْ تطْلَعْ لَ وِجّ الدّنْيا. [22]صَوت عشّاق يدقّونْ ف الطَنْبُوراتْ، ومْغَنْجيّة وْنفّاخينْ پُوزَرَاناتْ ما بَقْ ينْسمعْ فيكِ كَرْةْ لخ. وْصاحبْ صَنعَة وْكارْ ما بَقالو شغلْ فيكِ. صَوتْ رَحى ما بَقْ ينْسمعْ فيكِ. [23]ضَو سْراجْ ما بَق يضَوّي عَلَيكِ. صَوتْ خَتَن وْعَروس ما بَقْ ينْسمعْ فيكِ. منْ لَ كانوا تجّارِكِ گْباريّة الاَرْضْ، وبْسحرْكِ انْغَشّوا كلّ الامَمْ. [24]فِيا سَرى دَمّ الاَنْبيا والقَدّيسينْ، وْدَم كلْ هَوكْ لَ انْذَبَحوا عَ الاَرْضْ.»

19 بَعْدا، سمعْتُ صَوتْ أَمّةْ ناِس گْبيرِة يرَتْلونْ ف السَّما ويقولونْ: «هاليلوُيا. الخَلاصْ والقوّة والمَجْدْ والكَرامِة لِإلهْنا. [2]حَقّانيّة وْعادلِة كلّ احْكامو. حَكَمْ عَلاك فاجْرة الّگْبيرِة لَ فَسَدت اخْلاق اَهل الاَرْض بْفَجارتا، وَاخَذْ حَيفْ عَبيدو لَ قَتَلتن وْسَفَكتْ دَمّنْ.»

[3]وْكَرْةْ لخْ قالوا: «هاليلوُيا. وْدخّانا كانْ يطْلَعْ لَ أَبَدْ الآبْدينْ.» [4]ووَقَعوا الاَرْبَع وْعشْرين خْتيّارْ والاَرْبَعْ حَيواناتْ عَ الاَرْض، وْسَجَدوا لَالله القاعِدْ عَ العَرْش وْهنّا يقولونْ: «آمّينْ هاليلوُيا.» [5]وْطَلَعْ صَوتْ م العَرْش يقول: «سَبْحوا لإلْهْنا يا عَبيدو كلّتْكنْ، وانْتنْ لَ تْخافوهُ زغار وكْبارْ.» [6]وْسمعْتُ صَوتْ أَمّةْ ناس كْبيرة كَما صَوتْ مَيّات كْثير وْقراقيعْ قَويّة يقولونْ: «هالِيلوُيا. مَلَك الرَّبّ الإلهْ ضابط الكلْ. [7]نفْرَحْ ونْهَلهلْ ونْسَبّحْ للرَّبْ. عَرْس الخاروفْ جا، والعَروس تْجَهَّزتْ. [8]وانْعَطَتْ تَ تلْبسْ كتّانْ فاخرْ طاهرْ، هَالكتّان اعْمال القَدّيسينْ وا.» [9]وْقالْ لي: «اكْتبْ: 'هَنيّتنْ هَوك المدْعِيّينْ لَعرْس الخاروف.'» وْقالْ لي: «هَالكلامي لَ اقولْ لكْ حَقّ وْسدقْ نا، كلامي اَلله نا.» [10]ووَقَعتُ قدّام اجْرَيو تَ اسْجدْلو، قامْ قالْ لي: «لا، باللكْ وايّاك، كَماي كَماك، وْكَما أخوتكْ لَ يشْهَدونْ لَيسوُعْ، لَالله اسْجدْ، منْ لَ شَهادِةْ يَسوُعْ يا رُوح النّبوّة.» [11]وْطَلَّعْتُ انْفَتَحت السَّما، والّا حْصان اَبْيَضْ، والقاعِدْ عَلَيو يتْسَمّى أَمين وْسادقْ، وبْعَدلْ يحْكمْ ويحارِبْ. [12]عَينَيو كَما لَهْبةْ نار، وْعَلى راسو تيجان

[3]وَثانِيَةً قالوا: «هاليلويا. وَدُخانُها يَصْعَدُ إلى أَبَدِ الآبِدينَ.» [4]ووَقَعَ الشُّيوخُ الأَرْبَعَةُ وَالعِشْرونَ والحَيَواناتُ الأَرْبَعَةُ ساجِدينَ للهِ الجالِسِ عَلى العَرْشِ قائلينَ: «آمينَ. هاليلويا.» [5]وَخَرَجَ صَوتٌ مِنَ العَرْشِ يَقولُ: «مَجِّدوا إلهَنا يا جَميعَ عَبيدِهِ وِخائفيهِ صِغاراً وَكِباراً.» [6]وَسَمِعْتُ كَصَوتِ جَمْعٍ كَثيرٍ، وَكَصَوتِ مِياهٍ كَثيرَةٍ، وَكَصَوتِ رُعودٍ قَويَّةٍ تَقولُ: «هاليلويا. لِأَنَّهُ قَدْ مَلَكَ الرَّبُّ إلهُنا الضّابطُ الكُلَّ. [7]لِنفْرَحْ وَنَتَهَلَّلْ وَلْنُعْطِهِ مَجْداً، لِأَنَّهُ قَدْ أتى عُرْسُ الخَروفِ وَامْرَأَتُهُ هيَّأَتْ نَفْسَها. [8]وَأُعْطِيَتْ أَنْ تَلْبَسَ بوصاً بَهِيًّا وَنَقِيًّا، لِأَنَّ البوصَ هُوَ مَبَرّاتُ القِدّيسينَ.» [9]وَقالَ لي: «اكْتُبْ: 'طوبى لِلَّذينَ إلى عَشاءِ عُرْسِ الخَروفِ هُم مَدْعُوّونَ.'» وَقالَ لي: «كَلِماتي هذِهِ الصّادقَةُ هِيَ كَلِماتُ اللهِ.» [10]وَوَقَعْتُ عِنْدَ قَدَميهِ لأَسْجُدَ لَهُ. فَقالَ لي: «لا. نَظيرُكَ أنا، وَنَظيرُ إخْوَتِكَ الَّذينَ لَهُم شَهادَةُ يَسوعَ. للهِ اسْجُدْ، لِأَنَّ شَهادَةَ يَسوعَ هِيَ روحُ النُّبوَّةِ.» [11]وَرَأَيتُ السَّماءَ مَفْتوحَةً، وَإذا فَرَسٌ أَبْيَضُ والجالِسُ عَلَيهِ يُدْعى الأَمينَ وَالصّادِقَ وَبالبِرِّ يَدينُ وَيُحارِبُ. [12]عَيناهُ كَلهيبِ نارٍ، وَعَلى رَأْسِهِ تيجانٌ كَثيرَةٌ، وَلَهُ أَسْماءٌ

مَكْتوبَةٌ وَاسْمٌ مَكْتوبٌ لا أَحَدَ يَعْرِفُهُ إِلّا
هُوَ. 13وَهُوَ مُتَسَرْبِلٌ بِثَوبٍ مُضَمَّخٍ بِالدَّمِ
وَيُدْعى اسْمُهُ «كَلِمَةَ اللهِ.» 14وَالأَجْنادُ
الَّتي في السَّماءِ كانوا يَتْبَعونَهُ عَلى
خَيلٍ بيضٍ، لابِسينَ بوصاً أَبْيَضَ نَقِيًّا.
15وَمِنْ فَمِهِ يَخْرُجُ سَيفٌ ماضٍ ذو حَدَّينِ
بِهِ سَيَضْرِبُ الأُمَمَ، وَهُوَ سَيَرْعاهُم بِقَضيبِ
حَديدٍ، وَهُوَ يَدوسُ مَعْصَرَةَ خَمْرِ غَضَبِ
رِجْزِ اللهِ الضّابِطِ الكُلِّ. 16وَلَهُ عَلى
ثَوبِهِ وَعَلى فَخْذِهِ أَسْماءٌ مَكْتوبَةٌ: «مَلِكُ
المُلوكِ وَرَبُّ الأَرْبابِ.» 17وَرَأَيتُ مَلاكاً
واحِداً قائماً في الشَّمْسِ. وَصَرَخَ بِصَوتٍ
عَظيمٍ قائلاً لِكُلِّ الطُّيورِ الطّائِرَةِ في وسطِ
السَّماءِ: «هَلُمّوا إِلى العَشاءِ العَظيمِ،
عَشاءِ اللهِ. 18لِتَأكُلوا لُحومَ مُلوكٍ وَلُحومَ
رُؤَساءِ أُلوفٍ وَلُحومَ أَقْوِياءَ وَلُحومَ خَيلٍ
وَالجالِسينَ عَلَيها وَلُحومَ الكُلِّ أَحْراراً
وَعَبيداً، صِغاراً وَعُظَماءَ.» 19وَرَأَيتُ
الوَحْشَ وَمُلوكَ الأَرْضِ وَأَجْنادَهُم
مُجْتَمِعينَ لِيُحارِبوا الجالِسَ عَلى الفَرَسِ
وَجُنْدَهُ. 20وَقُبِضَ الوَحْشُ وَمَعَهُ النَّبِيُّ
الكَذّابُ الَّذي صَنَعَ أَمامَهُ آياتٍ بِها أَضَلَّ
الَّذينَ أَخَذوا سِمَةَ الوَحْشِ وَالَّذينَ سَجَدوا
لِصَنَمِهِ. وَحَيَّينِ أُلْقِيَ الاثْنانِ إِلى بُحَيرَةِ

كْثيرْ. لهُ اسامِي مَكْتوبِة واسمْ مَكْتوبْ أَحَّدْ
موُ يعْرفو غَيرو. 13وكانْ لِابس زْبونْ مَنْقوُعْ
ف الدَّم، واسْمو «كلْمة اَلله.» 14وعَسْكَرْ
لَ ف السَّما راِكْبينْ عَلى حْصونِة بيضْ
يمْشَونْ خَلْفو، لِابْسينْ كتّانْ طاهر اَبْيَضْ.
15وكانْ طالِعْ منْ ثمّو سَيفْ حادْ لهُ حَدَّين
بْشانْ يضْربْ فِيو الامَم وْيحكمن بْعَصايِة
منْ حَديدْ، ويدوسْ مَعْصَرةْ غَضَب اَلله
ضابط الكلْ. 16وكانْ مَكْتوبْ عَلى زْبونو
وْعَلى جَنْبو اسامِي مَكْتوبِة: «مَلك الملوك
وْرَب الارْبابْ.» 17وَارَيتُ مَلاكْ قايمْ ف
الشَّمْسْ. وبْصَوتْ عالِي كْثيرْ ساحْ عَلى
كلّ الّطْيوُرْ لَ تْطيرْ ف نصّ السَّما وْقالْ:
«تَعوا الْتَمّوا للعَشا العَظيمِة، عَشات اَلله.
18تَ تاكْلونْ لَحْمةْ ملوك وْلَحْمةْ رُوَسا
ألوف وْلَحْمة قْواي جبّارينْ، لَحْمةْ خَيل
وْخيّالتا مَعا، وْلَحْمة الكلّ، اسْياد وْعَبيد،
زْغارْ وكْبارْ.» 19وَارَيتُ هاك الوَحْش
وْملوك الاَرْضْ وجْيوشْنْ ملْتَمّينْ للحَرْبْ،
تَ يحارِبونْ هاك الرّاكِبْ عَ الّحْصانْ
وجْيوشو. 20ووَقَعوا يسَرا هاك الوَحْش وْنَبي
الكَذّابْ لَ مَعو، هاكْ لَ كان يسَي قدّامو
عَلاماتْ عَجايب وْغَرايبْ ويجرْ خَلْف
الباطلْ كلْ هَوذْ لَ قبْلوا ينْختْمون بْخاتم
الوَحْش، وْهَوذْ لَ سَجَدوا لَتمثالو. وْكذا
طَيبين انْكَبّوا اثْنَينتنْ فَ بَحْرة النّارْ لَ شَعيلا

كَبْريدْ. [21]والبَقيّة انْقَتَلوا بْسَيف الرّاكِبْ عَ
الّحْصانْ، هاكْ سَيف الطّالِعْ منْ ثمّو، وْكلّ
الّطْيُورْ شبْعوا منْ لَحْمتنْ.

20 وَارَيتُ مَلاكْ ينْزَلْ م السَّما وْمَعو
مفْتاح الهوِّة وْحامِلْ ف ايدو
زَنْجير گْبيرْ. [2]ومسك التّنّينْ، هاك حَيّة
الاوَّليّة، رامي الشَّر والشّيطانْ، هاكْ لَ
غشْ ضَيَّعْ كلّ الدّنْيا، وْزَنْجَرو أَلْفْ سَنة.
[3]وكَبّو ف الهوِّة قَفَلْ عَليو وْخَتَم القفل،
بْشانْ لا بَقى يغشّ يضَيَّعْ كلّ الامَمْ، دي
لَمنْ هَالأَلْفْ سَنة تخْلَص وْتنْتَم. وْبَعْدا،
تَ يتْفَلَّت شْوَيِّةْ وَقْتْ. [4]وَارَيتُ عْروش
وْقعْدوا عَلَيا وانْعَطَوا تَ يحْكمونْ، وارْواحْ
هَوذْ لَ انْقَطَعتْ روسنْ لَخاطرْ شَهادةْ
يَسوُع، وْلَخاطرْ كلْمة اَلله. وْهَوكْ نِاسْ لَ
ما سَجَدوا للوَحْش وْلا لَتمْثالو، وْما قبْلوا
ينْختْمون بْخاتمو عَلى جْبينن وْلا عَلى
ايدن. وْطابوا وْمَلَكوا مَعْ مَسيحنْ هَالاَلَفْ
سَنة. [5]وْباقي المَيتينْ ما طابوا. موُ يطيبونْ
لَ موُ تخْلَص وْتنْتَمْ هَالاَلَفْ سَنة. هاي يا
أَوَّل قْيامِة. [6]هَنيّتو، طوباوي وْقَدّيسْ وا لَ
لهُ نَصيبْ فَ أَوَّل قْيامِة. عَلى هَوكْ لَ لهنْ
نَصيبْ، ثانِي مَوتْ مالو سلْطَة، بَلي كَهَنَة
اَلله وْمَسيحو نا، وْيمْلكونْ مَعو هَالاَلَفْ
سَنة. [7]وأَيمَتْ لَ خلْصتْ هَالاَلَفْ سَنة،

النّارِ المُتَّقِدَةِ بِالكِبْريتِ. [21]وَالباقونَ قُتِلوا بِسَيفِ الجالِسِ عَلى الفَرَسِ، السَّيفِ الخارِجِ مِنْ فَمِهِ، وَكُلُّ الطُّيورِ شَبِعَتْ مِنْ لُحومِهِم.

20 وَرَأيتُ مَلاكاً نازِلاً مِنَ السَّماءِ وَمَعَهُ مِفْتاحُ الهُوَّةِ وَسِلْسِلَةٌ عَظيمَةٌ في يَدِهِ. [2]وَقَبَضَ عَلى التِّنّينِ، الحَيَّةِ الأولى، الَّذي هُوَ المُشْتَكي وَالشَّيطانُ الَّذي أَضَلَّ كُلَّ المَسْكونَةِ، وَقَيَّدَهُ أَلْفَ سَنَةٍ. [3]وَأَلْقاهُ في الهُوَّةِ وَأَغْلَقَ وَخَتَمَ عَلَيهِ لِئَلّا يُضِلَّ الأُمَمَ مِنْ بَعْدُ {حَتّى تَتِمَّ السّنونَ الأَلْفُ}. وَبَعْدَ هذِهِ يُطْلَقُ زَماناً قَليلاً. [4]وَرَأيتُ عُروشاً وَجَلَسوا عَلَيها وَأُعْطوا قَضاءً، وَنُفوسَ الَّذينَ قُطِعَتْ رُؤوسُهم مِنْ أَجْلِ شَهادَةِ يَسوعَ وَمِنْ أَجْلِ كَلِمَةِ اللهِ، وَالَّذينَ لَمْ يَسْجُدوا لِلوَحْشِ وَلا لِصَنَمِهِ، وَلَمْ يَأْخُذوا السِّمَةَ عَلى جِباهِهِم وَعَلى يَدِهِم، وَعاشوا ومَلَكوا مَعَ مَسيحِهِم هذِهِ الأَلْفَ سَنَةٍ. [5]{أَمّا بَقِيَّةُ الأَمْواتِ فَلَمْ يَقوموا حَتّى كَمُلَتِ الأَلْفُ السَّنَةِ.} هذِهِ هِيَ القِيامَةُ الأولى. [6]طوباوِيٌّ هُوَ وَقَدّيسٌ مَنْ لَهُ نَصيبٌ في القِيامَةِ الأولى. عَلى هؤلاءِ لَيسَ لِلموتِ الثّاني مِنْ سُلْطانٍ. وَلكِنَّهم كَهَنَةُ اللهِ وَمَسيحِهِ، وَيَمْلُكونَ مَعَهُ الأَلْفَ السَّنَةِ هذِهِ. [7]وَمَتى تَمَّتِ

الأَلْفُ السَّنَةِ يُطْلَقُ الشَّيطانُ مِنْ سِجْنِهِ.
8 وَيَخْرُجُ لِيُضِلَّ الأُمَمَ الَّذينَ في أَرْبَعِ زَوايا
الأَرْضِ، جوجَ وَماجوجَ، الَّذينَ عَدَدُهُم
مِثْلُ رَمْلِ البَحْرِ. 9 وَصَعِدوا عَلى عَرْضِ
الأَرْضِ وَأَحْدَقوا بِمُعَسْكَرِ القِدّيسينَ
وَبِالمَدينَةِ المَحْبوبَةِ، وَنَزَلَتْ نارٌ مِنَ
السَّماءِ مِنَ اللهِ وَأَكَلَتْهُم. 10 والمُشْتَكي
الَّذي أَضَلَّهُم أُلْقِيَ في بُحَيرةِ النّارِ
وَالكِبْريتِ حَيثُ الوَحْشُ وَالنَّبِيُّ الكَذّابُ،
وَسَيُعَذَّبونَ نَهاراً وَلَيلاً إِلى أَبَدِ الآبِدينَ.
11 وَرَأَيتُ عَرْشاً عَظيماً أَبْيَضَ وَالجالِسَ
عَلَيهِ الَّذي مِنْ وَجْهِهِ هَرَبَتِ الأَرْضُ
وَالسَّماءُ وَمَوضِعٌ لَمْ يوجَدْ لَهُما. 12 وَرَأَيتُ
الأَمْواتَ العُظَماءَ وَالصِّغارَ قائمينَ أَمامَ
العَرْشِ. وَفُتِحَتْ كُتُبٌ. وكِتابٌ آخَرُ فُتِحَ،
كِتابُ الحَياةِ. وَدينَ الأَمْواتُ مِنَ هذِهِ
المَكْتوبَةِ في الكُتُبِ، بِحَسَبِ أَعْمالِهِم.
13 وَأَعْطى البَحْرُ الأَمْواتَ الَّذينَ فيه.
وَالمَوتُ وَالهاوِيَةُ أَعْطَيا الأَمْواتَ الَّذينَ
فيهِما. وَدينوا كُلُّ واحِدٍ بِحَسَبِ أَعْمالِهِ.
14 وَالمَوتُ وَالهاوِيَةُ أُلْقِيا في بُحَيرةِ النّارِ.
هذا هُوَ المَوتُ الثّاني، بُحَيرةُ النّارِ.
15 وَإِنْ أَحَدٌ لَمْ يوجَدْ في كِتابِ الحَياةِ،
أُلْقِيَ في بُحَيرَةِ النّارِ.

21 وَرَأَيتُ سَماءً جَديدَةً وَأَرْضاً
جَديدَةً، لِأَنَّ السَّماءَ الأُولى

تَ يتْفَلَّت الشّيطانْ منْ حَبْسو. 8 ويطْلَعْ تَ
يغشّ يضَيّع الامَمْ فَ ارْبَعْ قَراني الاَرْضْ،
جوج وْماجوج، ويلمّنْ للحَرْبْ، هَوذْ
لَ عَدَدنْ كَما رَمل البَحرْ. 9 وطَلَعوا عَلى
وسْع الاَرْض، وْحاوَطوا مُوضَع القَدّيسين
وْمَدينة المَحْبوبِة. وْنزلْ نارْ من اَلله م
السَّما وْأَكَلتنْ. 10 والشَّرّيرْ لَ غَشّنْ ضَيَّعن
انْكَبْ فَ بَحْرة النّارْ والكَبْريدْ، مُوضَعْ لَ
كانْ ك انْكَبّ الوَحْشْ وْنَبي الكَذّاب، وْتَ
يتْعَذَّبون نْهار وْلَيلْ لأَبَد الآبْدينْ. 11 وَارَيتُ
عَرْش كْبير اَبْيَضْ والقاعِدْ عَلَيو، هاكْ لَ
منْ وجّو هَرَبت الاَرْضْ والسَّما، وْمُوضَعْ ما
انْوَجَدْلنْ. 12 وَارَيتُ المَيتين، كْبارْ وزْغارْ،
قايمينْ قدّام العَرْشْ. وانْفَتَحت كْتِاباتْ.
وكْتِابْ لخ انْفَتَحْ، هاكْ لَوّا كْتِاب الحَياةْ.
وانْحَكَمْ عَ المَيتينْ منْ هَوك الكلامي
المَكْتوبينْ ف الّكْتِابات بْموجب اعْمالنْ.
13 والبَحرْ طالِعْ عَطى مَيتينْ لَ فِيو، والمَوتْ
والهاوْية عَطَوا مَيتينْ لَ فِينْ. وانْحَكَم عَلى
كلْ واحِدْ منّن بْموجب اعْمالو. 14 والمَوتْ
والهاوية انْكَبّوا فاكْ بَحْرة النّارْ، هاذْ وا
المَوت الثّاني. 15 وَاينا لَ ما كانْ مَكْتوبْ
ف كْتِاب الحَياة انْكَبْ فاك بَحْرة النّارْ.

21 وَارَيتُ سَما جْديدِة وَارْض
جْديدِة. سَما الاَوَّليّة وَارْض

الاَوَّليّة راحوا. والبَحرْ ما بَقالو وجودْ.
[2]وَارَيتُ القدْسْ، هاك مَدينة الّمْقَدَّسِة نازْلِة
م السَّما منْ عنْد اَلله، مْجَهَّزِة ومْزَيَّنِة كَما
عَروسْ لَخَتَنا. [3]وْسمعْتُ صَوتْ عالِي م
السَّما يقولْ: «هاي بَيت اَلله مَع البَشَر.
وْيسْكنْ مَعنْ، هنّا تَ يكونونْ شَعْبو، والله
تَ يكونْ مَعنْ ويكونْ إلهنْ. [4]وتنْمسحْ كلّ
دْموعْ عَينَينْ. والمَوتْ موُ يبْقى بَعد، وْلا
حزن وْلا وَلْوَلِة. وَلا جنْسْ وَجَعْ يبْقى بَعدْ،
منْ لَ عَبَرتْ هَالأمور الاَوَّليّة.»

[5]وْقال القاِعدْ عَ العَرْشْ: «هاي اَنا أَسَوي
كلْ شي جْديد.» وْقال: «اكْتبْ، منْ
لَ هاي كلاِمي أَمانِة وْحَقْ يا.» [6]وْقالْ
لي: «صارتْ. أَنا واِ الاَلَفْ واليا، البدايِة
والنّهايِة. هاك العطْشان اَنا تَ اعْطِيو مَي
عَين الحَياة مْبَلاشْ. [7]هاكْ لَ يغْلبْ تَ
يورَثْ هَوذْ كلّنْ، وَانا اكونْلو اَلله وْهوّا تَ
يكون ابْني. [8]بَسّ الخَوّيفينْ والموُ أَمينين،
النّجْسينْ والدّنْسين، القاتْلينْ والزّانْيين،
السّحارين وْعبّادين الاصْنام، وْكلّ الدّجالِين
الكَذّابينْ نَصيبنْ فاك البَحْرَة المَسْجوُرَة
بالنّارْ والكَبْريدْ، هاي لَيّا المَوت الثّاني.»
[9]وْجا واِحدْ منْ هَوذ السَّبعْ مَلايكِة، هَوكْ

وَالأَرْضَ الأولى ذَهَبَتا، وَالبَحْرُ لا يوجَدُ
بَعْدُ. [2]وَالمَدينَةُ المُقَدَّسَةُ أورُشَليمُ
الجَديدَةُ رَأَيتُها نازِلَةً مِنَ السَّماءِ مِنْ
عِنْدِ اللهِ مُهَيَّأَةً كَعَروسٍ مُزَيَّنَةٍ لِبَعْلِها.
[3]وَسَمِعْتُ صَوتاً عَظيماً مِنَ السَّماءِ يَقولُ:
«هُوَذا مَسْكَنُ اللهِ مَعَ البَشَرِ. وَسَيَسْكُنُ
مَعَهُم وَهُم شَعْبَهُ سَيَكونونَ، وَاللهُ نَفْسُهُ
مَعَهُم سَيَكونُ لَهُم إلهاً. [4]وَهُوَ سَيَمْسَحُ
كُلَّ دَمْعَةٍ مِنْ عُيونِهِم. وَالمَوتُ لَنْ يَكونَ
بَعْدُ. وَلا حُزْنٌ وَلا صُراخٌ وَلا أَلَمٌ يَكونُ
بَعْدُ، لِأَنَّ الأُمورَ الأولى قَدْ عَبَرَتْ.»
[5]وَقالَ الجالِسُ عَلى العَرْشِ: «ها
أَنَذا أَصْنَعُ كُلَّ الأَشْياءِ جَديدَةً.» وَقالَ:
«اكْتُبْ، لِأَنَّ هذِهِ الكَلِماتِ أَمينَةٌ
وَصادِقَةٌ.» [6]وَقالَ لي: «صارَتْ هذِهِ
الأُمورُ. أَنا الأَلِفُ وَالياءُ، البِدايَةُ
وَالنِّهايَةُ. أَنا سَأُعْطي العَطْشانَ مِنْ ماءِ
يُنْبوعِ الحَياةِ مَجّاناً. [7]مَنْ يَغْلِبْ يَرِثْ
هذِهِ، وَأَكونُ لَهُ إلهاً وَهُوَ يَكونُ لِيَ ابْناً.
[8]وَأَمّا الخائِفونَ وَغَيرُ المؤمِنينَ وَالخُطاةُ
وَالرَّجِسونَ وَالقَتَلَةُ وَالزُّناةُ وَالسَّحَرَةُ
وَعَبَدَةُ الأَوثانِ وَكُلُّ الكَذّابينَ فَنَصيبُهُم
في البُحَيرَةِ المُتَّقِدَةِ بِنارٍ وَكِبْريتٍ،
تِلْكَ الَّتي هِيَ المَوتُ الثّاني.» [9]وَأَتى
واحِدٌ مِنَ المَلائِكَةِ السَّبْعَةِ الَّذينَ لَهُم
الجاماتُ السَّبْعَةُ المَلْأى مِنَ الضَّرَباتِ

السَّبْعَةِ الأخيرَةِ، وَتَكَلَّمَ مَعي قائلاً: «هُلُمَّ فَأُرِيَكَ العَروسَ امْرَأَةَ الخَروفِ.» [10]وَأَخَذَني بِالرّوحِ إلى جَبَلٍ عَظيمٍ وَعالٍ وَأَراني المَدينةَ المُقَدَّسَةَ أورُشَليمَ نازِلةً مِنَ السَّماءِ، مِنَ اللهِ. [11]وَلها مَجْدُ اللهِ كَضوءٍ بَهيٍّ يُشْبِهُ جَوهَرةً ثَمينةً جِدًّا، كَحَجَرِ يَشَبٍ يُشْبِهُ الكريستالَ. [12]لَها سورٌ عَظيمٌ وَعالٍ لَهُ اثْنا عَشَرَ باباً وَعَلى الأبْوابِ اثْنا عَشَرَ مَلاكاً، وَأَسْماءٌ مَكْتوبَةٌ عَلَيها هِيَ أَسْماءُ قَبائِلِ إسْرائيلَ الاثْني عَشَرَ. [13]مِنَ الشَّرقِ أَبْوابٌ ثَلاثَةٌ، وَمِنَ الشِّمالِ أَبْوابٌ ثَلاثَةٌ، وَمِنَ الجَنوبِ أَبْوابٌ ثَلاثَةٌ، وَمِنَ الغَرْبِ أَبْوابٌ ثَلاثَةٌ. [14]وَلِسورِ المَدينَةِ اثْنا عَشَرَ أساساً، وَعَلَيها اثْنا عَشَرَ اسْماً هِيَ أَسْماءُ رُسُلِ الخَروفِ الاثْني عَشَرَ. [15]وَالَّذي كانَ يَتَكَلَّمُ مَعي كانَ مَعَهُ مِقْياسٌ، قَصَبَةُ ذَهَبٍ، لِيَقيسَ المَدينةَ وَأَبْوابَها وَسورَها. [16]وَالمَدينَةُ مُرَبَّعَةً شيدَتْ، طولُها بِقَدْرِ العَرْضِ. وَقاسَ المَدينَةَ بِالقَصَبةِ عَلى مَدى اثْني عَشَرَ أَلْفِ غَلْوَةٍ. وطولُها وَعَرْضُها وَارْتِفاعُها مَتَساوِيَةٌ. [17]وَقاسَ سورَها مِئةً وَأَرْبَعاً وَأَرْبَعينَ ذِراعاً بِمِقْياسِ ذِراعِ الإنْسانِ الَّذي هُوَ مِقياسُ المَلاكِ. [18]وَبُنْيانُ سورِها يَشَبٌ وَالمَدينَةُ ذَهَبٌ نَقِيٌّ يُشْبِهُ الزُّجاجَ النَّقِيَّ.

لَ مَعنْ سَبع اقْداحْ مِتْليِّة آخِرْ سَبعْ ضَرْبات وْحَكى مَعي وْقالْ لي: «تَعا تَ اوَرّيك العَروسْ، مَرْةْ هاك الخاروفْ.» [10]ووَدّاني بالرّوُح وْطِالَعْني عَلى جَبَل گْبير وْعالِي، وْرَوّاني مَدينة الّمْقَدَّسِة، القدْس، وْهيّ تنْزَلْ م السَّما منْ عنْد اَلله، [11]بمَجد اَلله، كَما نجْمِة تلْمَع وْتبْرقْ، كَما جَوهَرَة غالِّة كْثيرْ، كَما حَجَر اليَشَبْ لَوّا كَما الجامْ. [12]كانْ حَولا حايط گْبير وْعالِي فِيو اثْناعشْ باب وْعَ الابْواب اثْناعشْ مَلاكْ مَكْتوبْ عَلَين اسامِي اثْناعش اسْباطْ بَني اسْرائيلْ، [13]ثَتّ ابْواب م الشَّرق، وْثَتّ ابْواب م الشّمال، وْثَتّ ابْوابْ م القبْلي، وْثَتّ ابْوابْ م الغَرْبْ. [14]ولَحايط المَدينِة اثْناعشْ أَساسْ مَكْتوبْ عَلَين اسامِي تَلاميذْ الخاروف الاثْناعشْ. [15]وهاكْ لَ كانْ يحْكي مَعي كانْ مَعو عَصاية قْياسْ تَ يقيسْ فِيا المَدينِة وابْوابا وْحايطا. [16]والمَدينِة مْرَبَّعَة يا طولا مْقَدْ عرْضا. وْقاس المَدينِة بالعَصايِة عَلى اثْناعش اسْطاديوُنْ أَبو اثْناعشْ أَلْفْ، طول وْعرْض وْعلو مْقَدْ بَعْضنْ. [17]وقاسْ حايطا ميِّة وَارْبَعْ وَارْبْعين ذْراع انْسانْ، لَوّا ذْراع المَلاكْ. [18]الحايط مْعَمّرْ منْ حَجَر اليَشَب الغالْ، والمَدينِة منْ ذَهَبْ صافي

كَما جام الصّافي. [19]وَاساساتْ حايط
المَدينِة مْزَيَّنِة بالجَّواهرْ. أَوَّلْ أَساسْ يَشَبْ
والثّاني لازَوَردْ والثّالثْ حَجَرْ يَمانْ والرّابعْ
زمرّدْ. [20]والخامسْ يَشَبْ غامقْ والسّادسْ
ياقوت اَحْمَرْ والسّابعْ زَبَرْجَدْ والثّامنْ جَزَعْ
والتّاسعْ ياقوت اَصْفَرْ والعاشرْ ياقوت اَخْضَرْ
والاحْداعشْ ياقوت اَصْفَر عَلى حَمارْ
والاثْناعشْ جَمَشتْ. [21]والاثْناعشْ باب
اثْناعشْ حَبّةْ لولو نِا، كلْ بابْ حَبّةْ لولو،
وْطَرِيق المَدينِة الوَسيعْ ذَهَب صافي كَما
الجّامْ. [22]وهَيكَلْ ف المَدينِة ما ارَيتُ.
الرَّبْ ضابط الكلْ والخاروفْ هَيكَلا نِا.
[23]وهَالمَدينِة موُ تحْتاجْ، لا للشَّمس وْلا
للقَمَرْ تَ يضَوَّونْ عَلَيا: مْضَوّايِة بْمَجْد
اَلله يا. وسْروجتا الخاروفْ وِا. [24]والامَمْ
لَ خلْصوا وْملوك الاَرْضْ، ف ضَوّيتا
يمْشَونْ، ويجيبونْ مَجْدنْ لها. كَرامة الامَمْ
فِيا تْكونْ. [25]وابْوابا موُ ينْقفْلون بنْهار، وْلَيلْ
ما في هَونَكْ. [26]ويجيبونْ لمَجْد وْكَرامة
الامَمْ لَ فِيا. [27]كلْ شي وسخْ موُ يدْخلْلا،
لا واِحد يسَي عَمَلْ نجس، وْلا واِحدْ
يكْذبْ. موُ يدْخلْلا غَير المَكْتوبينْ ف
كْتاِب الخاروف، كْتاِب الحَياةْ.

22 ورَوّاني نَهرْ مَي حَي صافي
كَما الجّامْ، ينْبَعْ منْ عَرْش اَلله
والخاروفْ. [2]وف نصْ طَرِيق المَدينِة

[19]وَأساساتُ سورِ المَدينَةِ مُزَيَّنَةٌ بِكُلِّ
حَجَرٍ كَريمٍ. وَالأساسُ الأَوَّلُ يَشَبٌ وَالثّاني
ياقوتٌ أَزْرَقُ وَالثّالِثُ عَقيقٌ أَبْيَضُ وَالرّابِعُ
زُمُرُّدٌ. [20]الخامِسُ عَقيقٌ، وَالسّادِسُ
ياقوتٌ أَحْمَرُ وَالسّابِعُ زَبَرْجَدٌ وَالثّامِنُ
بَلّورٌ وَالتّاسِعُ ياقوتٌ أَصْفَرُ وَالعاشِرُ
عَقيقٌ أَخْضَرُ والحادي عَشَرَ أَسْمانْجونِيٌّ
وَالثّاني عَشَرَ جَمَشْتٌ. [21]والاثْنا عَشَرَ باباً
اثْنَتا عَشْرَةَ لؤلؤةً، كُلُّ واحِدٍ مِنَ الأبوابِ
لؤلؤةٌ واحِدَةٌ. وَسوقُ المَدينَةِ ذَهَبٌ نَقِيٌّ
بَرّاقٌ كَالزُّجاجِ. [22]وَهَيكَلاً ما رَأيتُ فيها
لِأَنَّ الرَّبَّ الضّابطَ الكُلِّ هُوَ هَيكَلُها
{وَالخَروفُ}. [23]وَالمَدينَةُ لا تَحْتاجُ إلى
الشَّمْسِ وَالقَمَرِ ليُضيئا لَها، لِأَنَّ مَجْدَ
اللهِ أنارَها، وَسِراجُها هُوَ الخَروفُ.
[24]وَستَمْشي الأُمَمُ {الَّتي خلُصَت} في
نورِها. وَمُلوكُ الأَرْضِ يَجْلُبونَ إلَيها
تَسْبِحَةً. [25]وأبْوابُها لَنْ تُغْلَقَ نَهاراً، لِأَنَّهُ
لَنْ يَكونَ لَيلٌ هُناكَ. [26]وَيجْلُبونَ إلَيها
تَسْبِحَةَ وإكرامَ الأُمَمِ. [27]وَلا يَدْخُلُها دنَسٌ
وَلا مَنْ يَفْعَلُ نَجساً وَلا كاذِبٌ، لا يَدْخُلُها
إلّا المَكْتوبونَ في كِتابِ حَياةِ الخَروفِ.

22 وَأراني نَهْرَ ماءٍ حَيٍّ ناصِعٍ
كالكريستالِ يَخْرُجُ مِنْ عَرْشِ
اللهِ وَالخَروفِ. [2]في وَسَطِ سوقِها

العَريضِ، وَعَلى النَّهرِ مِنْ هُنا وَمِنْ هُناكَ، شَجَرَةُ حَياةٍ تَصْنَعُ اثْنَتَي عَشْرَةَ ثَمَرَةٍ، في كُلِّ شَهْرٍ يُعْطي كُلُّ واحِدٍ ثَمَرَتَهُ، وَأَوراقُ الشَّجَرَةِ لِشِفاءِ الأُمَمِ. 3وَأَيُّ لَعْنَةٍ لَنْ يَكونَ مِنْ بَعْدُ. وَعَرْشُ اللهِ وَالخَروفِ فيها سَيَكونُ. وَعَبيدُهُ سَيَخْدِمونَهُ. 4وَسَيَرَونَ وَجْهَهُ وَاسْمُهُ عَلى جِباهِهِم. 5وَلَيلٌ لَنْ يَكونَ هُناكَ مِنْ بَعْدُ. وَلَنْ يَكونَ لَهُم حاجَةٌ إلى نورِ سِراجٍ وَنورِ الشَّمْسِ، لِأَنَّ الرَّبَّ الإلهَ يُنيرُ لَهُم وَسَيَمْلُكونَ إلى أَبَدِ الآبِدينَ. 6وَقالَ لي: «هذِهِ الكَلِماتُ أَمينَةٌ وَصادِقَةٌ، وَالرَّبُّ إلهُ أَرْواحِ الأَنْبِياءِ القِدّيسينَ أَرْسَلَ مَلاكَهُ لِيُرِيَ عَبيدَهُ ما يَنْبَغي أَنْ يَكونَ عاجِلاً.» 7«وَها أَنَذا آتٍ عاجِلاً. طوبى لِمَنْ يَحْفَظُ كَلِماتِ نُبُوَّةِ هذا الكِتابِ.» 8وَأَنا يوحَنّا الَّذي رَأى وَسَمِعَ هذِهِ، حينَ رَأَيتُ وَسَمِعْتُ وَقَعْتُ لِأَسْجُدَ أَمامَ قَدَمَي المَلاكِ الَّذي يُريني هذِهِ. 9فَقالَ لي: «انْظُرْ. لا. نَظيرُكَ أَنا وَنَظيرُ إِخْوَتِكَ الأَنْبِياءِ وَالَّذينَ يَحْفَظونَ كَلِماتِ هذا الكِتابِ. لِلهِ اسْجُدْ.» 10وَقالَ لي: «لا تَخْتِمْ عَلى كَلِماتِ نُبُوَّةِ هذا الكِتابِ لِأَنَّ الوَقْتَ قَريبٌ. 11مَنْ يَأْثَمْ فَلْيَأْثَمْ بَعْدُ. وَمَنْ يَتَّسِخْ فَلْيَتَّسِخْ بَعْدُ. وَالبارُّ، لِيَصْنَعِ البِرَّ بَعْدُ. وَالقِدّيسُ، لِيَتَقَدَّسْ بَعْدُ.» 12«ها

الوَسيعْ منْ هَون وْمنْ هَونَكْ عَ النَّهرْ سجَرة الحَياة تثْمر اثْناعشْ شكلْ ثَمَرْ، كلْ شَهرْ تثْمرْ شكل. وْوَرَق السَجَرَة دَوا وْشفا للامَمْ وِا. 3ونَعْلِة موُ يبْقى. وْعَرْش اَلله والخاروفْ فِيا يكون. وْعَبيدو يخْدموهُ. 4ويرَونْ وجّو، واسْمو يكونْ عَلى جْبينْ. 5ولَيلْ موُ يبْقى بَعد، وْلا بَقى يحْتازونْ لَضَوّ سْراج، وْلا لَضَوّ الشَّمْسْ، منْ لَ يضَوّي عَلَين الرَّبّ الإله، وْيمْلكونْ لاَبَد الآبْدينْ. 6وْقالْ لي: «هَوذْ كلامي أَمانِة وْسدْق وْحَقّ وْيَقينْ نِا. والرَّبْ إله ارْواح الأَنْبِيا القَدّيسينْ بَعَثْني اَنا مَلاكو تَ ارَوّي عَبيدو أمور لَ تَ تْسيرْ خَفيفْ.» 7«هاي اَنا جايِي خَفيفْ. هَنيّةْ هاكْ لَ يحْفظْ كلامي النّبوِّة المَكْتوبِة فَ هَالّكْتابْ.» 8وَانا يوحَنّا لَ ارى وْسمعْ هَوذْ، وَقْتْ لَ ارَيتُ وْسمعْتُ وَقَعْتُ تَ اسْجدْ قدّام اجْرَين المَلاكْ لَ رَوّاني نِا. 9بَسْ قالْ لي: «طَلّعْ. لا، كَماك اَنا وْكَما أخوتك الأَنْبِيا وْهَوذْ لَ يحْفظونْ كلامي هَالّكْتابْ. لَالله اسْجدْ.» 10وقالْ لي: «كلامي النّبوِّة المَكْتوبِة فَ هَالّكْتابْ لا تخْتمْ عَلَيا، منْ لَ قَرَّب الزَّمانْ. 11هاكْ لَ يخْطي، خَلّي بَعدْ يخْطي، وْلَ يتْنَجَّسْ، خَلّي بَعدْ يتْنَجَّسْ، والصّالح، خَلّي بَعدْ يتْصَلَّحْ، والقَدّيسْ، خَلّي بَعدْ يتْقَدَّسْ.» 12«هاي جايِي اَنا،

وْمَعي حَقّ الشّغل، بْشان اَدْفَعْ لَكلْ واِحدْ
عَلى قَدْ شغلْ لَ اشْتَغَلْ. 13أَنا واِ الأَلْفْ
واليا، الاَوَّلْ والآخر، البداية والنّهاية. 14هَنيّةْ
هَوكْ لَ يسَونْ وَصيّاتو، تَ يتْسَلَّطونْ عَلى
سجَرة الحَياة، وْم الابْوابْ تَ يدْخلون
المَدينة. 15وبَرّا تَ يبْقَون الْكَلِابْ
والسّحارِينْ والفاجْرينْ والقاتْلين وْعبّادين
الاصْنام، وْكلْ واِحد يحبّ الكَذْب وْشغْلو
كَذْبْ. 16أَنا يَسوُعْ بَعَثْتُ مَلاكي تَ
يخَبّرْكن بْهاذْ كلّو قدّام اَهل البيعَة كلّنْ.
أَنا أَصل وْعَشيرةْ داهودْ كَما هاكْ كَوكَب
الصّبح الضَّوي.» 17والرّوُحْ والعَروس
يقولونْ: «تَعانْ!» وَاينا لَ يسْمَعْ خَلّي
يقولْ: «تَعانْ!» لَوّا عطْشانْ خَلّي يجي،
أَينا لَ يريدْ، ياخذْ مَي حَي مْبَلاشْ. 18أَقولْ
لَكلْ واِحدْ يسْمَعْ كلامي النّبوّة المَكْتوبة
فَ هَالّكْتابْ هاذْ: أَينا لَ يحطْ فوُقن، اَلله
يحطْ عَلَيو ضَرْبات المَكْتوبة فَ هَالّكْتابْ.
19وَاينا لَ يطْرَحْ منْ كلامي النّبوّة المَكْتوبة
فَ هَالّكْتاب، اَلله يطْرَحْ نَصيبو منْ سجَرة
الحَياة وْمنْ مَدينة الّمْقَدَّسة المَكْتوبينْ فَ
هَالّكْتابْ. 20هاكْ لَ خَبَّر بْهَوذْ كلّن يقولْ:
«نَعمْ. جايي أَنا خَفيفْ.» آمّينْ. تَعانْ يا
رَبْ يا يَسوُعْ. 21نعْمةْ رَبْنا يَسوُع المَسيحْ
مَعْ كلّ القَدّيسينْ. آمّينْ.

أَنَذا آتٍ عاجِلاً وَأُجْرَتي مَعي لِأُجازيَ
كُلَّ واحِدٍ بِحَسَبِ عَمَلِهِ. 13أنا الأَلْفُ
وَالياءُ، الأَوَّلُ وَالآخِرُ، البِدايَةُ وَالنِّهايَةُ.
14طوبى لِلَّذينَ يَعْمَلونَ وَصاياهُ، لِيَكونَ
سُلْطانُهم عَلى شَجَرَةِ الحَياةِ وَمِنَ الأَبْوابِ
يَدْخُلونَ إِلى المَدينَةِ. 15خارِجاً الكِلابُ
وَالسَّحَرَةُ وَالزُّناةُ وَالقَتَلَةُ وَعَبَدَةُ الأَوثانِ
وَكُلُّ مُحِبٍّ وَصانِعِ لِلكَذِبِ. 16أنا
يَسوعُ. أَرْسَلْتُ إِلَيكُم مَلاكي لِيشْهَدَ
لَكُم بِهذِهِ أَمامَ الكَنائسِ. أنا أَصْلُ وَنَسْلُ
داوودَ وَشَعْبُهُ وَكَوكَبُ الصَّباحِ المُنيرُ.»
17والرّوحُ وَالعَروسُ يقولانِ: «تَعالَ!»
وَمَنْ يَسْمَعْ فليقُلْ: «تَعالَ!» والعَطْشانُ
لِيَأْتِ. مَنْ يُرِدْ فليَأْخُذْ ماءَ الحَياةِ مَجّاناً.
18أَشْهَدُ لِكُلِّ مَنْ يَسْمَعُ كَلِماتِ نُبُوَّةِ
هذا الكِتابِ. مَنْ يضَعْ عَلَيها، يضَعِ
اللهُ عَلَيهِ الضَّرَباتِ المَكْتوبَةَ في هذا
الكِتابِ. 19وَمَنْ يطرَحْ مِنْ كَلِماتِ كِتابِ
هذِهِ النُّبوَّةِ، يَطْرَحِ اللهُ نَصيبَهُ مِنْ شَجَرَةِ
الحَياةِ وَمِنَ المَدينَةِ المُقَدَّسَةِ المَكْتوبَتَينِ
في هذا الكِتابِ. 20يَقولُ الشّاهِدُ بِهذِهِ:
«أَجَلْ! آتٍ أنا عاجِلاً.» آمينَ. تَعالَ أَيُّها
الرَّبُّ يَسوعُ. 21نِعْمَةُ رَبِّنا يَسوعَ المَسيحِ
مَعَ القِدّيسينَ أَجْمَعينَ آمينَ.